



7799002128



SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique
AVENUE DE BREAUDE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : alpinecars.com

NW 1469-8 – 77 99 002 128 - 01/2026 - Edition hébraïque

אינדקס אלפביתי

תפריט מפות: תפריט הניווט הראשי, [32](#)

תפריט ראשי, [11](#)

תקלות תפעוליות, [102](#)

אינדקס אלפביתי

ק

קבלת שיחה, 61
קווים מנחים, 87
קווים מנחים: מצלמת נסיעה לאחר, 87
קול: הפעלה, 93
קול: השבתה, 93

ר

רדיו: אחסון אוטומטי של תחנות, 47
רדיו: בחירת תחנה, 47
רדיו: כוונן מוקדם של תחנות, 47
רדיו: מצב אוטומטי, 47
רדיו: מצב ידני, 47

ש

שיך הטלפון, 57, 93
שיחה ממתינה, 61
שירותים מחוברים, 76
שלב: נסיעה, 32
שמירת מידע אישי: פרטי צרכן, 93

ת

תמונות: ספר טלפונים, 53
תפריט: דף הבית, 18
תפריט דף הבית, 11
תפריט יעדים, 32
תפריט מוקפץ, 47

מצלמת נסיעה לאחר, 87
מצפן, 27
מתגים, 5, 11
מתגים: הפעלה/כיבוי, 5
מתגים רכים, 4, 11

נ

ניווט: התפריט, Route 32
ניקוי = שטיפה <, 11
ניקוי השמשות, 14
ניתוק הטלפון, 59
נקודת עניין, 32

o

סיום שיחה, 61
ספר טלפונים במכשיר נייד, 63

ע

עוצמת קול: מותאמת למהירות הנסיעה, 93
עוצמת קול: מערכת, 93
עוצמת קול: צליל צפצוף, 93

פ

פעולה, 17
פקד בבסיס ההגה, 5
פקדים, 5, 11

אינדקס אלפביתי

ל

- לוח מקשים אלפביתי, 93
- לוח מקשים אלפביתי: מקלדת משולבת במערכת המולטימדיה, 93
- לוח מקשים מספרי, 93

מ

- מולטימדיה (ציוד), 4
- מועדפים: הוספה, 32
- מטען אלחוטי, 69
- מטען אלחוטי: טעינת אינדוקציה, 69
- מידע אישי: שמירה, 57, 76
- מידע לגבי התנועה, 42
- מידע על מצב התנועה, TMC 42
- מסך: מצב המתנה, 17
- מסך: תפריט, 4
- מסך התפריט, 11
- מסך מולטימדיה, 4
- מסלול מפורט, 32
- מסלול מפורט: מפת כבישים, 32
- מסלול נסיעה חלופי: הגדרות מסלול, 44
- מסלול נסיעה חלופי: הגדרות ניווט, 44
- מענה לשיחה, 61
- מערכת: עדכון, 79
- מערכת ניווט, 27
- מפה: הגדרות, 27, 79
- מפה: סמלים במפה, 27
- מפה: קנה מידה, 27
- מפה: תצוגה, 27

הנחיה: קולית, 27

- הנחיה קולית: הפעלת הנחיה קולית, 27
- הערות: הצעות והערות, 101
- הפעלה קולית: עבור זיהוי קולי, 93
- התאמת ההגדרות, 18

י

יידאו, 55

ז

- זיהוי קולי, 21, 93
- זיהוי קולי: אפליקציות טלפון, 93
- זמן: הגדרות, 93

ח

- חיבור טלפון, 59
- חיוג למספר, 61
- חניה: מערכת עזר בעת ביצוע חניה, 87

י

יומן שיחות, 64

כ

- כוונן עוצמת הקול, 68
- כונן, USB, 51
- כיווי, 17

אינדקס אלפביתי

א

אווירה מוזיקלית, 93
אווירה מוזיקלית: club, 93
אווירה מוזיקלית: live, 93
אזהרה: יציאה מחניה, 87
אזהרת מהירות מופרזת, 44
איזון צליל: הגדרות קול, 93
אפליקציות במסך התפריט, 11

ב

ביטול שיוך של טלפון, 93, 57
בקורות קוליות, 21

ד

דחיית שיחה, 61

ה

הגדרות, 93, 68
הגדרות: בהירות, 93
הגדרות: התאמה אישית, 93
הגדרות: ניווט, 44
הגדרות איזון צליל שמאל/ימין: בס/מדיום/טרבל, 93
הגדרות טלפון: הרינגטון בטלפון, 93
הגדרות שמע: הגדרות צליל, 93
הגדרות שמע: הגדרות רדיו, 47
הוספה וניהול, 89, widgets, 93
הנחיה: מפה, 27

סמלים

2D/2D: מצב צפון, 27
3D/2D מצב: אזורי מנוחה, 27

A

Ambiance musicale : lounge, 93
Android Auto™ , Carplay™, 71

B

BALANCES, 93
BALANCES ידני, 93
BALANCES ממורכז, 93
BALANCES קדמיים, 93
Bluetooth®, 51

M

MENU, 11
MP3, 51
MP3 נגן, 51

P

POI, 44, 32
POI : Point Of Interest, 32
PRESET מצב, 47

S

SMS, 66

זיהוי קולי		
פתרונות	גורמים	תיאור
יש לוודא שהפקודה הקולית שצוינה קיימת ← 21. יש לומר את הפקודה במסגרת השהיית הזמן של הזיהוי הקולי. יש לומר את הפקודה בסביבה שקטה.	הפקודה הקולית לא מזהה. תוקף השהיית הזמן של הזיהוי הקולי פג. פונקציית הזיהוי הקולי אינה יכולה לפעול באופן תקין בשל סביבה רועשת.	המערכת אינה מזהה את הפקודה הקולית.

טלפון		
תיאור	גורמים	פתרונות
לא נשמעים צלילים או רינגטון.	הטלפון הסלולרי אינו מחובר למערכת. עוצמת הקול במצב מינימום או במצב השהיה.	יש לוודא שהטלפון הסלולרי מחובר למערכת. יש להגביר את עוצמת הקול או לבטל את מצב ההשהיה.
לא ניתן לבצע שיחה.	הטלפון הסלולרי אינו מחובר למערכת. לוח המקשים של הטלפון נעול.	יש לוודא שהטלפון הסלולרי מחובר למערכת. יש לבטל את נעילת לוח המקשים של הטלפון.
השכפול CarPlay™ או Android Auto™ אינו פועל.	הטלפון אינו מחובר או אינו תואם למערכת.	יש לבדוק את תאימות הטלפון ליישומים האלה. יש לוודא שהטלפון מחובר כהלכה למערכת.

כיווט		
תיאור	גורמים	פתרונות
מיקום הרכב על המסך אינו תואם למיקומו בפועל או נורית האזהרה לגבי GPS נותרת אפורה או צהובה על המסך.	המיקום השגוי של הרכב נגרם בשל בעיות קליטת GPS.	יש להמשיך לנהוג עד שאות ה-GPS ישתפר.
מידע אודות מצב זרימת התנועה אינו מוצג על המסך.	ההנחיות לא הופעלו. השירות המחובר "מפת תנועה" אינו מופעל.	בדוק אם ההנחיה מופעלת או אם השירות המחובר פעיל. יש לבחור יעד נסיעה ולהפעיל את ההנחיות.
פריטים מסוימים בתפריט אינם זמינים.	בהתאם לפקודה הנוכחית, פריטים מסוימים לא יהיו זמינים.	
הנחיות קוליות לא זמינות.	מערכת הכיווט לא כוללת את הנחיות קוליות או הנחיות על המסך אינן מופעלות.	יש להגביר את עוצמת הקול. יש לוודא שההנחיות הקוליות מופעלות. יש לוודא שההנחיות מופעלות.
מסלול הנסיעה המוצע אינו מתחיל או מסתיים ביעדים המבוקשים.	היעד עדיין לא זוהה על ידי המערכת.	יש להזין כביש שסמוך ליעד המבוקש.
המערכת מחשבת עיקוף באופן אוטומטי.	תעדוף הגדרות של הימנעות מאזור או מגבלות תנועה ישפיע על חישוב המסלול.	השבת את הפונקציה "עיקוף" בתפריט הגדרות התנועה.

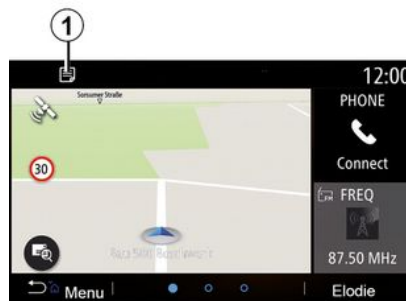
מערכת		
תיאור	גורמים	פתרונות
אין תמונה להצגה.	המסך במצב המתנה.	יש לוודא שהמסך במצב המתנה.
לא נשמעים צלילים כלשהם.	עוצמת הקול במצב מינימום או במצב השהיה.	יש להגביר את עוצמת הקול או לבטל את מצב השהיה.
לא נשמעים צלילים כלשהם מהרמקולים משמאל, מימין, מלפנים או מאחור.	ההגדרה balance או fader שגויה.	יש לכוון את balance או fader כנדרש.
המסך קפוא.	זיכרון המערכת מלא.	יש לבצע הפעלה מחדש של מערכת המולטימדיה באמצעות לחיצה ממושכת על כפתור ההפעלה/כיבוי (לחיצה והחזקה עד שהמערכת מבצעת הפעלה מחדש):
אובדן אפליקציות.	איפוס המערכת יגרום למחיקת האפליקציות.	יש ליצור קשר עם מוסך מורשה כדי לשחזר אותן.

הצעות והתראות

השתמש בתפריט זה כדי להציג הצעות והתראות בזמן הנהיגה.

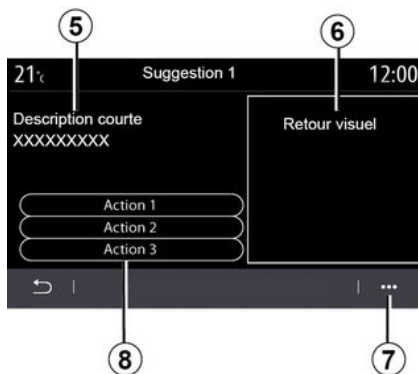
כל התראה מיידעת אותך על אירועים בהתבסס על הקטגוריות הבאות:

- « הצעות והודעות » ;
- « ניווט » ;
- "מוליטימדיה";
- « טלפון » ;
- « רכב » ;
- "אפליקציות";
- « מערכת » ;
- « אחר ».



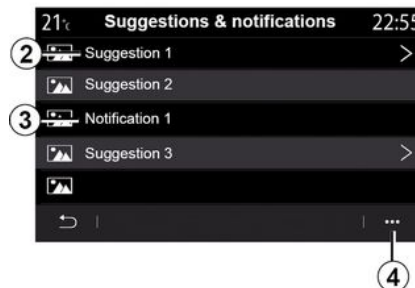
לחץ על התפריט "הצעות והודעות" **1** כדי לגשת לרשימת ההתראות שהתקבלו.
אתה מקבל עדכון לגבי מספר ההתראות הנוכחי באזור ההתראות שלך.

מטעמי בטיחות, יש לבצע את כל הפעולות האלה כשהרכב נייח.



בחר באחת מההצעות **2** כדי לגשת לפרטים:

- תיאור פשוט **5** ;
 - תמונה **6** הקשורה להצעה: לדוגמה, תנועה, מערכת, רכב, טלפון;
 - פעולה מומלצת **8** שיש לנקוט בהתאם.
- מתוך התפריט המוקפץ **7**, באפשרותך למחוק את ההצעה.



הגדרות מערכת

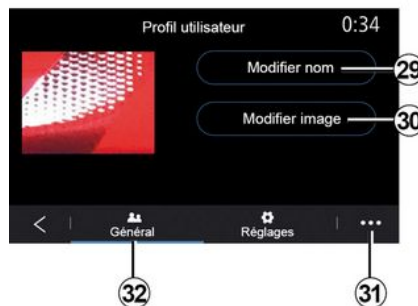
– כוונן הגדרות הפרטיות (נעילת הפרופיל);
– ...

פרופיל "GUEST"

הפרופיל GUEST מעניק לך גישה לפונקציות בתפריט הראשי.

לא ניתן לגשת לכרטיסייה "שנה" 27 מפרופיל זה. הפרופיל GUEST מאופס בעת איפוס המערכת וההגדרות אינן מאוחסנות.

ניתן לנהל פרופילים שונים מתוך התפריט המוקפץ 28.



שנה את שם פרופיל המשתמש

מהכרטיסייה "כללי" 32, לחץ על הלחצן "ערוך שם" 29 כדי לשנות את שם הפרופיל.

מהתפריט המוקפץ 31, באפשרותך:

- לנעול/לבטל את נעילת הפרופיל;
- לשכפל את הפרופיל;
- למחוק את כל ההגדרות שנשמרו עם הפרופיל;
- לעדכן את הפרופיל;
- ...

לשנות את תמונת פרופיל המשתמש

מהכרטיסייה "כללי" 32, לחץ על הלחצן "ערוך שם" 30 כדי לבחור תמונה ממערכת המולטימדיה או מהתקן אחסון חיצוני (כונן USB). לקבלת מידע נוסף על הצגת תמונות, עיין במקטע "תמונה".

כדי להגן באופן טוב יותר על הנתונים האישיים שלך, אנו ממליצים לנעול את חשבונך. לקבלת מידע נוסף אודות השימוש במידע אישי: ← 76

– לאפס כדי לשחזר את תצורת ברירת המחדל.



« פרופיל משתמש »

תפריט זה מאפשר לך לבחור בפרופיל משתמש להחלה על המערכת.

יש לבחור את פרופיל המשתמש המבוקש.

תכונות המקושרות לפרופיל המשתמש

ההגדרות הבאות מאוחסנות בפרופיל המשתמש:

- שפת המערכת;
- הגדרת יחידת המרחק (כאשר זמין);
- קביעת תצורת דף הבית;
- הגדרות תצוגה;
- הצגת הגדרות קבועות מראש;
- כוונן הגדרות הרדיו;
- הגדרות ניווט;
- היסטוריית ניווט;
- כתובות מועדפות;

רמת הקליטה ומצב שיתוף הנתונים מצוינים על ידי הסמל **22**:

- שיתוף נתונים מופעל **23**;
- שיתוף נתונים כבוי. רמת קליטה **24**;
- רכב לא מקוון או מחוץ לאזור הכיסוי **25**.



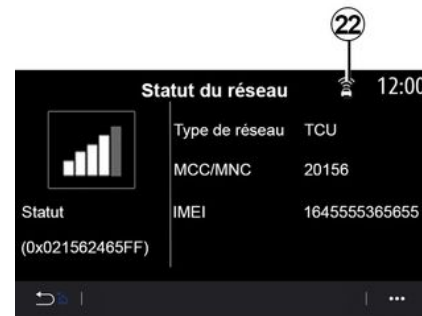
« תפריט בית »

יש להשתמש בתפריט זה כדי לקבוע את תצורת דפי הבית עבור מערכת המולטימדיה שלך.

ניתן לשנות את דפי הבית על ידי הוספת הרכיבים הגרפיים לבחירתך ומיקום שלהם כפי שתרצה בדפי הבית. לקבלת מידע נוסף אודות אופן קביעת התצורה של מסך הבית, יש לעיין ב- **18** ← **18**.

מהתפריט המוקפץ **26**, באפשרותך:

- למחוק רכיבים גרפיים;



נתוני המצב והחיבור מציגים לך את המצב, רמת הקליטה **22** ומזהה המערכת.

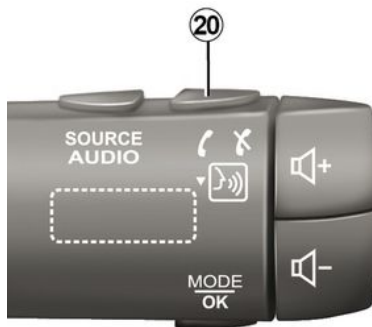




21

מהכרטיסייה "21" Google Data, תוכל לגשת למידע על:

- איזה מפעיל אחראי לקישוריות לרכב שלך;
- נתוני ומצב קישוריות;
- שיתוף נתונים.



בהתאם למדינה שבה נמכר הרכב, לאחר שהאפליקציה Android Auto™ או השירות CarPlay™ מופעלים בשילוב עם מערכת המוליטימדיה, ניתן להשתמש במתג הזיהוי הקולי 20 ברכב כדי לשלוט בפונקציות מסוימות של הטלפון באמצעות קול. לקבלת מידע נוסף, יש לעיין במקטע 'שימוש בזיהוי קולי'.



19

לקבלת מידע נוסף, יש לעיין במקטע 'חיבור וניתוק טלפון'.

באמצעות הפונקציה "מנהל ההתקנים" 17, באפשרותך לבחור בטלפונים החכמים שברצונך לחבר אוטומטית אל "שיקוף סמארטפון".

מתוך התפריט המוקפץ 19, באפשרותך למחוק התקנים.

הערה: רשימת ההגדרות עשויה להשתנות בהתאם לצידוד.



מהכרטיסייה "שירותים" **18**, באפשרותך לקבוע את תצורת "מנהל ההתקנים" **17** ולגשת אל "ערכת לימוד לשילוב הסמארטפון".

שילוב טלפון – מדריך

תפריט זה מסביר כיצד ניתן להפעיל את שיקוף סמארטפון. לפני התנעת המנוע, יש להקפיד כי:

- בטלפון מותקנת האפליקציה Android Auto או CarPlay™;
- האפליקציה מעודכנת ותואמת למערכת המולימדיה;
- הטלפון מחובר למערכת המולימדיה.



מהתפריט המוקפץ **16**, באפשרותך:
 – לקבוע תצורה של חיבורים שונים עבור כל התקן מורשה;
 – לקבל גישה לעזרה "שיקוף סמארטפון";
 – למחוק התקן מאושר;
 – מחיקת כל ההתקנים המורשים.



בחר באחד מהתקני WIFI כדי להגדיר את החיבור שלו.
 תידרש סיסמה בפעם הראשונה שתתחבר למערכת המולימדיה.
 מתוך התפריט המוקפץ **15**, באפשרותך למחוק את נקודות הגישה.

 כאשר אתה משתמש בפונקציה 'נקודה חמה', העברת הנתונים הסלולריים הנדרשת כדי שתפעל עשויה ליצור עלויות נוספות שאינן כלולות במינוי הטלפון שלך.

הגדרות מערכת

– כוונן התאריך והשעה.
הערה: מומלץ לשמור על ההגדרה האוטומטית.

– « Azerty » ;
 – « Qwerty » ;
 – « קירילי » ;
 – « יוונית » ;
 – ...

כאשר אתה מתחיל להזין טקסט, מערכת המולטימדיה עשויה להציע מילים משויכות. באפשרותך לבחור את סוג לוח המקשים. מהתפריט המוקפץ של לוח המקשים.



מהכרטיסיה **11** WIFI, ניתן להשתמש בחיבור האינטרנט של התקן חיצוני (hotspot) בחנות, במסעדה, בבית או באמצעות הטלפון וכו'.

מהתפריט המוקפץ **14**, באפשרותך:

- מחיקת hotspots;
- שימוש ב-hotspot מוסתרת;
- לקבל גישה להליך החיבור.



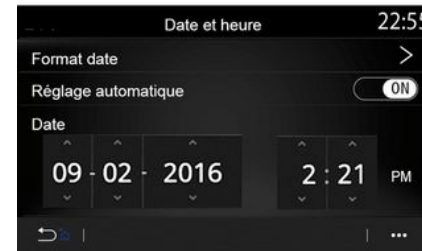
« מנהל התקנים »

יש להשתמש בתפריט זה כדי להגדיר חיבורים שונים למערכת המולטימדיה שלך:

- « Bluetooth® » **10** ;
- « התקנים » **11** ;
- « WIFI » **12** ;
- « שיתוף נתונים » **13** .

מהכרטיסיה "Bluetooth®" **10**, באפשרותך לשייך/לחבר את הטלפונים שלך למערכת המולטימדיה. לקבלת מידע נוסף: **57** ←.

הערה: רשימת ההגדרות עשויה להשתנות בהתאם לצידוד.



« תאריך ושעה »

באפשרותך להשתמש בתפריט זה כדי להתאים:

- את מצב התצוגה;
- את התאריך;
- את השעה (12 שעות או 24 שעות);
- את השעון "אנלוגי" או "דיגיטלי";
- כוונן אוטומטי;

מתוך הכרטיסייה "אחר" **8**, ניתן לכוון את ההגדרות הבאות:

- הפעלה או השבתה של אפקטי הקול של קבלת הפנים בתוך הרכב;
- הפעלה או השבתה של אפקטי הקול של הכפתור;

מהתפריט המוקפץ **9**, באפשרותך לאפס את הגדרות ברירת המחדל.

« שפה »

תפריט זה מאפשר לך לבחור בשפה שתוחל על הרכב. יש לבחור את השפה הרצויה.

תקבל מידע על זמינות פקודה קולית עבור כל שפה.



בהתאם למדינה שבה נמכר הרכב, מהכרטיסייה קול **6**, ניתן להגדיר את האפשרויות הבאות:

- בחירת סוג הקול עבור ההנחיות הקוליות של הניווט;
- הפעלה או השבתה של קול הנחיות הניווט;
- כוונן עוצמת הקול של קול הנחיית הניווט;
- כוונן עוצמת הקול של הזיהוי הקולי;
- הפעלה/השבתה של הצלילים של כפתור הזיהוי הקולי;
- הפעלה/השבתה של פונקציית הפקודות הקוליות (Voice command auto-barge) (in);
- ...

מתוך הכרטיסייה "טלפון" **7**, ניתן לכוון את ההגדרות הבאות:

- כוונן עוצמת הקול של צלצול הטלפון;
- כוונן עוצמת הקול של שיחת הטלפון.



« בס / מיד / טרבל »

פונקציה זו משמשת כדי לכוון את פיזור הצלילים בין הערכים הבאים:

- « בס »;
- « בינוני »;
- « טרבל ».

« עוצמת קול / מהירות »

הפונקציה זו זמינה בגרסאות Focal ו-Focal Premium.

הגדרה זו מאפשרת שינוי של עוצמת השמע בהתאם למהירות הנסיעה של הרכב.



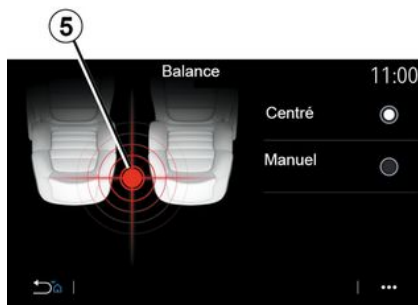
« מקלדת »

יש להשתמש בתפריט הזה כדי לבחור באחד מלוחות המקשים הווירטואליים הבאים:

- « אלפביתי »;

הגדרות מערכת

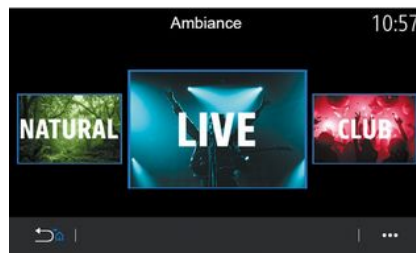
- Focal ;
- Focal Premium.



« באלאנס »

הפונקציה הזאת קובעת את אופן פיזור הצלילים בתא הנוסעים ('באלאנס'). יש ללחוץ על ממורכז או ידני כדי למטב את רמת פיזור הצלילים עבור כל נוסעי הרכב.

בעת נגיעה במסך או לאחר בחירת המצב ידני, ניתן לשנות את ההגדרות באמצעות הזזת מיקום היעד 5.



« אווירה »

אפשרות זו זמינה ברמת ציוד Focal או Focal Premium.

ניתן לקבוע את אחד מסגנונות המוזיקה המוגדרים מראש הבאים:

- Natural ;
- Live ;
- Lounge ;
- Club.



המכרטיסיה שמע 4, ניתן לקבוע את ההגדרות הבאות:

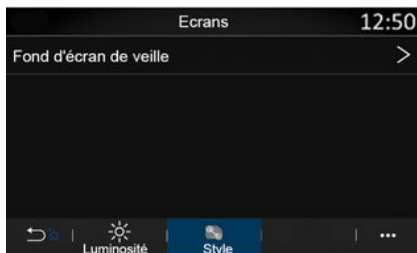
- בחירת סגנון הצליל;
- כוון את "באלאנס";
- כוון את ערכי הצליל "בס / מיד / טרבל";
- כוון את עוצמת הקול בהתאם למהירות הרכב על ידי לחיצה על "+" או "-";
- הפעלה/השבתה של עקביות רמת עוצמת הקול בהתאם למקור השמע.

7

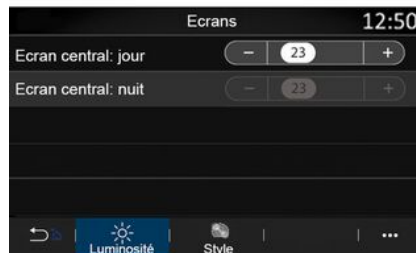
התפריט מערכת

מתוך מסך הבית, לחץ על "הגדרות" ולאחר מכן על "מערכת". תפריט זה מאפשר להתאים את ההגדרות הבאות:

- « תצוגות » ;
- « צליל » ;
- « שפה » ;
- « מקלדת » ;
- « תאריך ושעה » ;
- « מנהל התקנים » ;
- « תפריט בית » ;
- « פרופיל משתמש ».



2



1

« תצוגות »

מהכרטיסייה "בהירות" ¹, באפשרותך להתאים את הבהירות:

- במסך המולטימדיה;
- ...

כוון את הבהירות על ידי לחיצה על "+" או על "-", או הפעל/השבת את הפונקציות.

מטעמי בטיחות, יש לבצע את כל הפעולות האלה כשהרכב נייח.



מהכרטיסייה סגנון ², ניתן גם לבחור תמונה כדי להתאים אישית את רקע מסך ההמתנה של מערכת המולטימדיה.

לקבלת מידע נוסף על העלאת תמונות, עיין במקטע "אפליקציות", ולאחר מכן במקטע "תמונה".

הערה: הגדרות הפונקציה 'מסך מרכזי: רמת בהירות בשעות היום' מושבתות בלילה והגדרות הפונקציה 'מסך מרכזי: רמת בהירות בשעות הלילה' מושבתות במהלך היום.

« צליל »

תפריט זה מאפשר לך לקבוע את התצורה של הגדרות הקול השונות.

בהתאם לרמת הציוד המותקן ברכב, ייתכן שחלק מהאפשרויות לא יהיו זמינות.

הרכב זמין עם שלוש רמות אבזור:

- Standard ;

הערה: בעת לחיצה על הלחצן "התנעה" **22**, הלחצן "עצור" מחליף את הפונקציה "התנעה".

לחיצה פעם אחת על הלחצן "עצור" גורמת לעצירת שעון העצר (הזמנים עדיין מוצגים).

לחיצה על הלחצן "Reset" מנקה את כל המידע ומאפסת את שעון העצר הכללי.

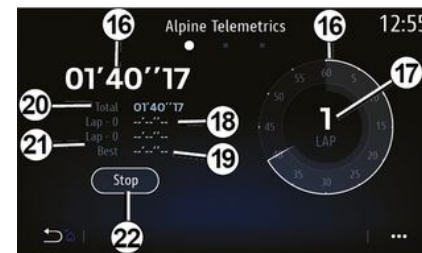
הערה: בעת לחיצה על הלחצן "עצור" **22**, הלחצן "Reset" מחליף את הפונקציה "עצור".

"שעון עצר אוטומטי"

שעון העצר כולל פונקציה אוטומטית. לאחר בחירת נקודת ההתחלה, לחץ על "מוכן" **22** כדי להפעיל את טיימר ההקפות.

הפונקציה שומרת את מיקום הרכב GPS בתחילת ההקפה. בכל פעם שהרכב עובר את הנקודה GPS, המערכת שומרת את זמן ההקפה.

הערה: במצב אוטומטי, הלחצן "עצור" **22** הופך ל"מוכן".



6

הפונקציה מציגה את המידע הבא:

- שעוני עצר **16** ;
- זמן כולל **20** ;
- הזמן שחלף מתחילת ההקפה **18** ;
- משך הזמן של שתי ההקפות הקודמות **21** ;
- זמן ההקפה הטוב ביותר **19** ;
- מספר ההקפות **17** .

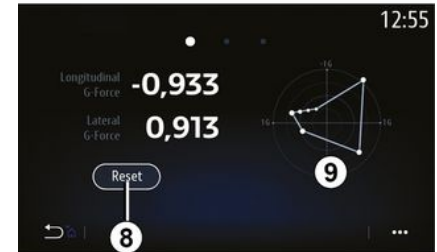
כדי להפעיל את שעון העצר, יש ללחוץ על לחצן "התנעה" או על שעון העצר **22** ולאחר מכן, בכל פעם שמתבצעת לחיצה על שעון העצר **22**, המערכת שומרת את זמן ההקפה.

ערך הזמן מוצג בתצוגת זמן ההקפה האחרונה **18** מבלי לעצור את שעון העצר הראשי.

טלמטריה הררית

האצה מ-0 עד 400 מטר ושל 0 עד 1,000 מטר יישאר 0.

"תרשים GG"

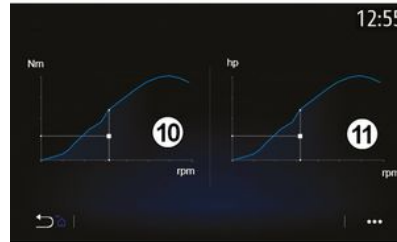


בעת האצה, האטה או פניה, הרכב חווה האצה רוחבית או אורכית. ניתן להשתמש בפונקציה הזאת כדי להציג את הערכים האלה ולמדוד אותם בזמן אמת.

המסך 9 מאפשר להציג את היסטוריית הערכים השמורים במערכת המולטימדיה.

כדי לאפס את התצוגה, יש ללחוץ על "Reset".

"גרפים של המנוע"



ניתן להשתמש בפונקציה זו כדי להציג:

– את מומנט המנוע 10 (בערכי ניוטון-מטר);

– את עוצמת המנוע 11 בזמן אמת (בערכי כוחות סוס DIN).

"תיבת הילוכים בעלת שני מצמדים"



ניתן להשתמש בפונקציה כדי להציג סרטון הנפשה המדגים את אופן השימוש בתיבת ההילוכים בעלת שני המצמדים 12 ומספק את המידע הבא:

– טמפרטורת המצמד 13;

– ההילוך ששולב (מספר ההילוך המצויין על המסך ובלוח המכשירים עשוי להשתנות

לאחר שתי שניות בערך) 14;

– הילוך שנבחר מראש 15.

מציג את ערך הלחץ (Bar) במעגל הבלימה.
ככל שערך הלחץ גבוה יותר, רמת הבלימה חזקה יותר.

מהירות (km/h או mph)

מציין את מהירות הרכב (בקמ"ש או במייל לשעה).

'זווית גלגל ההגה' (°)

מציין את זווית גלגל ההגה (במעלות).

'תאוצה צדית' (G)

מצינת את ההאצה הרוחבית והאורכית (בערכי 'G').

'אחוז לחיצה על דוושת המצערת' (%)

מציין את רמת הלחיצה על דוושת המצערת בערכי אחוזים (בין 0 ל-100).

'טמפרטורת שמן תיבת הילוכים' (°C או °F)

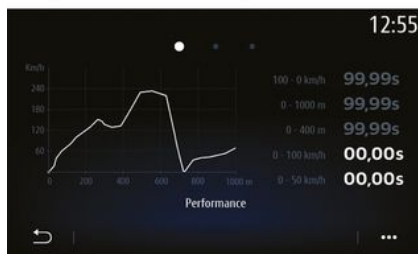
מציין את הטמפרטורה (במעלות צלזיוס או פרנהייט) של שמן התמסורת.

'טמפרטורת רפידות מצמד' (°C או °F)

מציין את הטמפרטורה (במעלות צלזיוס או פרנהייט) של מכלול המצמד.

'מהירות סל"ד' (RPM)

מציין את מהירות המנוע (בסל"ד).



מדדת הביצועים מתבצעת באופן אוטומטי ומתחילה מיד כשמזוזה שמהירות נסיעה גבוהה מ-0 קמ"ש. המדידה מתאפסת באופן אוטומטי כשהרכב עוצר למשך יותר משתי שניות. מדדת ההאטה מתחילה בעת ביצוע בלימה חזקה.

הביצועים הנמדדים הם:

- 0 עד 50 קמ"ש;
- 0 עד 100 קמ"ש;
- 0 עד 400 מטר;
- 0 עד 100 קמ"ש;
- 0 עד 1,000 מטר.

הגרף מציג את מהירות הרכב ביחס למרחק הנסיעה.

הערה: ניתן לבצע את הבדיקה הזאת גם על פני מרחק נסיעה קצר. לכן ערך המדידה של

הפונקציה מציגה שש עמודות.

- « מהירות » ;
- 'עוצמה';
- 'אחוז לחיצה על דוושת המצערת';
- 'לחץ בלימה';
- 'מהירות הסל"ד';
- 'מומנט'.

'מומנט' (Nm)

מציין את רמת המומנט הזמינה (בערכי ניוטון-מטר).

'עוצמה' (ch)

מציגה את עוצמת המנוע בזמן אמת (בערכים של DIN כוחות סוס).

'לחץ בלימה' (bar)



הפונקציה יכולה לשמש כדי להציג אחד 5 או שני 6 רכיבים גרפיים המציגים מדי לחץ שונים הניתנים להתאמה אישית.

הגדרות מדי לחץ

כדי להתאים את מדי הלחץ, יש ללחוץ על אחד ממדי הלחץ המוצגים על מסך מערכת המולטימדיה ולבחור את ההגדרה המבוקשת.

מטעמי בטיחות, יש לבצע את כל הפעולות האלה כשהרכב נייח.



ניתן לבחור את להציג את ההגדרות הבאות:
– "מומנט";

- "חשמל";
- "לחץ טורבו";
- "טמפרטורת שמן";
- "לחץ שמן";
- "לחץ בלמים";
- "טמפרטורת המים";
- « מהירות »;
- "זווית הגה";
- "תאוצה צדדית";
- 'אחוז לחיצה על דוושת המצערת';
- "טמפרטורת המצמדים";
- "מהירות המנוע".

"מומנט" (Nm)

מציין את רמת המומנט הזמינה (בערכי ניוטון-מטר).

"חשמל" (ch)

מציגה את עוצמת המנוע בזמן אמת (בכוחות DIN 5010);

"לחץ טורבו" (mBar)

מציין את רמת השימוש במגדש הטורבו בזמן אמת וזרזת הגדישה הזמינה (בערכי מיליבאר).

"טמפרטורת שמן" (F° או C°)

מציין את הטמפרטורה (במעלות צלזיוס או פרנהייט) של שמן המנוע.

"לחץ שמן" (בר)

מציין את הלחץ (בערכי באר) של שמן המנוע. על לחץ השמן להיות תמיד גבוה יותר מ-0.7 בר.

"לחץ בלימה" (בר)

מציג את ערך הלחץ (Bar) במעגל הבלימה. ככל שערך הלחץ גבוה יותר, רמת הבלימה חזקה יותר.

"טמפרטורת המים" (F° או C°)

מציין את הטמפרטורה (במעלות צלזיוס או פרנהייט) של נוזל הקירור.

הערה: על הטמפרטורה התפעולית להיות נמוכה מ-115°C אם הטמפרטורה גבוהה יותר, מוצגת הודעה בלוח המכשירים.

"מהירות" (קמ"ש או מ"ש)

מציין את מהירות הרכב (בקמ"ש או במייל לשעה).

"זווית הגה" (°)

מציין את זווית גלגל ההגה (במעלות).

"תאוצה צדדית" (G)

מציין האצה רוחבית ואורכית (בערכי "G").

'אחוז לחיצה על דוושת המצערת' (%)

מציין את רמת הלחיצה על דוושת המצערת בערכי אחוזים (בין 0 ל-100).

"טמפרטורת המצמדים" (F° או C°)

מציין את הטמפרטורה (במעלות צלזיוס או פרנהייט) של מכלול המצמד.

"מהירות המנוע" (סל"ד)

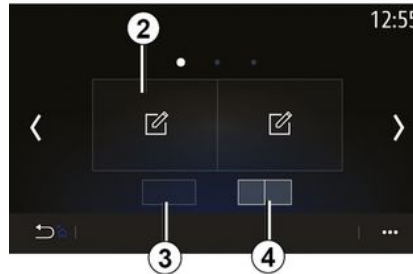
מציין את מהירות המנוע (בסל"ד).



פונקציה זו מהווה עזר נוסף.
לכן, היא בשום מקרה לא
יכולה להחליף את הזהירות
או האחריות של הנהג.
הנהג מוכרח תמיד להקפיד על כללי
התנועה.

ניתן להשתמש בטלמטריה הררית כדי להציג
את הפונקציות הבאות:

- "מדי לחץ" 1 ו-2 (ניתנים להתאמה אישית);
- "תרשימי עמודות (6 תרשימי עמודות ניתנים להתאמה אישית);
- "ביצועים" (0 עד 100 קמ"ש (0 עד 62 מ"ש), 0 עד 400 מטר וכו');;
- "תרשים GG" (מדידת האצה רוחבית ואורכית);
- "גרפים של המנוע" (עוצמת מנוע ומומנט);
- "תיבת הילוכים עם מצמד כפול" (מידע על תיבת הילוכים: טמפרטורות, הילוך משולב וכו');;
- « שעון עצר " (הקלטה ידנית של זמני ההקפה וכו');;
- « שעון עצר אוטומטי " (הקלטה אוטומטית של זמני ההקפה וכו');



טלמטריה הררית היא אפליקציה שניתנת
להתאמה אישית באמצעות רכיבים גרפיים.

ניתן לבחור את הרכיב הגרפי באמצעות
לחיצה על 2.

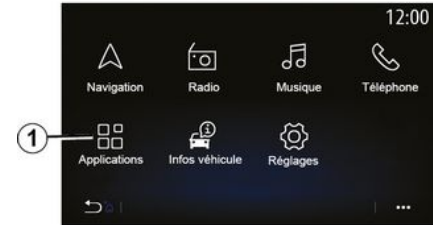
ניתן לבחור לכוון את התצוגה של הרכיב
הגרפי באמצעות לחיצה על:

- 3 כדי להציג רכיב גרפי אחד לכל תצוגה;
- 4 כדי להציג שני רכיבים גרפיים לכל תצוגה.



אמצעי זהירות בעת הפעלת המערכת

יש להפעיל את הפקדים
ולקרוא את המידע המוצג על
המסך רק כשתנאי הכביש מאפשרים
זאת.



כדי לגשת לאפליקציה טלמטריה הררית
ממסך הבית, לחץ על "אפליקציות" 1, ולאחר
מכן בחר טלמטריה הררית.

שיים לב:

- הזמינות שלטלמטריה הררית תלויה
במדינה שבה הרכב נמכר;
- הזמינות שלטלמטריה הררית תלויה
ברמת הציוד של הרכב שלך.

התפריט מצלמת נסיעה לאחור

מהתפריט הראשי, לחץ על "הגדרות" ולאחר מכן על הכרטיסייה "רכב" ובחר "עזר חנייה". יש להשתמש בתפריט זה כדי להגדיר את מצלמת הנסיעה לאחור.

לקבלת מידע נוסף אודות המצלמה האחורית, יש לעיין בספר הרכב.

שים לב:

- יש לוודא שהמצלמה אינה מוסתרת (בשל לכלוך, בוץ, שלג וכו');
 - תצוגת המצלמה האחורית אינה זמינה עוד (היא מוחלפת במסך שחור) כשמהירות הנסיעה של הרכב עולה על כ-10 קמ"ש (6 מייל לשעה), בהתאם לתקנות המקומיות. מופיעה הודעה במסך כדי להזהיר אותך שהמהירות שלך גבוהה מדי.

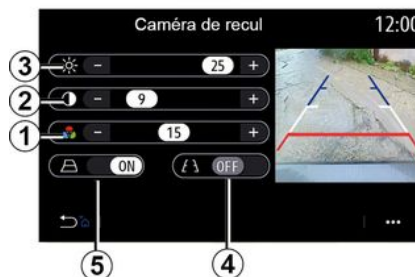
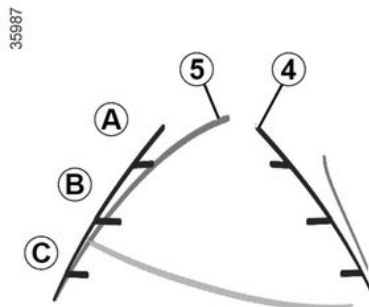
'הגדרות תמונה'

ניתן לשנות את ההגדרות הבאות:

- רמת בהירות **3**;
- רמת ניגודיות **2**;
- רמת צבע **1**.

'קווים מנחים'

ניתן להפעיל או להשבית את התנועה של הקווים המנחים **5** המצביעים על תנועת הרכב בהתאם למיקום גלגל ההגה.



קווים מנחים קבועים **4**

קו ההנחיה הקבוע מציג סמנים צבעוניים **A**, **B** ו-**C** המציינים את המרחק מאחורי הרכב:

- A** – (כחול) בערך 120 סנטימטרים מהרכב;
- B** – (לבן) כ-60 סנטימטרים מהרכב;
- C** – (אדום) בערך 30 סנטימטרים מהרכב.

קו הנחיה דינמי **5**

(בהתאם לדגם הרכב)

כברירת מחדל, הוא מוצג בירוק על מסך מערכת המולטימדיה. הוא מציין את מסלול הרכב בהתאם למיקום ההגה.

מטעמי בטיחות, יש לבצע את כל הפעולות האלה כשהרכב נייח.



השאלת רכב

מידע משפטי

בעת השאלת רכבך, הנך אחראי (יש לעיין במקטע 'תנאים כלליים למכירה של שירותים מחוברים') להודיע לשואל הרכב כי הוא מחובר ואוסף מידע אישי, כגון מיקום הרכב.

איסוף נתונים

ניתן להשהות את איסוף נתוני הרכב באופן זמני.

על מנת לעשות זאת, כשהרכב מותנע והחלון 'אבטחה וסודיות' מוצג על המסך המרכזי, יש לבחור באפשרות OFF עבור איסוף מידע. השירות יושבת, למעט הפונקציות דרושות או קשורות לבטיחות, כגון ביצוע אוטומטי של שיחות חירום במקרה של תאונה.

היפרדות מהרכב

מחיקת מידע אישי

בעת מכירת הרכב, חשוב למחוק את כל המידע האישי המאוחסן בו או באמצעי אחסון אחרים.

כדי לבצע זאת, יש לאפס את המערכת ברכב ולמחוק את הרכב מחשבון My Renault שלך.

איפוס המערכת

כדי לבצע זאת, יש להפעיל את מערכת המולטימדיה ברכב.

מהתפריט הראשי, יש ללחוץ על "מידע על הרכב" ולאחר מכן על הכרטיסייה "מערכת" ו"איפוס כללי".

הערה: ניתן לאפס את המערכת מתוך פרופיל מנהל מערכת בלבד.

הערה: ניתן לאפס את המערכת מתוך פרופיל מנהל מערכת בלבד. איפוס המערכת יגרם למחיקת האפליקציות המותקנות.

כדי להתקין שוב את האפליקציות, יש לפנות למוסך מורשה.

מחיקת הרכב מחשבון "My Alpine"

בעת מכירת הרכב, יש גם למחוק את הרכב הישן מחשבון "My Alpine".

כדי לבצע זאת, יש להתחבר לחשבון "My Alpine" ולמחוק את הרכב.

MY ALPINE

לאחר ביצוע שיוך בין חשבון My Alpine למערכת המולטימדיה, תהליך הסכרון יתבצע באופן אוטומטי.

חידוש השירות

כדי לחדש את אחד השירותים כשמועד המינוי מתקרב לסופו, יש לעבור אל הכרטיסייה "חנות" בחשבון "My Alpine".
לאחר מכן יש ללחוץ על 'חידוש' ולבצע את ההוראות המפורטות.

מבוא

ניתן לעבור אל חשבון הלקוח My Alpine באמצעות הורדת האפליקציה My Alpine.

שים לב:

- האפליקציה My Alpine נמצאת בפיתוח מתמיד. יש להתחבר אליה באופן שגרתי כדי להוסיף לחשבון תכונות חדשות:
- לקבלת מידע נוסף על טלפונים תואמים, יש לפנות למוסך מורשה.



בעת שימוש באפליקציה My Alpine, מתבצע שימוש בחיבור האינטרנט של הטלפון (בהתאם לשינויים ולמגבלות של ספק השירות הסלולרי).

מתוך חשבון הלקוח My Alpine, ניתן לקיים אינטראקציה עם הרכב ולקבל מידע:

- הצגת מידע אודות הרכב;
- באפשרותך להיכנס אל היסטוריית הטיפולים של הרכב ולתאם ביקור במוסך מורשה;
- לאתר את מקום החניה של הרכב;
- להציג ולנהל את אנשי הקשר והשירותים;
- לעיין במדריך E-Guide;
- איתור מוסך מורשה בקרבת מקום;
- ...

שים לב:

- הזמינות של פונקציות מסוימות תלויה בציוד הרכב, במנוי לחוזי שירות ובחקיקה במדינה;
- ניתן להשתמש בחלק מהפקודות מהטלפון באמצעות שימוש באפליקציה My Alpine;
- יש להפעיל את השירות כדי להשתמש בפונקציית השליטה מרחוק ברכב. לקבלת מידע נוסף, יש לעיין בחלק 'הפעלת שירותים';

יצירת חשבון משתמש My Alpine

כדי לקבל גישה לפונקציות של "My Alpine", עליך ליצור חשבון משתמש מאתר האינטרנט או באפליקציה "My Alpine".

באתר האינטרנט:

- יש לבחור באפשרות 'יצירת חשבון' בדף הבית;
- יש להזין את המידע הנדרש כדי ליצור חשבון.

באפליקציה:

- יש לבחור באפשרות 'הרשמה' בתפריט הראשי של האפליקציה;
- יש להזין את המידע הנדרש כדי ליצור חשבון.

הודעת אישור תישלח אליך לכתובת הדוא"ל שסיפקת.

כדי לסיים את יצירת חשבון My Alpine, יש ללחוץ על הקישור המוצג בהודעה שנשלחה אליך בדוא"ל.

הערה: ניתן להשתמש באותם פרטים (שם משתמש וסיסמה) כדי להיכנס לחשבון באתר האינטרנט.

רישום הרכב בחשבון My Alpine

מתוך החשבון My Alpine, יש ללחוץ על האפשרות 'הוספת רכב ולאחר מכן להוסיף את VIN (מספר השלדה של הרכב (VIN)) או את מספר הרישוי של הרכב באמצעות הזנה ידנית או סריקה שלו.

סנכרון חשבון My Alpine עם הרכב

כדי להשתמש באפליקציה זו, יש לשייך את הטלפון החכם למערכת המולטימדיה.

לקבלת מידע נוסף, יש לעיין במקטע 'שיוך וביטול שיוך של טלפון'.

שים לב:

- אם ברצונך לסנכרן את האפליקציה My Alpine עם הרכב, עליך להיות בתוך תא הנוסעים, כשהרכב חונה באזור עם כיסוי רשת וכשמערכת המולטימדיה מופעלת;
- אם לא מתבצע סנכרון בין האפליקציה My Alpine לרכב, לא ניתן יהיה להשתמש בשירותים שרכשת.

מהאפליקציה "My Alpine":

- היכנס לחשבון שלך;
- מהתפריט הראשי של האפליקציה, לחץ על הלחצן "סנכרן את הרכב שלי" ואשר על ידי לחיצה חוזרת;
- יש לבצע את ההוראות המוצגות במסך מערכת המולטימדיה.

עדכון המערכת והמפות

לעולם אין להפעיל את המנוע
בחלל סגור מכיוון שגזי
הפליטה רעילים.



עדכון המערכת והמפות

לאחר שהליך העדכון הושלם, תוכל להסיר את כונן ההבזק מסוג USB מהרכב.

 כדי ליהנות ממפות מעודכנות ולקבל התראות לגבי מגבלות מהירות, אנחנו ממליצים להתקין עדכונים באופן קבוע דרך אתר האינטרנט: <https://renault-connect.renault.com>

 המפות ומגבלות המהירות מתעדכנות בזמנית. בכלי רכב שאינם מצוידים בניווט, יש צורך גם לבצע עדכונים על מנת לעדכן את חיווי הגבלת המהירות.

עדכון על ידי יצירת תמונה וירטואלית של הרכב שלך באמצעות כונן USB

מהרכב, יש לחבר כונן הבזק מסוג USB שמפורט למצב FAT32, עם קיבולת מינימלית של 32 GB וקיבולת מרבית של 64 GB, אל יציאת USB ברכב ולהמתין 10 שניות (כדי לוודא שכונן ההבזק אחר מסוג USB מחובר).

מערכת המולטימדיה שומרת לאחר מכן תמונה וירטואלית של הרכב בכונן ההבזק מסוג USB כדי לאפשר לתוכנה Alliance CONNECT Toolbox לזהות את העדכונים הזמינים עבור מערכת הניווט.

לאחר שהתמונה הווירטואלית צולמה, הסר את כונן ההבזק מסוג USB מכונן ההבזק מסוג USB של הרכב ועבור למחשב שלך.

 כל כונן הבזק חדש מסוג USB שנכנס מנותח והתמונה שלו נשמרת במערכת המולטימדיה. בהתאם לקיבולת כונן ההבזק מסוג USB, ניתן להעביר את מסך המולטימדיה למצב המתנה. המתן מספר שניות. יש להשתמש אך ורק בכונני הבזק מסוג USB שמתאימים לדרישות הארציות בתוקף.

מהמחשב, יש להוריד את התוכנה Alliance CONNECT Toolbox ולאחר מכן לחבר את הכונן USB המכיל תמונה וירטואלית של הרכב.

התוכנה Alliance CONNECT Toolbox מציגה את סוגי העדכונים הזמינים:

- "העדכון הושלם";
- "העדכון זמין לפי מדינה".

הערה: רק מדינות שבהן עדכון זמין עבור הרכב שנבחר מוצעות ברשימת "עדכונים זמינים לפי מדינה".

בחר בעדכונים שברצונך להתקין במערכת המולטימדיה, ולאחר מכן הורד את העדכונים אל כונן ההבזק מסוג USB.

לאחר שהנתונים ירדו לכונן ההבזק מסוג USB, באפשרותך להסיר את כונן ההבזק

מסוג USB מהמחשב שלך, תוך שליתו לפני הסרתו, ולאחר מכן לגשת לרכב.

ברכב, הכנס את כונן ההבזק מסוג USB אל תוך יציאת USB של הרכב. מערכת המולטימדיה מזהה אפליקציות חדשות ומציעה להתקין אותן. יש לבצע את ההוראות המוצגות על מסך מערכת המולטימדיה.

הליך עדכון זה מוכרח להתבצע בזמן שהמנוע פועל במקרה של רכבי מנוע בעירה וכאשר המנוע מופעל במקרה של רכבים היברידיים וחשמליים.

הערה: לאחר שכונן ההבזק USB נכנס ליציאת ה-USB של הרכב, אין לבצע פעולה כלשהי במערכת המולטימדיה, בבקורות שלה או בכל התקן של הרכב (טלפון, שמע, ניווט וכדומה) כדי להימנע מהפרעה לתהליך העדכון.

לאחר שהליך העדכון הושלם, תוכל להסיר את כונן ההבזק מסוג USB מהרכב.



אין להחנות את הרכב או להפעיל את המנוע בסביבות שבהן חומרים דליקים או חומרים כגון דשאו עליהם שעלולים לבוא במגע עם מערכת הפליטה החמה.

עדכון המערכת והמפות

ניתן לשנות את המדינה המועדפת **10** פעם אחת בלבד דרך מערכת המולטימדיה. ניתן להגדיר את המדינה המועדפת כאשר הרכב נמצא בידוך והשירותים מופעלים.



הודעה המופיעה במסך מערכת המולטימדיה שלך מציעה לאתר את הרכב שלך כדי לזהות את המדינה המועדפת.

אם ברצונך לשנות שוב את המדינה המועדפת **10**, פנה למשווק מורשה.

הערה: כברירת מחדל, המדינה המועדפת שלך מבוססת על מיקום הרכב המזוהה.

עדכון מפות הניווט באופן ידני

יש צורך לעדכן את המפות באופן קבוע. עבור כל המדינות, יש לעדכן מפות באופן ידני באמצעות כונן USB (כלי רכב שאינם מצוידים במערכת ניווט מושפעים גם הם).

שים לב:

– יש לבצע תהליך פרמוט של הכונן USB למצב FAT32, עם קיבולת אחסון מינימלית של 32 GB וקיבולת אחסון מרבית של 64 GB;

– כונן USB אינו מסופק עם המערכת.

כדי לעדכן את המפות **מהמחשב**, יש לבקר בכתובת <https://renault-connect.renault.com> ולחשבון My Renault.

הרכב מוכרח להיות מזוהה לפני שניתן לעדכן את המפות. הרכב מזוהה באמצעות:

– VIN (מספר זיהוי הרכב);

– תמונה וירטואלית של הרכב באמצעות כונן הבזק מסוג USB.

עדכונים על ידי הרכב VIN

המחשב, יש להיכנס אל חשבון My Renault ולהוריד את התוכנה Map Toolbox ולאחר מכן להזין את ה-VIN של הרכב כדי לבצע עדכון.

התוכנה Alliance CONNECT Toolbox מציגה את סוגי העדכונים הזמינים:

– "העדכון הושלם";

– "העדכון זמין לפי מדינה".

הערה: רק מדינות שבהן עדכון זמין עבור הרכב שנבחר מוצעות ברשימת "עדכונים זמינים לפי מדינה".

אחריות המשתמש במהלך



עדכון. חשוב מאוד לציית

להוראות בקפידה במהלך

העדכון. אי ציות להוראות אלה (הסרת כונן ההבזק מסוג USB וכדומה) עשוי לפגוע בנתונים ולגרום להם נזק בלתי הפיך.

בחר בעדכונים שברצונך להתקין במערכת המולטימדיה, ולאחר מכן הורד את העדכונים אל כונן ההבזק מסוג USB.

לאחר שהנתונים ירדו לכונן ההבזק מסוג USB, באפשרותך להסיר את כונן ההבזק מסוג USB מהמחשב שלך, תוך שלפיתו לפני הסרתו, ולאחר מכן לגשת לרכב.

ברכב, הכנס את כונן ההבזק מסוג USB אל תוך יציאת USB של הרכב. מערכת המולטימדיה מזהה אפליקציות חדשות ומציעה להתקין אותן. יש לבצע את ההוראות המוצגות על מסך מערכת המולטימדיה.

הליך עדכון זה מוכרח להתבצע בזמן שהמנוע פועל במקרה של רכבי מנוע בעירה וכאשר המנוע מופעל במקרה של רכבים היברידיים וחשמליים.

הערה: לאחר שכונן ההבזק USB נכנס ליציאת ה-USB של הרכב, אין לבצע פעולה כלשהי במערכת המולטימדיה, בבקורות שלה או בכל התקן של הרכב (טלפון, שמע, ניווט וכדומה) כדי להימנע מהפרעה לתהליך העדכון.

עדכון המערכת והמפות

– לעדכן את המערכות השונות דרך מערכת המולטימדיה.

שים לב:

- אם עדכון כלשהו זמין, המערכת תספק לך התראה. לפרטים, יש לעיין במקטע 'ניהול התראות';
- ניתן לחפש אחר עדכונים ולהוריד אותם רק אם הרכב נמצאה באזור עם כיסוי של רשת סלולרית. לקבלת מידע נוסף, יש לעיין ב- 93.

אם עדכון חדש זמין, מוצגת הודעה על מסך מערכת המולטימדיה לאחר כיבוי המנוע.

5



התחל את התקנת העדכון 7 על ידי לחיצה על "התקנה" 8.

יש לבצע את ההוראות המוצגות על מסך מערכת המולטימדיה. תוכל לצאת מהרכב לאחר לחיצה על "אישור" כדי לאשר התקנה, מבלי להמתין לסיום העדכון.

עדכון מפות הניווט

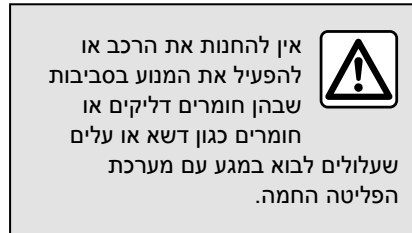
« עדכון מפה » 3

ניתן להציג את רשימת המדינות 9, המותקנת במערכת הניווט.

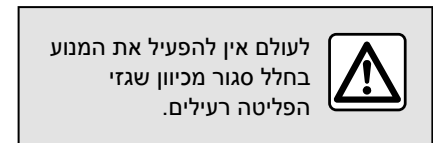
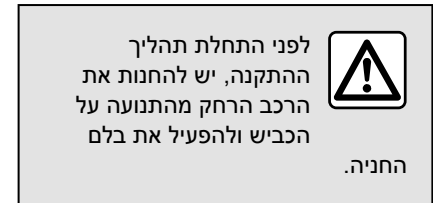
רק המדינה הרשומה כמועדפת 10 תתעדכן אוטומטית.

כדי לעדכן את המפות, יש לוודא תחילה שכל שירותי הרכב מופעלים 76.

שינוי המדינה המועדפת



יש לבצע את ההוראות המוצגות על מסך מערכת המולטימדיה כדי להמשיך בהתקנה. בנוסף, ניתן לחפש עדכונים ישירות באמצעות לחיצה על בדוק עדכונים 6. לאחר חיפוש באמצעות מערכת המולטימדיה, ניתן לעבור אל העדכון הבא, אם הוא זמין 7.



מסך "מידע מערכת"

התפריט מידע

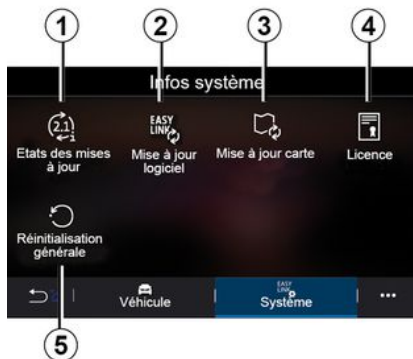
מהתפריט "מידע", יש לבחור בכרטיסייה "מערכת".

השתמש בתפריט זה כדי להציג פריטי מידע שונים וכדי לעדכן את מערכת המולטימדיה ואת מפות הניווט.

העדכונים מוצעים באופן אוטומטי על ידי המערכת.

 התקנות של עדכונים מסויימים עשויים לחייב השבתה זמנית של הרכב. במקרה כזה, יש לעיין בחיוויים המוצגים על המסך.

 מטעמי בטיחות, יש לבצע את כל הפעולות האלה כשהרכב נייח.



« סטטוס עדכון » 1

תפריט זה מספק מידע על התקדמות העדכונים במערכת המולטימדיה ובמפות הניווט:

- שם העדכון;
- מצב העדכונים.

הערה: התפריט "סטטוס עדכון" 1 זמין כאשר מתבצע עדכון.

עדכון מערכת מולטימדיה

« עדכון תוכנה » 2

מתפריט זה באפשרותך:

- להציג את גרסת התוכנה הנוכחית ואת המספר הסידורי של מערכת המולטימדיה שלך;
- לגלות את תאריך העדכון האחרון;
- לבדוק אם קיימים עדכונים;

1. « סטטוס עדכון » ;

2. « עדכון תוכנה » ;

3. « עדכון מפה » ;

4. « רישיון » ;

5. « איפוס להגדרות יצרן ».

הפעלת שירותים

– כדי לאפשר את ההפעלה והתחזוקה של הרכב;

– כדי לשפר את מחזור החיים של הרכב.

מטרת השימוש בנתונים הללו אינה מסחרית ומיועדת לצורך שיפור מתמיד של רכבי היצרן ומניעת בעיות שעלולות לפגוע בשימוש היומיומי בהם.

לקבלת מידע נוסף, מדיניות הגנת הנתונים זמינה באתר האינטרנט של היצרן (כתובת האתר זמינה בספר הרכב).

פקיעת השירותים

השירותים מופעלים למשך פרק זמן מוגבל. בתום פרק הזמן המוגבל, השירותים יפסיקו לפעול. כדי להפעיל שוב את השירותים, עיין בפסקה שכותרתה "רכישה וחידוש של שירותים".

היצרן נוקט בכל אמצעי האבטחה הנדרשים כדי לוודא שהמידע האישי שלך מעובד באופן מאובטח.



5

השהיה זמנית של איסוף הנתונים

היצרן נוקט בכל אמצעי האבטחה הנדרשים כדי לוודא שהמידע האישי שלך מעובד באופן מאובטח.

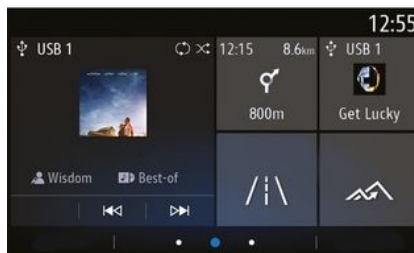
הגנה על נתונים

נתונים שמתקבלים מהרכב מעובדים על ידי היצרן, על ידי מפיצים מורשים וישויות נוספות בקבוצת היצרן. פרטי היצרן זמינים באתר האינטרנט שלו ובעמוד האחרון בספר הרכב. ניתן לעשות שימוש במידע האישי שלך למטרות הבאות:

- לקבל ולבדוק את הנתונים הקשורים אליך שהיצרן מחזיק;
 - לתקן כל מידע שאינו מדויק;
 - להסיר נתונים הקשורים אליך;
 - לקבל עותק של הנתונים הקשורים אליך כדי לעשות בהם שימוש אחר;
 - להתנגד לשימוש בנתונים הקשורים אליך בכל עת;
 - להקפיא את השימוש בנתונים הקשורים אליך.
- הלקוח גם זכאי להתנגד לעיבוד הנתונים האישיים שלו, בפרט אם הם משמשים לניסיונות למכירה או ליצירת פרופיל.

אמצעי זהירות בנוגע למידע האישי שלך

ללא קשר להחלטתך להשהות את שיתוף הנתונים, נתוני השימוש ברכב יועברו ליצרן וכן לשותפים עסקיים או לחברות קשורות לצורכי המטרות הבאות:



ניתן להשהות את איסוף נתוני הרכב באופן זמני.

כדי לבצע זאת, בעת התנעת הרכב, הגדר איסוף נתונים למצב "OFF".

ניתן להשהות את איסוף הנתונים בכל עת מתוך התפריט "הגדרות", הכרטיסיה "מערכת", התפריט "מנהל התקנים" ולאחר מכן הכרטיסיה "Google Data" או באמצעות לחיצה על סמל מצב הקליטה **5** כדי לעבור אל התפריט "Google Data" ישירות.

לקבלת מידע נוסף על סמל מצב הקליטה **5**, עיין במקטע "הגדרות מערכת".

השירותים יושבתו, למעט עבור פונקציות בטיחות הכרחיות הקשורות לשירות חירום אוטומטיות במקרה של תאונה.



לאחר אימות בקשת הפעלת השירות, בעת הפעלת מערכת המוליטימדיה תתבקש להפעיל או להשבית את איסוף הנתונים.

בחר "ON" כדי להפעיל או "OFF" כדי להשבית איסוף נתונים ולאחר מכן לחץ על "אישור" כדי לאשר.

איסוף נתונים



כדי שהשירותים יפעלו, הרכב אוסף נתונים על מיקומו ומצבו התפעולי. ייתכן שנתונים אלה ישותפו עם השותפים וספקי השירות שלנו. נתונים אלה הם אישיים. מערכת המולטימדיה מציעה להפעיל איסוף נתונים. לחץ על "קבל הכל" 3 כדי להפעיל או "לסרב לכל" 4 להשבית איסוף נתונים.



אם השירותים המחוברים עדיין לא מופעלים, מערכת המולטימדיה מציעה שתשלח את בקשת ההפעלה לשרת על ידי לחיצה על "חיבור", ולאחר מכן תאשר את הבקשה על ידי לחיצה על "הפעלה" 2. לקבלת מידע נוסף, יש לחלוח על הלחצן "פרטים" 1. **הערה:** מכיוון שיש להפעיל את השירותים פעם אחת בלבד, הפקד "חיבור" לא יוצג בפרק הזמן שבו מתבצעת הפעלת השירותים (עד 72 שעות).

הפעלת שירותים

כדי שהשירותים המחוברים יפעלו ברכב (מידע בזמן אמת אודות מצב התנועה, חיפוש אחר POI מקוון, שליטה מרחוק ברכב באמצעות הטלפון החכם וכו'), יש להפעיל אותם תחילה.

הפעלת השירותים גורמת גם להפעלת תכונת העדכון האוטומטי של המערכת והמפות. יש לעיין במקטע על "עדכון המערכת והמפות".

הערה:

- הפעלת השירותים אינה כרוכה בתשלום במהלך פרק זמן ספציפי ממועד מסירת הרכב;
- הפעלת השירותים תלויה במדינה שבה נמצר הרכב.

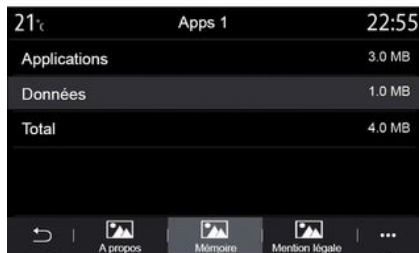
היצרן נוקט בכל אמצעי האבטחה הנדרשים כדי לוודא שהמידע האישי שלך מעובד באופן מאובטח.

5



8

מהכרטיסייה "הודעה משפטית" 8, באפשרותך לגשת למידע על הרשאות, אם זמין.



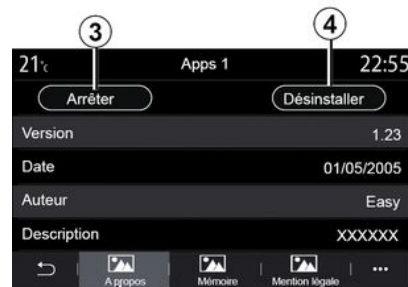
7

6

מהכרטיסייה "זיכרון" 7, באפשרותך לגשת למידע הבא:

- גודל אחסון אפליקציה;
- גודל אחסון של נתוני אפליקציה (מוזיקה, תמונות וכדומה);
- גודל אחסון אפליקציה כולל.

מתוך התפריט המוקפץ 6, באפשרותך למחוק את נתוני האפליקציה.



5

בחר באחת מהאפליקציות 2. מהכרטיסייה "אודות" 5, באפשרותך לגשת למידע באפליקציה (גרסה, תוקף או תאריך יצירה, שם וכו').

באפשרותך גם:

- "לעצור את האפליקציה" 3;
- "להסיר את התקנת האפליקציה" 4.

תפריט מוקפץ

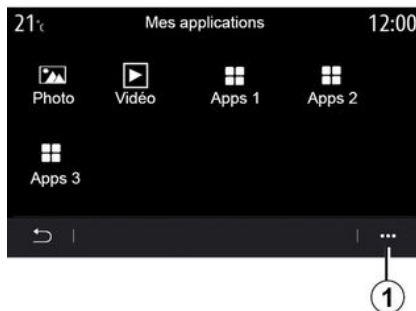


"מנהל האפליקציות"

השתמש בתפריט "מנהל האפליקציות" כדי להציג את האפליקציות 2 שפועלות כעת במערכת המולטימדיה שלך.

הערה:

- האפליקציות "תמונה" ו-"סרטון" אינן מטופלות על ידי "מנהל האפליקציות";
- אפליקציות שפועלות יפסיקו ברגע שמערכת המולטימדיה תיכבה;
- מספר האפליקציות מוגבל בהתאם לשטח האחסון של המערכת.



מהתפריט המוקפץ 1, באפשרותך:

- לארגן מחדש את האפליקציות שלך על ידי גרירה ושחרור;
- למחוק אפליקציה על ידי לחיצה על לחצן המחיקה "X". אם לא ניתן למחוק את האפליקציה, לחצן המחיקה לא מוצג;
- להפעיל הודעות;
- לקבל גישה ל"מנהל האפליקציות".

התפריט אפליקציות

מהתפריט הראשי, לחץ על "אפליקציות" או על "אפליקציות" כדי לגשת לפריטים הבאים:

- האפליקציות המותקנות במערכת הניווט;
- « תמונה »;
- « סרטון ».

הערה: חלק מהשירותים יהיו זמינים ללא תשלום למשך תקופת ניסיון. ניתן להאריך את תקופת המינוי דרך הרכב או באינטרנט דרך אתר האינטרנט <https://renault-connect.renault.com>.

שים לב:

- שירותים מסוימים נגישים באופן חופשי בתקופת ההתנסות. ניתן להאריך את תקופת המינוי מתוך הרכב או באופן מקוון;
- אפליקציות מסוימות מוצגות בתפריט רק אם המערכת מחוברת לשירותים המחוברים.




 זמינות הפונקציות של האפליקציה "™Android Auto" והשירות "™CarPlay" תלויה במותג הטלפון ובדגם הטלפון. לקבלת מידע נוסף, יש לבקר באתר האינטרנט של יצרן הטלפון (אם קיים).


 כאשר אתה משתמש באפליקציות "™Android Auto" או בשירות "™CarPlay", העברת הנתונים הסלולריים הנדרשת לפעולתם עשויה ליצור עלויות נוספות שאינן כלולות במיני הטלפון שלך.

חזרה לממשק המולטימדיה



כדי לחזור לממשק מערכת המולטימדיה, יש ללחוץ על הלחצן 3 במסך מערכת המולטימדיה.

הערה: בעת שימוש בשכפול Android Auto™ או CarPlay™, ניתן לקבל גישה לאפליקציות הניווט והמוזיקה שמותקנות בטלפון.

האפליקציות יחליפו אפליקציות דומות שמשובות במערכת המולטימדיה וכבר מופעלות.

ניתן להשתמש בניווט אחד בלבד אשר:

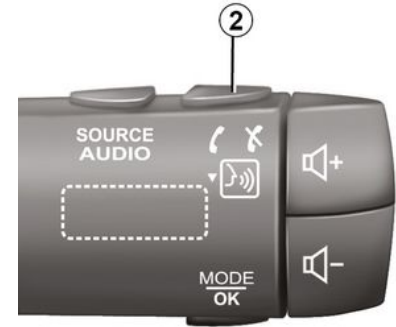
- « Android Auto™ » ;
- « CarPlay™ » ;
- או שמשולב במערכת המולטימדיה.

הערה: בעת שימוש באפליקציה "Android Auto™" או בשירות "CarPlay™", חלק מהפונקציות של מערכת המולטימדיה ימשיכו לפעול ברקע. למשל, לאחר הפעלה של באפליקציית הניווט המותקנת בטלפון כשהרדיו פועל במערכת המולטימדיה, הרדיו ימשיך לשדר.

הפונקציה מופעלת במערכת המולטימדיה ומוצגת באזור 1.

אם התהליך המתואר לעיל נכשל, יש לבצע אותו שוב.

זיהוי קולי



5

כאשר אפליקציות "Android Auto™" או "CarPlay™" פועלות עם מערכת המולטימדיה שלך, באפשרותך להשתמש בלחצן הזיהוי הקולי 2 ברכב שלך כדי לשלוט בפונקציות טלפון חכם מסוימות באמצעות פקודה קולית:

- לחיצה קצרה: הפעלה/השבתה של זיהוי קולי במערכת המולטימדיה;
- לחיצה ממושכת: הפעלה/השבתה של זיהוי קולי עבור הטלפון שלך, אם הטלפון מחובר למערכת המולטימדיה.

™Android Auto™ מבוא

™Android Auto היא אפליקציה שמאפשרת לשכפל את הטלפון על המסך של מערכת המולטימדיה.

שים לב:

- האפליקציה ™Android Auto פועלת רק אם הטלפון מחובר ליציאה USB ברכב או באופן אלחוטי באמצעות קישוריות Bluetooth® כדי לאפשר חיבור WIFI אוטומטי למערכת;
 - כדי שהאפליקציה תפעל כשורה, כבל USB שנעשה בו שימוש מוכרח להיות מזוהה על ידי יצרן הטלפון החכם ולהיות באורך מרבי של 1.5 מ';
 - כדי שהאפליקציה תפעל כשורה עם WIFI, הטלפון החכם מוכרח להיות משויך למערכת המולטימדיה.
- לקבלת מידע נוסף, יש לעיין ב- 57.

שימוש ראשון

הורד והתקן את האפליקציה "Android™ Auto" מפרטפורמת הורדת האפליקציות בטלפון החכם.

חבר את הטלפון החכם ליציאה USB במערכת המולטימדיה או חבר אותו באמצעות Bluetooth® כדי ליזום את חיבור WIFI. יש לאשר את הבקשות המוצגות על מסך הטלפון כדי להשתמש באפליקציה.



האפליקציה מופעלת במערכת המולטימדיה ומוצגת באזור 1.

אם התהליך המתואר לעיל נכשל, יש לבצע אותו שוב.

™CarPlay™ מבוא

™CarPlay הוא שירות שכבר מותקן בטלפון ומאפשר להשתמש באפליקציות מסוימות שמותקנות בטלפון דרך מערכת המולטימדיה.

שים לב:

- השירות ™CarPlay פועל רק אם השירות SIRI מופעל והטלפון מחובר ליציאה USB ברכב או באופן אלחוטי באמצעות Bluetooth® כדי לאפשר חיבור אוטומטי למערכת באמצעות WIFI;
- כדי שהאפליקציה תפעל כשורה, כבל USB שנעשה בו שימוש מוכרח להיות

מזוהה על ידי יצרן הטלפון החכם ולהיות באורך מרבי של 1.5 מ';

- כדי שהאפליקציה תפעל כשורה עם WIFI, הטלפון החכם מוכרח להיות משויך למערכת המולטימדיה.

לקבלת מידע נוסף, יש לעיין במקטע 'שיוך וביטול שיוך של טלפון'.

שימוש ראשון

חבר את הטלפון החכם ליציאה USB במערכת המולטימדיה או חבר אותו באמצעות Bluetooth® כדי ליזום את חיבור WIFI.

מערכת המולטימדיה מציעה לך:

- לאשר חיבור ושיתוף נתונים;
- לזכור את ההעדפות עבור המכשיר.

יש לאשר את הבקשות המוצגות על מסך הטלפון כדי להשתמש באפליקציה.



 חשוב לא להשאיר חפצים (כונן USB, כרטיס SD, כרטיס אשראי, כרטיס התנעה, תכשיטים, מפתחות, מטבעות וכו') באזור טעינת האינדוקציה **1** במהלך טעינת הטלפון. יש לסלק כרטיסים מגנטיים או כרטיסי אשראי מנרתיק הטלפון לפני הנחתו באזור הטעינה באינדוקציה **1**.

 פריטים שהושארו באזור הטעינה באינדוקציה **1** עלולים להתחמם יתר על המידה. מומלץ למקם אותם באזורים המיועדים למטרה זו (תא אחסון, תא האחסון של מגן השמש וכדומה).

אזור טעינת האינדוקציה

מבוא

כדי להשתמש באזור הטעינה באינדוקציה 1 כדי לטעון את הטלפון ללא צורך בכבל.

אם ברכב מותקן מטען אלחוטי, אזור הטעינה מצוין על ידי (בהתאם לסוג הרכב):

– סמל משויך;

ו/או

– מצב הטעינה מוצג באופן אוטומטי על המסך, כל עוד הטלפון מונח כהלכה על המשטח הייעודי.

מיקום משטח הטעינה עשוי להשתנות, בהתאם לסוג הרכב. לקבלת מידע נוסף, יש לעיין בספר הרכב.



שים לב:

– כדי להבטיח טעינה מיטבית, אנו ממליצים להסיר כל כיסוי המגן או נרתיק הטלפון לפני טעינתו;

– יש ליישר את משטח הטלפון כולו עם פני השטח של משטח הטעינה כדי לאפשר טעינה מיטבית.

הליך הטעינה

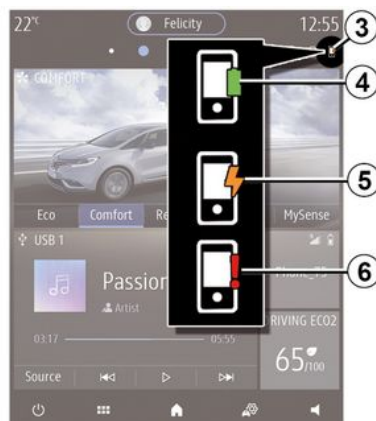
מקם את הטלפון שלך 2 באזור האינדוקציה 1. תהליך הטעינה מתחיל באופן אוטומטי ורמת התקדמות הטעינה 3 מוצגת על המסך.

טעינת הטלפון 2 מופסקת במקרים הבאים:

– זוהה פריט כלשהו באזור הטעינה האלחוטי 1;

– התחממות יתר של אזור הטעינה האלחוטי 1. לאחר ירידת הטמפרטורה, הליך טעינת הטלפון 2 יופעל שוב תוך פרק זמן קצר.

התקדמות הטעינה



מערכת המוליטימדיה מספקת מידע אודות מצב הטעינה 3 של הטלפון 2.

– הטעינה הסתיימה 4;

– טעינה מתבצעת 5;

– זוהה חפץ כלשהו באזור הטעינה / התחממות יתר / תהליך הטעינה הופסק 6.

הערה: מערכת המוליטימדיה תספק חייווי אם תהליך הטעינה של הטלפון 2 הופסק.

התפריט הגדרות

כשהטלפון מחובר למערכת, מהתפריט הראשי לחץ על "טלפון" או לחץ על קיצור הדרך **A** מרוב התפריטים. מהתפריט המוקפץ, בחר "הגדרות" כדי לגשת להגדרות הבאות:

- « הגדרות תא קולי » ;
- « הורדה אוטומטית של ספר הטלפונים « (דולק/כבוי) » ;
- « מיון לפי שם/שם פרטי » ;
- « המתנה אוטומטית « (דולק/כבוי) » ;
- « צלצול הטלפון « (דולק/כבוי) » ;
- « SMS « (דולק/כבוי) » ;
- « מצב פרטי « (דולק/כבוי) » ;
- « עזרה לסמרטפון » .

4

- "רינגטון עבור הטלפון";
- « דיבורית » .

לקבלת מידע נוסף: ➔ **93**.

« **SMS** »

באפשרותך להפעיל או להשבית SMS.

« **מצב פרטי** »

השתמש באפשרות זו כדי להפעיל את קולי דיסקרטי המיידע אותך על שיחה נכנסת או הודעה מבלי להציג שום דבר במסך המולטימדיה.

« **עזרה לסמרטפון** »

השתמש באפשרות זו כדי לגשת להדרכה בנוגע לאופן השימוש במערכת הזיהוי הקולי של הטלפון דרך מערכת המולטימדיה.

יש להשתמש באפשרות זו כדי לקבוע את תצורת ההגדרות של מערכת המענה לטלפון שלך.

אם הודעות קוליות לא מוגדרות, השתמש בתפריט ההגדרה כדי לבחור במספר ההודעות הקוליות שלך באמצעות לוח המקשים **B**, ולאחר מכן "שמירה".

מטעמי בטיחות, יש לבצע את כל הפעולות האלה כשהרכב ניח.



בהתאם ליצרן ולדגם הטלפון, ייתכן שפונקציות מסוימות לא יהיו זמינות.



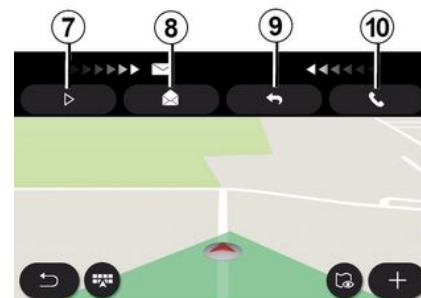
"רינגטון עבור הטלפון"

מהתפריט הראשי, לחץ על "הגדרות", ולאחר מכן על "צליל", מהכרטיסייה "טלפון" תוכל להתאים את עוצמת הקול שלי:



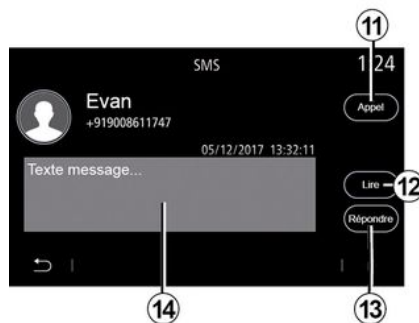
« הגדרות תא קולי »

קריאת הודעת SMS



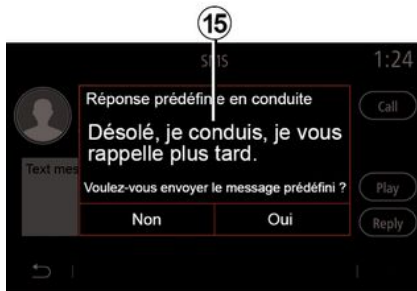
במהלך הנהיגה, ניתן לקרוא SMS על ידי הקול הסינטי של מערכת המולטימדיה על ידי לחיצה על הלחצן "הפעל" 7 או שבאפשרותך לחזור לשיחה של איש הקשר על ידי לחיצה על לחצן "שיחה" 10. כאשר הרכב נייח, ניתן להשתמש במערכת המולטימדיה לפתיחת SMS על ידי לחיצה על "הודעה" 8 או לתגובה ל-SMS על ידי לחיצה על "השב" 9 והצגת פרטי SMS.

פרטי SMS

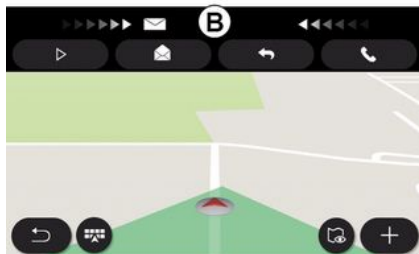


באפשרותך להתקשר לאיש הקשר ישירות על ידי לחיצה על לחצן "שיחה" 11 אם המספר שמור בזיכרון או בספר הטלפונים. באפשרותך להגדיר את הקול הסינטי של מערכת המולטימדיה להקריא בקול רם את הודעת SMS באזור 14 על ידי לחיצה על הלחצן "הפעל" 12, או להשיב על ידי לחיצה על הלחצן 13.

הערה: בעת הנהיגה, מערכת המולטימדיה מציעה שתשלח הודעה מוגדרת מראש 15.



קבלת הודעת SMS



מערכת המוליטימדיה מודיעה שהתקבלה הודעת SMS חדשה באמצעות הצגת אזהרה ב-B, המוצגת בכל תפריט שנפתח.

כברירת מחדל, לאחר שיוך וחיבור הטלפון, כשמתקבלת הודעה חדשה, ניתן יהיה להציג אותה על מסך מערכת המוליטימדיה.

הערה: רק הודעות שהתקבלו לאחר שיוך וחיבור הטלפון יוצגו על מסך מערכת המוליטימדיה.



מסך "SMS"

1. מצב הודעה. נקראה/לא נקראה.
2. שם/מספר הטלפון של שולח ההודעה.
3. תחילת ההודעה.
4. תאריך קבלה.
5. תפריט מוקפץ.
6. חזרה לדף הקודם.

התפריט SMS

מהתפריט הראשי, לחץ על "טלפון" או הקש על קיצור הדרך A מרוב התפריטים, ולאחר מכן "SMS" כדי לגשת ל-SMS בטלפון שלך דרך מערכת המוליטימדיה.

על הטלפון להיות מחובר למערכת הדיבורית ברכב. בנוסף, עליך לאשר העברת הודעות (באמצעות הגדרות הטלפון, בהתאם לדגם) כדי להשתמש בפונקציה הזאת.

הערה: ניתן לקרוא רק SMS דרך מערכת המוליטימדיה. לא ניתן לקרוא סוגים אחרים של הודעות.

בהתאם ליצרן ולדגם הטלפון, ייתכן שפונקציות מסוימות לא יהיו זמינות.



– "התקשר" ולאחר מכן הכתב את מספר הטלפון שברצונך להתקשר אליו.
 – או "התקשר" ולאחר מכן את שמו של איש הקשר המבוקש.
 מערכת המולטימדיה מציגה את המספר שהוכתב ומחייגת אותו.
הערה: אם לאיש הקשר יותר ממספר טלפון אחד (משרד, בית, נייד וכו'), ניתן לבחור במספר המבוקש. כגון התקשר – Stéphane – בית.



מצב "חיוג"

1. לוח מקשים דיגיטלי
2. מספר שחויג.
3. אנשי קשר מוצעים.
4. תפריט מוקפץ.
5. שיחה.
6. חזור לתפריט הקודם.

הזנת מספר באמצעות שימוש בפקודה קולית

באפשרותך להכתיב מספר טלפון באמצעות שימוש בשליטה הקולית שנכללת במערכת המולטימדיה. לשם כך, לחץ על כפתור השליטה הקולית כדי להציג את תפריט השליטה הקולית הראשי. לאחר הצפצוף, אמור:

לחץ על **2 ABC**. בחר אות אחת בלבד. ספר הטלפונים מציג את רשימת אנשי הקשר ששם מתחיל באות שנבחרה.

בחר בספר הטלפונים

אם שני טלפונים מחוברים למערכת המולטימדיה בו-זמנית, באפשרותך לבחור איזו רשימת אנשי קשר מוצגת. בחר בטלפון מתוך הסרגל **3**.

4

סודי

רשימת אנשי הקשר עבור כל טלפון לא נשמרת בזיכרון על ידי מערכת טלפון הדיבורית.

מטעמי סודיות, ניתן להציג כל רשימת אנשי קשר (שהורדה למערכת המולטימדיה) רק כשהטלפון שממנו הורדה הרשימה מחובר.

יומן שיחות

תפריט "יומן שיחות"

קבלת גישה ליומן השיחות

מהתפריט הראשי, לחץ על "טלפון" או על קיצור הדרך **A** ברוב התפריטים, ולאחר מכן על "היסטוריה" כדי לגשת לכל היסטוריית השיחות שלך.

יומן השיחות מוצג מהשיחה האחרונה לשיחה הישנה ביותר.

עדכון יומן השיחות

לחץ על **4** ובחר "עדכון רשימה". הודעה תודיע לך שהנתונים עודכנו.

ביצוע שיחה מתוך יומן השיחות

יש ללחוץ על איש הקשר או מספר הטלפון כדי לבצע שיחה. ביצוע שיחה יחל באופן אוטומטי.

חיוג למספר

תפריט "חיוג למספר"

ביצוע שיחה באמצעות חיוג למספר כלשהו

בתפריט הראשי, לחץ על "טלפון" או לחץ על קיצור הדרך **A** מרוב התפריטים, ולאחר מכן על "חיוג" כדי לגשת ללוח המקשים לצורך חיוג מספר.

חיוג למספר

חייג את המספר הרצוי באמצעות לוח המקשים **1**, ולאחר מכן לחץ על "התקשר" כדי לבצע את השיחה.

מיד לאחר הזנת הספרה הראשונה, מסך מערכת המולטימדיה מציג רשימת אנשי קשר עם שמספר הטלפון שלהם מתחיל בספרה שהוזנה.

יש לבחור באיש הקשר המבוקש ולאחר מכן ללחוץ על הלחצן "טלפון" **5** כדי לבצע את השיחה.

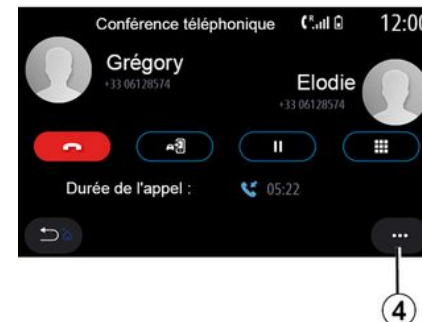


מצב "שיחה מתבצעת"

1. שמות אנשי קשר.
 2. מספרי אנשי קשר.
 3. תאריך ושעת ביצוע השיחה.
 4. תפריט מוקפץ.
 5. חזור לתפריט הקודם.
 6. שיחה נכנסת.
 7. שיחה שלא נענתה.
 8. שיחה יוצאת.
- הערה:** בהתאם למסך המולטימדיה, ייתכן שחלק מהמידע לא יהיה זמין.

עיון ביומן השיחות

יש להחליק מעלה או למטה כדי לגלות ברשימת השיחות.



במהלך שיחה ניתן להזמין את המתקשר שהעברת להמתנה להצטרף לשיחה. מהתפריט המוקפץ 4, לחץ על לחצן "הצטרף לשיחות" כדי להפעיל את שיחת הוועידה.

ספר טלפונים

התפריט אנשי קשר

מהתפריט הראשי, באפשרותך ללחוץ על "טלפון" או על קיצור הדרך A מרוב התפריטים, ולאחר מכן על "אנשי קשר" כדי לגשת לספר הטלפונים דרך מערכת המוליטמדיה.

מערכת המוליטמדיה לא מנהלת טלפונים המצוידים ב-"dual SIM". קבע את תצורת

הטלפון כדי לאפשר למערכת המוליטמדיה לגשת לספרייה הנכונה בטלפון שלך.



מצב "אנשי קשר"

1. חיפוש איש קשר לפי שם או מספר טלפון.
2. חיפוש איש קשר בסדר אלפביתי.
3. הטלפון מחובר.
4. תפריט מוקפץ.
5. חזרו לתפריט הקודם.
6. רשימת אנשי קשר מהטלפון המחובר.
7. אנשי קשר השמורים במועדפים בטלפון.

הורדת זיכרון הטלפון

בעת חיבור הטלפון, אנשי הקשר מסוכרנים באופן אוטומטי, כבירית מחדל, לאחר התחברות לדיבורית של מערכת המוליטמדיה. ← 59

הערה: כדי לעבור אל ספר הטלפונים באמצעות מערכת המוליטמדיה, יש להעניק בטלפון הרשאת שיתוף נתונים. ← 57

עדכון ספר הטלפונים

באפשרותך לעדכן ידנית את אנשי הקשר של הטלפון בספר הטלפונים של מערכת המוליטמדיה דרך Bluetooth. הקש על התפריט המוקפץ 4 ולאחר מכן לחץ על "עדכון רשימה".

חיפוש אנשי קשר



באפשרותך לחפש איש קשר באמצעות הזנת שמו או מספר הטלפון שלו.

יש ללחוץ על סמל הזכוכית מגדלת 1. הזן חלק מהמספרים או מהאותיות של איש הקשר הרצוי.

כדי לדחות שיחה, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן "דחה" **12**. המתקשר יופנה אל התיבה הקולית.

העברת השיחה ל"המתנה"

לחץ על הלחצן "העבר שיחה להמתנה" **14** מערכת המוליטימדיה תנתק ותעביר שיחות נכנסות באופן אוטומטי להמתנה. הודעה מסונזתת מבקשת מהמתקשרים להמתין.

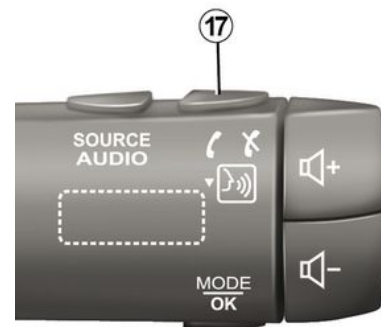
העברה לטלפון

יש ללחוץ על הלחצן "העברה" **13** כדי להעביר את השיחה מהרכב לטלפון.

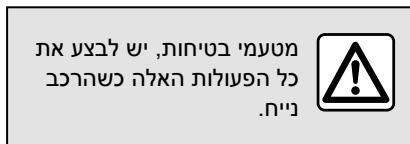
הערה: חלק מהטלפונים עשויים להתנתק ממערכת המוליטימדיה במהלך העברת שיחה.

לוח מקשים מספרי

יש ללחוץ על לחצן 'לוח מקשים' **15** כדי לקבל גישה אל לוח המקשים הדיגיטלי.



ניתן לענות לשיחה/לסיים שיחה באמצעות לחיצה על הפקד **17** במכלול הפקדים במוט גלגל ההגה.



במהלך שיחה



במהלך שיחה, ניתן:

- לכוון את עוצמת הקול באמצעות שימוש בכפתורים שבמכלול המתגים של מוט גלגל ההגה או באמצעות לחצני עוצמת הקול המוצגים על מסך מערכת המוליטימדיה;

– ניתן לסיים את השיחה באמצעות לחיצה על 'סיום שיחה' **8** או על המתג **17** במכלול הפקדים במוט גלגל ההגה;

– ניתן להעביר שיחה למצב המתנה באמצעות לחיצה על **14**. כדי לחדש שיחה שנמצאת בהמתנה, לחץ שוב על הלחצן **14**;

– ניתן להעביר שיחה לטלפון מחובר באמצעות לחיצה על 'העברה לטלפון' **13**;

– ניתן לענות לשיחה נוספת ולבצע מעבר בין השיחות באמצעות לחיצה על **18**.

הערה: מיד לאחר מענה לשיחה הנכנסת השנייה, השיחה הראשונה עוברת באופן אוטומטי למצב המתנה.

– ניתן להציג את לוח מקשי הספרות באמצעות לחיצה על **15**;

– לחזור לתפריט הקודם ולפונקציות האחרות על ידי לחיצה על **19**.

כאשר השיחה מסתיימת, מערכת המוליטימדיה מאפשרת לך להחזיר שיחה למתקשר.

הערה: במהלך השיחה, ניתן לקבל שיחה נוספת, אך לא ניתן לבצע שיחה נוספת.

שיחת טלפון

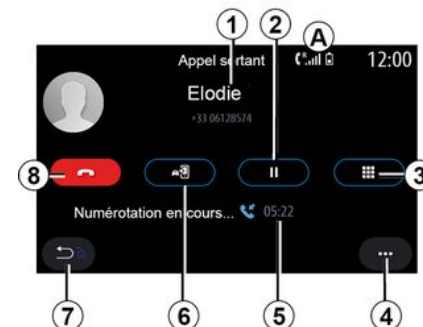
התפריט טלפון

מהתפריט הראשי, לחץ על "טלפון".

שים לב:

- ניתן ללחוץ על אזור **A** מרוב התפריטים כדי לעבור אל התפריט טלפון.
- כדי לבצע שיחה, יש לחבר את הטלפון למערכת המוליטימדיה. לקבלת מידע נוסף: [59](#) ←

המסך 'שיחה מתבצעת'



1. שם איש הקשר ומספר הטלפון.
2. העברת השיחה הנוכחית להמתנה.
3. גישה ללוח המקשים כדי לחייג מספר.
4. תפריט מוקפץ.

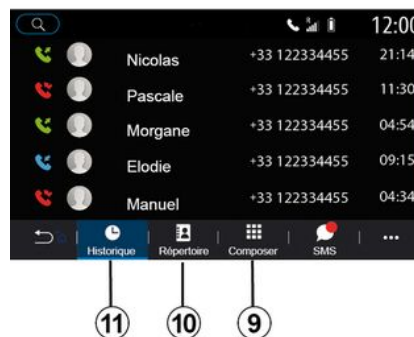
5. משך השיחה הנוכחית.

6. העברת השיחה לטלפון.

7. חזור לתפריט הקודם.

8. ניתוק.

ביצוע שיחה



באפשרותך לבצע שיחות טלפון באמצעות האופן הבא:

- מספר ביומן השיחות מהתפריט "היסטוריה" **11**;
- איש קשר בספר הטלפונים מהתפריט "אנשי קשר" **10**;
- הלחצנים בלוח המקשים הדיגיטלי מהתפריט "חיוג" **9**.

קבלת שיחה



בעת קבלת שיחה, המסך 'שיחה שהתקבלה' מוצג עם המידע הבא:

- שם איש הקשר (אם מספר הטלפון נכלל ברשימת המועדפים או בספר הטלפונים);
- מספר הטלפון של המתקשר (אם מספר הטלפון אינו נכלל ברשימת המועדפים או בספר הטלפונים);
- 'מספר פרטי' (אם לא ניתן להציג את מספר הטלפון).

'מענה לשיחה'

כדי לקבל שיחה, לחץ על לחצן "ענה" **16**. כדי לסיים את השיחה, לחץ על לחצן "סיים שיחה" **12**.

'דחיית שיחה'

- אם השירות מודגש, הוא מופעל;
- בחלק מהטלפונים ניתן לבצע העברת נתונים אוטומטית;
- טלפונים מסוימים מאפשרים הפעלה של השירות "מוזיקה" רק אם הם מכילים לפחות קובץ מוזיקה אחד.

טעינת טלפון מחובר

מהתפריט "טלפון", התפריט המוקפץ 4 ולאחר מכן "רשימת התקני BT":

- בטל את הבחירה בפונקציות שיש לנתק מהטלפון שנמצא כעת בשימוש;
- בחר בפונקציות שיש לחבר לטלפון אחר שכבר משויך ומוצג ברשימת המכשירים.
- מתפריט "הגדרות", גש לתפריט "מערכת" ולאחר מכן "מנהל ההתקנים" ובחר את פונקציית הטלפון כדי להתחבר.

הערה: כדי לטעון טלפון מחובר, יהיה עליך לבצע תחילה שיוך של יותר מטלפון אחד.

חיבור שני טלפונים

באפשרותך לחבר בו-זמנית את הפונקציה "טלפון" 1 בשני טלפונים על ידי בחירת הטלפון.

כאשר פונקציית "טלפון" 1 השנייה מופעלת, מערכת המולטימדיה שואלת אם ברצונך להוסיף טלפון שני.

על ידי הוספת טלפון שני, תוכל לגשת לכל הפונקציות של הטלפון המזוהה ולקבל שיחות נכנסות בשני הטלפונים המחוברים בו-זמנית.

ניתוק הטלפון

מהתפריט המוקפץ "טלפון", "רשימת התקני BT":

- בטל את הבחירה בפונקציות שיש לנתק מהטלפון שנמצא כעת בשימוש;
- בחר בפונקציות שיש לחבר לטלפון אחר שכבר משויך ומוצג ברשימת המכשירים.
- פונקציות הטלפון שלך מתנתקות ממערכת המולטימדיה ברגע שהסמלים נכבים.
- מתפריט "הגדרות", גש לתפריט "מערכת" ולאחר מכן "מנהל ההתקנים" ובחר את פונקציית הטלפון כדי לנתק.

הערה: אם מתבצעת שיחה כשהטלפון מנותק, היא תועבר באופן אוטומטי לטלפון.

שיך וחיבור טלפון

BT", ומהתפריט המוקפץ 8 בחר את הטלפונים שיש לשיך;
– מהתפריט הראשי, בחר "הגדרות", "מערכת", "ניהול התקנים" ולאחר מכן מהתפריט המוקפץ 8 בחר את הטלפונים שיש לבטל את השיך שלהם.

תפריט מוקפץ 8

מהתפריט המוקפץ 8, באפשרותך:
– מחיקת התקן משויך אחד או יותר;
– מחיקת כל ההתקנים המשוכים.

חיבור וניתוק הטלפון

חיבור טלפון

יש לשיך טלפון לפני שניתן לחבר אותו למערכת הדיבורית ברכב 57. על הטלפון שלך להיות מחובר למערכת הדיבורית ברכב כדי להשתמש בכל הפונקציות שלו.

הערה: אם אף טלפון אינו מחובר למערכת המולטימדיה, חלק מהתפריטים יושבתו. חיבור הטלפון יאפשר גישה לפונקציות הטלפון דרך מערכת המולטימדיה. עותקים של פרטי אנשי הקשר או מידע אישי כלשהו לא יישמרו במערכת המולטימדיה.

מערכת המולטימדיה לא מנהלת טלפונים המצוידים ב-"dual SIM". כוונן את ההגדרות בטלפון כדי לאפשר למערכת המולטימדיה להתחבר כהלכה.

חיבור ידני

בתפריט "טלפון", גש לתפריט המוקפץ ובחר "רשימת התקני BT" כדי להציג רשימה של טלפונים מותאמים.

יש לבחור בטלפון ובפונקציות שברצונך לחבר ולוודא שלטלפון יש Bluetooth מופעל ושהוא מוגדר ל"גלוי".

הערה: אם מתבצעת שיחה כשהטלפון מחובר, היא תועבר באופן אוטומטי למערכת הרמקולים ברכב.

לקבלת מידע נוסף על רשימת הטלפונים התואמים, יש לפנות למוסך מורשה.

חיבור אוטומטי

לאחר הפעלת מערכת המולטימדיה, מערכת הדיבורית ברכב מחפשת טלפונים משויכים שבהם קישוריות Bluetooth מופעלת. המערכת תוריד באופן אוטומטי את הנתונים עבור הטלפון המחובר האחרון (ספרייה, מוזיקה וכדומה).

הערה: כשמתבצע החיבור האוטומטי של הטלפון למערכת המולטימדיה, הורדות הנתונים (ספר טלפונים, מוזיקה, אנשי קשר וכדומה) יופעלו רק אם אפשרת לאחרונה שיתוף נתונים בעת שיך הטלפון למערכת המולטימדיה. לקבלת מידע נוסף, יש לעיין ב- 57.

חיבור הפונקציות



כדי לגשת למוזיקה, לספר הטלפונים ולחיבור האינטרנט של הטלפון ישירות דרך מערכת המולטימדיה, יהיה עליך לאשר שיתוף נתונים דרך התפריט "טלפון" והתפריט המוקפץ "רשימת התקני Bluetooth BT".

רשימת הטלפונים המחוברים מוצגת.

יש לבחור את הטלפון שלך מתוך רשימת ההצעות ולאחר מכן לבחור בפונקציות הטלפון לחיבור:

- « טלפון » 1 ;
- « מוזיקה » 2 ;
- «נקודה חמה» 3.

שים לב:

– זמניות הנקודה החמה 3 תלויה בצידוד ברכב וניתן להפעיל אותה רק עבור דגמים תואמים;

הטלפון שלך משיך כעת עם מערכת המולטימדיה.

כאשר אתה משתמש בפונקציה 'נקודה חמה', העברת הנתונים הסולריים הנדרשת כדי שתפעל עשויה ליצור עלויות נוספות שאינן כלולות במינוי הטלפון שלך.

שיך טלפון נוסף

כדי לשיך טלפון חדש למערכת המולטימדיה:

- הפעל את חיבור Bluetooth® בטלפון שלך והגדר את המצב שלו ל"גלוי";
- מהתפריט הראשי, בחר "טלפון", התפריט המוקפץ, "רשימת התקני BT", "הוסף התקן חדש";
- בחר את פונקציות הטלפון לחיבור;
- יש לאשר את הבחירה באמצעות לחיצה על "אישור".

הערה: אם סמל הפונקציה מודגש, זה מציין שהיא מופעלת.

הטלפון שלך משיך כעת עם מערכת המולטימדיה.

באפשרותך לשיך עד שישה טלפונים.

ביטול שיך של טלפון

כדי לבטל שיך של טלפון אחד או מספר טלפונים ממערכת המולטימדיה:

- מהתפריט הראשי, בחר "טלפון", התפריט המוקפץ ולאחר מכן "רשימת התקני



תופיע הודעה במסך מערכת המולטימדיה ובטלפון, המזמינה אותך לאשר את בקשת השיך דרך הקוד שסופק.

הערה: כדי לגשת לאנשי הקשר של הטלפון, ליומני השיחות ול-SMS דרך מערכת המולטימדיה, יהיה עליך לאשר סינכרון.

- בחר את פונקציות הטלפון לשיך; הפונקציה "טלפון": קבל גישה לספר הטלפונים, בצע וקבל שיחה, קבל גישה ליומני השיחות וכדומה; – הפונקציה "מזיקה": קבל גישה למזיקה;

– הפונקציה "נקודה חמה": גישה לאינטרנט.

- יש לאשר את הבחירה באמצעות לחיצה על "אישור".

הערה: אם סמל הפונקציה מודגש, זה מציין שהיא מופעלת.



מהתפריט הראשי של מערכת המולטימדיה שלך:

- יש ללחוץ על טלפון. הודעה שמציעה לשיך טלפון תוצג על המסך;
- יש ללחוץ על אישור. מערכת המולטימדיה מחפשת טלפונים בקרבת מקום שבהם הקישוריות Bluetooth® מופעלת והם במצב "גלוי";
- בחר את הטלפון שלך מהרשימה.

שייך וביטול שייך הטלפון

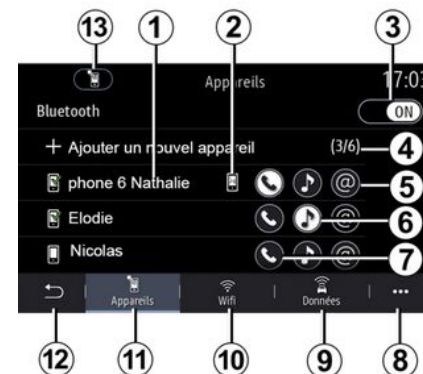
התפריט טלפון

ממסך הבית, לחץ על "טלפון" או (אם טלפון כבר מחובר), לחץ על קיצור הדרך **A** אם התפריט "טלפון" מופיע. הפונקציה מאפשרת לבצע שייך בין הטלפון למערכת המולטימדיה.

הערה: אם אף טלפון אינו מחובר למערכת המולטימדיה, חלק מהתפריטים יושבתו.

שייך הטלפון יאפשר גישה לפונקציות הטלפון דרך מערכת המולטימדיה. עותקים של פרטי אנשי הקשר או מידע אישי כלשהו לא יישמרו במערכת המולטימדיה.

מערכת המולטימדיה לא מנהלת טלפונים המצוידים ב-"dual SIM". כוונ את ההגדרות בטלפון כדי לאפשר למערכת המולטימדיה לבצע שייך כהלכה.



המסך "שייך, חיבור"

1. רשימת התקנים מחוברים.

2. זיהוי קולי של טלפון.

3. הפעלה/השבתה של חיבור Bluetooth.

4. הוספת התקן חדש.

5. הפעלה/השבתה של פונקציית "נקודה חמה".

6. הפעלה/השבתה של הפונקציה "מוזיקה".

7. הפעלה/השבתה של הפונקציה "טלפון".

8. תפריט מוקפץ.

9. מעבר אל התפריט "Google Data".

10. קבל גישה לתפריט "WIFI" (הזמינות תלויה בציוד).

11. מעבר אל התפריט התקנים.

12. חזור למסך הקודם.

13. מעבר אל התפריט "@Bluetooth".

הערה: זמינות פונקציית הנקודה החמה **5** תלויה בציוד ברכב וניתן להפעיל אותה רק עבור דגמים תואמים.

לקבלת מידע נוסף על רשימת הטלפונים התואמים, יש לפנות למוסך מורשה.

מטעמי בטיחות, יש לבצע את כל הפעולות האלה כשהרכב נייח.



שייך הטלפון

כדי להשתמש במערכת הדיבורית, יש לבצע שייך בין הטלפון הנייד Bluetooth למערכת המולטימדיה. יש לוודא שהקישורים Bluetooth בטלפון מופעלת ולהגדיר אותו למצב 'גלוי'.

לקבלת מידע נוסף אודות הפעלה של מצב גלוי בטלפון, יש לעיין במדריך המשתמש של הטלפון.

בהתאם לדגם, ואם המערכת מבקשת זאת, הזן את קוד Bluetooth בטלפון כדי לשייך אותו למערכת המולטימדיה, או אשר את בקשת השייך.

הטלפון שלך עשוי לבקש הרשאה לשתוף אנשי הקשר שלך, יומני השיחות והמוזיקה. אשר שיתוף אם ברצונך לגשת למידע זה במערכת המולטימדיה.

לקבלת מידע נוסף על רשימת הטלפונים התואמים, יש לפנות למוסך מורשה.



« הגדרות »

מהתפריט "הגדרות", באפשרותך לבחור את סוג התצוגה:

- "רגיל" (מותאם);
- "מסך מלא".

3



כל כונן הבזק חדש מסוג USB שנכנס מנותח והתמונה שלו נשמרת במערכת המולטימדיה.

בהתאם לקיבולת כונן ההבזק מסוג USB, ניתן להעביר את מסך המולטימדיה למצב המתנה. המתן מספר שניות. יש להשתמש אך ורק בכונני הבזק מסוג USB שמתאימים לדרישות הארציות בתוקף.

התפריט סרטון

מהתפריט הראשי, לחץ על "אפליקציות", ולאחר מכן לחץ על התפריט "סרטון".

בחר מקור קלט מחובר.

אם מחוברים מספר מקורות, בחר באחד ממקורות הקלט מהרשימה הבאה כדי לגשת לסרטונים:

- "USB1" (יציאת USB);
- "USB2" (יציאת USB).

שים לב:

- ייתכן שפורמטים מסוימים של קובצי שמע לא יזוהו על ידי המערכת;
- יש לפרמט את הכונן USB למצב FAT32 או NTFS, עם קיבולת אחסון מינימלית של 8 GB וקיבולת אחסון מרבית של 64 GB.

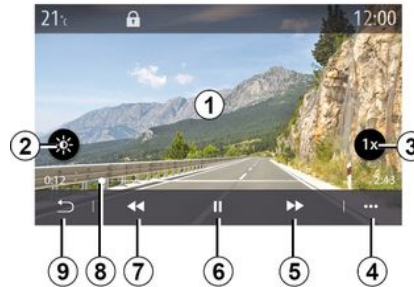
 הפעלת וידאו אפשרית רק כאשר הרכב ניחן. בעת הנהיגה, רק הפסקול של הווידאו הנוכחי נשאר פעיל.

« סרטון »

שים לב:

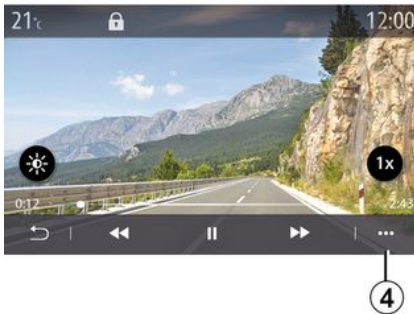
- חלק מהפונקציות זמינות רק במצב מסך מלא;
- פקדי ההפעלה נעלמים אוטומטית לאחר 10 שניות בעת הפעלת סרטון במצב מסך מלא.

תפריט מוקפץ



בעת הפעלת סרטון, ניתן:

- להתאים את הבהירות על ידי לחיצה על הלחצן 2;
- לכוון את קצב ההפעלה על ידי לחיצה על הלחצן 3;
- לקבל גישה לתפריט המוקפץ 4;
- לגשת לסרטון הקודם על ידי לחיצה על 7
- אם זמן ההפעלה לא חורג משלוש שניות. לאחר שלוש שניות, הסרטון מתחדש מההתחלה;
- להשתמש בסרגל הגלילה 8;
- להשהות על ידי לחיצה על 6;
- לגשת לסרטון הבא על ידי לחיצה על 5;
- כדי להעביר את הסרטון למצב מסך מלא על ידי לחיצה פעמיים על אזור התצוגה המקדימה של התמונה 1;
- ניתן לחזור למסך הקודם באמצעות לחיצה על 9.



באמצעות התפריט המוקפץ 4, באפשרותך:

- לקבל מידע מפורט על הסרטון (כותרת, סוג קובץ, נתונים, נתיב קובץ וכדומה);
- קבלת גישה להגדרות

« מידע »

מהתפריט הזה, ניתן לגשת למידע על הסרטון (כותרת, סוג, זמן, רזולוציה).

הערה: לקבלת מידע נוסף אודות תבניות וידאו תואמות, פנה למשווק מורשה.

"תפריט מוקפץ"

3

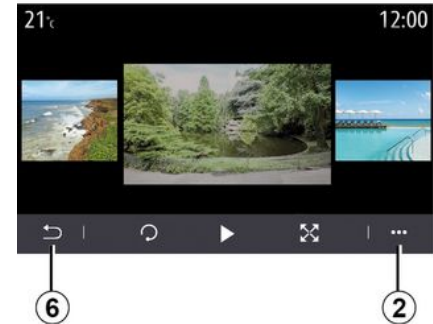
« הגדרות »

מהתפריט הזה, באפשרותך לגשת להגדרות מצגת השקופיות:

- לשנות את זמן התצוגה עבור כל תמונה במצגת השקופיות;
- להפעיל/להשבית אפקט הנפשה בין תמונות במצגת השקופיות.

הערה: אפקט ההנפשה של מצגת השקופיות מופעל כברירת מחדל.

כל כונן הבזק חדש מסוג USB שזכנס מנותח והתמונה שלו נשמרת במערכת המולטימדיה. בהתאם לקיבולת כונן ההבזק מסוג USB, ניתן להעביר את מסך המולטימדיה למצב המתנה. המתן מספר שניות. יש להשתמש אך ורק בכונני הבזק מסוג USB שמתאימים לדרישות הארציות בתוקף.



ממסך תצוגת התמונה, לחץ על הלחצן **2** כדי:

- לקבל מידע מפורט על תמונות (כותרת, סוג קובץ, נתונים, נתיב קובץ וכדומה);
- להגדיר את תמונות פרופיל המשתמש וטפט;
- קבלת גישה להגדרות

« מידע »

מהתפריט הזה, ניתן לגשת למידע התמונה (כותרת, סוג, נתיב גישה, גודל, רזולוציה).

הערה: לקבלת מידע נוסף אודות תבניות תמונה תואמות, פנה למשווק מורשה.

"בחירת פרופיל"

מהתפריט הזה, באפשרותך לשנות את תמונת הפרופיל. אשר על ידי לחיצה על "אישור" כדי לשמור את השינויים שלך.

"השמעה"

התפריט תמונה

מהתפריט הראשי, לחץ על "אפליקציות", ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה "תמונה".
בחר מקור קלט מחובר.

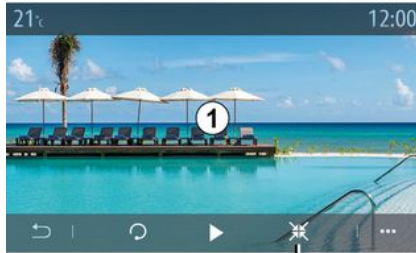
אם מחוברים מספר מקורות, בחר באחד ממקורות הקלט מהרשימה הבאה כדי לגשת לתמונות:

- "USB1" (יציאת USB);
- "USB2" (יציאת USB).

שים לב:

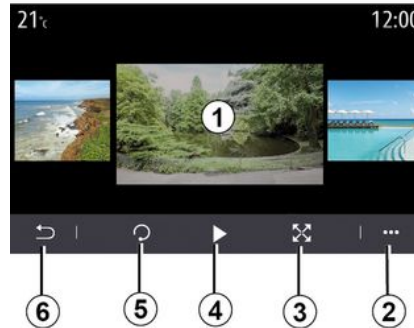
- ייתכן שפורמטים מסוימים של קובצי שמע לא יזוהו על ידי המערכת;
- יש לפרמט את הכונן USB למצב FAT32 או NTFS, עם קיבולת אחסון מינימלית של 8 GB וקיבולת אחסון מרבית של 64 GB.

הפעלת תמונה אפשרית רק כאשר הרכב נייד.



3

- לסובב תמונה על ידי לחיצה על הלחצן;
5;
- להפעיל מצגת על ידי לחיצה על הלחצן;
4;
- לחזור למסך הקודם באמצעות לחיצה על
6.



ניתן לבחור לראות את כל התמונות במצגת שקופיות או להציג תמונה יחידה.

בעת הצגת תמונה, ניתן:

- לגשת לתמונה הקודמת או לתמונה הבאה על ידי החלקה מהירה על אזור התצוגה המקדימה של התמונה 1;
- לעבור ממצב רגיל (מכוון) למצב מסך מלא על ידי לחיצה על הלחצן 3 או על ידי לחיצה פעמיים על אזור התצוגה המקדימה של התמונה 1;

ההתפריט "חיפוש" באפשרותך לגשת לרשימות ההשמעה המסווגות לפי קטגוריה ("רשימות השמעה", "אמנים", "אלבומים", "פודקסטים", וכו').

הערה: ניתן לבחור רק מקורות זמינים. מקורות לא זמינים לא יוצגו במסך.

באפשרותך לשנות מקור מוזיקה באמצעות שימוש בכפתור שבמכלול הפקדים שעל מוט גלגל ההגה.

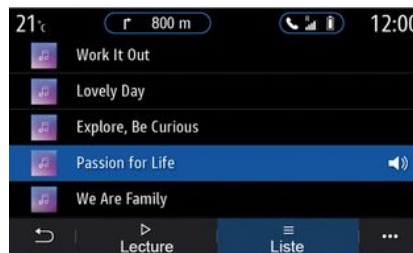
ניתן למיין את רשימת ההשמעה לפי קטגוריה ("רשימות השמעה", "אמנים", "אלבומים", "פודקסטים", וכו').

בעת הפעלת רצועה, ניתן:

- לגשת לרשימת ההשמעה הנוכחית **8**;
- לגשת לרצועה הבאה על ידי לחיצה על **9** או לחיצה ממושכת כדי לבצע הרצה מהירה קדימה ברצועה הנוכחית;
- להשהות על ידי לחיצה על **11**;
- לגשת לרצועה הקודמת על ידי לחיצה על **12** או לחיצה ממושכת כדי להחזיר לאחור את הרצועה הנוכחית;
- להציג את סרגל הגלילה **10** ולהשתמש בו כדי לבחור במוזיקה.

הערה: בהתאם למקור הקלט המחובר, התצוגה במסך המולטימדיה תשתנה.

מצב "רשימה"



לחץ על הלחצן "רשימה" כדי לגשת לרשימת ההשמעה הנוכחית.

שים לב:

- המערכת מפעילה את כל הרצועות כברירת מחדל;
- רשימות ההשמעה המתוארות לעיל משתנות בהתאם למקור הקלט המחובר ולתוכן שלו.

תפריט מוקפץ 6

ההתפריט המוקפץ **6**, לחץ על "הגדרות שמע" כדי לגשת להגדרות הקול (בס, איזון, עוצמת קול/מהירות וכדומה).



כל כונן הבזק חדש מסוג USB שנכנס מנותח והתמונה שלו נשמרת במערכת המולטימדיה.

בהתאם לקיבולת כונן ההבזק מסוג USB, ניתן להעביר את מסך המולטימדיה למצב המתנה. המתן מספר שניות. שימוש בכונני USB בלבד העומדים בדרישות החלות על המדינה.

התפריט מוזיקה

מהמסך הראשי, לחץ על "מוזיקה", או מהתפריטים האחרים לחץ על קיצור הדרך **A** באזור

השתמש בתפריט זה כדי להאזין למוזיקה ממקור חיצוני (USB), (AUX וכו'). יש לבחור את מקור הקלט המחובר למערכת מתוך הרשימה הבאה:

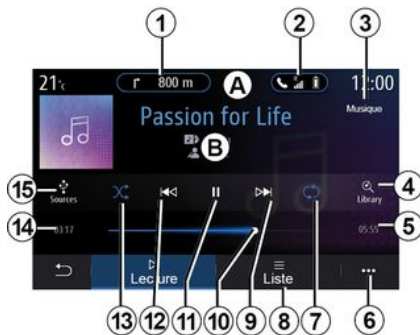
- "USB1" (יציאת USB);
- "USB2" (יציאת USB);
- « Bluetooth ® » ;
- "AUX" (שקע Jack).

מקורות המוזיקה המתוארים לעיל עשויים להשתנות בהתאם לרמת הציוד המותקן ברכב. רק מקורות המוזיקה הזמינים יוצגו על מסך המולטימדיה וניתן יהיה לבחור אחד מהם בלבד.

שים לב:

- ייתכן שפורמטים מסוימים של קובצי שמע לא יזוהו על ידי המערכת;
- יש לפרמט את הכונן USB למצב FAT32 או NTFS, עם קיבולת אחסון מינימלית של 8 GB וקיבולת אחסון מרבית של 64 GB.

מצב 'השמעה'



ב) מידע אודות רצועת השמע הנשמעת (שם השיר, שם האמן, שם האלבום ותמונתו, אם הועברו ממקור השמע).

1. קיצור דרך לתפריט "ניווט".
2. קיצור דרך לתפריט "טלפון".
3. שם המקור שמופעל כעת.
4. קיצור דרך לרשימת ההשמעה של השמע המסווגת לפי קטגוריה.
5. אורך רצועת השמע שמושמעת.
6. קבל גישה לתפריט המוקפץ.
7. הפעלה/כיבוי השמעה חוזרת של רצועת השמע או רשימת ההשמעה.
8. גישה לרשימת ההשמעה הנוכחית;
9. לחיצה קצרה: השמעה של רצועת השמע הבאה.
- לחיצה ממושכת: הרצה קדימה.

10. סרגל ההתקדמות של רצועת השמע הנוכחית.

11. השהיה/המשך ההשמעה של רצועת השמע.

12. לחיצה קצרה: חזרה לתחילת רצועת השמע הנוכחית.

לחיצה קצרה שנייה (פחות משלוש שניות לאחר הלחיצה הקצרה הראשונה): השמעת רצועת השמע הקודמת.

לחיצה ממושכת: הרצה קדימה.

13. הפעלה/השבתה של השמעה רנדומלית של רצועות השמע.

14. זמן ההשמעה של רצועת השמע הנוכחית.

15. קבל גישה למקורות השמע.



האזנה לרדיו

לתחנת DAB שוות הערך כדי להשיג איכות צליל משופרת.

הערה: בעוד ש-DAB מקבלת תעדוף, שם התחנה מוצג אחרי "DAB".

"מצגת שקופיות"

בהתאם למדינה, פונקציה זו מאפשרת לך להציג מידע בתוכנית, מוזיקה או מזג אוויר במקום הלוגו בעת האזנה לתחנות רדיו מסוימות של DAB.

בהתאם לתחנת הרדיו הדיגיטלית שמאזינים לה, היא עשויה לשלוח תמונות המכילות מידע חזותי על רכיבים אלה.

הערה: מידע זה זמין רק עבור תחנות רדיו מסוימות.

"הגדרות אקולייזר צליל"

מתוך ההגדרות, באפשרותך להפעיל או להשבית את הרכיבים הבאים:

– « Natural » ;

– « ח' » ;

– « מועדון » ;

– « סלון ».

הערה: רשימת מצבי האקולייזר עשויה להשתנות בהתאם לציוד.

"הגדרות צליל"

מהתפריט הזה, באפשרותך להגדיר את האפשרויות הבאות:

– "הגברת בס": באפשרותך להשתמש

בפונקציה זו כדי להגביר או להפחית את צליל הבס;

– "בס / מיד / טרבל": באפשרותך

להשתמש בפונקציה זו כדי להגביר או להפחית את צלילי הבס, בינוני או טרבל;

– "בקרת עוצמת קול התלויה במהירות": כאשר פונקציה זו מופעלת, עוצמת הקול של מערכת השמע משתנה בהתאם למהירות הרכב. באפשרותך להתאים את הרגישות שלו או להשבית אותה;

– ...

לקבלת מידע נוסף אודות ההגדרות הזמינות, יש לעיין ב- **93**.

— ...

« AM »

באפשרותך להפעיל/להשבית את תצוגת פס התדרים AM ברשימת התפריטים של מקורות השמע **10** על ידי לחיצה על "ON" או "OFF".

« רדיו טקסט »

(מידע טקסט)

תחנות רדיו FM מסוימות משדרות מידע טקסט הקשור לתוכניות שלהן (לדוגמה, כותרי שירים). הפעל פונקציה זו אם ברצונך לראות פרטים אלה.

הערה: מידע זה זמין רק עבור תחנות רדיו מסוימות.

« אזור »

התדר של תחנת הרדיו FM עשוי להשתנות בהתאם לאזור הגיאוגרפי שבו נמצא הרכב. יש להפעיל את הפונקציה הזאת כדי להמשיך להאזין לאותה תחנת רדיו גם בעת נסיעה לאזור אחר. מערכת השמע תעקוב באופן אוטומטי אחר התדר המשתנה, מבלי להפריע להאזנה.

לאחר השבתה של מצב "אזור", אם רמת קליטת האות נופלת, הרדיו יבצע מעבר לתדר אחר שבו משודרת התחנה המושמעת.

שים לב:

- תחנות באותו אזור משדרות לפעמים תוכניות שונות או עושות שימוש בשמות שונים עבור אותה תחנת רדיו;
- תחנות רדיו מסוימות משדרות בתדרים אזוריים. במקרה כזה:
- לאחר הפעלה של אזור: המערכת לא תבצע מעבר לתדר השידור של האזור

החדש, אך תבצע מעבר רגיל בין תדרי השידור באזור הראשוני;

— לאחר השבתה של אזור: המערכת תבצע מעבר לתדר השידור של האזור החדש, גם אם התוכנית המשודרת שונה.

« TA/I-Traffic »

(מידע על מצב התנועה)

כשהפונקציה מופעלת, הרדיו ברכב מאפשר קבלת תקצירי תנועה (בהתאם למדינה), אם הם משודרים בתחנות רדיו FM מסוימות.

לאחר מכן יש לבחור את תדר השידור של התחנה שמשדרת תקצירים עם מידע לגבי מצב התנועה. אם מקור אחר מופעל (USB, Bluetooth®), כשמתקבל תקציר עם מידע לגבי מצב התנועה, השידור יופרע באופן אוטומטי.

« Simulcast »

בהתאם למדינה, פונקציה זו עוברת מתחנת DAB לתחנת FM שוות הערך אם האות הדיגיטלי הולך לאיבוד.

אם "שידור סימולטני FM/DAB" מופעל, יידרש מספר שניות עד שהמערכת תעבור לרדיו יבשתי FM. עשוי להתרחש שינוי בעוצמת הקול.

המערכת תבצע חזרה אוטומטית אל DAB מיד כשהאות הדיגיטלי יתקבל.

הערה: במהלך השידור הסימולטני, מוצג שם התחנה אחרי "FM".

"תעדוף ל-DAB"

בהתאם למדינה, פונקציה זו מאפשרת לך לבחור תחנת FM (אם תחנת הרדיו המבוקשת זמינה גם בגרסה דיגיטלית) ולעבור



השתמש בתפריט המוקפץ **6** בכל מצב כדי לעבור להגדרות ולקבוע את התצורה של פונקציות הרדיו הבאות:

- « הגדרות רדיו » ;
- "הגדרות אקולייזר צליל";
- "הגדרות צליל".

לקבלת מידע נוסף, עיין במקטע "הגדרות".

« הגדרות רדיו »

מתוך ההגדרות, באפשרותך להפעיל או להשבית את הרכיבים הבאים:

- « AM » ;
- « רדיו טקסט » ;
- « אזור » ;
- « TA/I-Traffic » ;
- "לוגו";
- רדיו HD;

שמירת תחנת רדיו כהגדרה קבועה מראש



השתמש בפונקציה זו כדי לשמור את התחנה המופעלת כעת.

ממצב "תדר", לחץ על לחצן **5** או לחץ והחזק את סמל **1** של תחנת הרדיו המושמעת כעת ולאחר מכן סמן מיקום (באחד מהדפים **12**) על ידי לחיצה והחזקה של אחד המיקומים עד שתשמע צפצוף.

ניתן לאחסן עד 27 תחנות רדיו.

מצב "רשימה"

מצב זה מאפשר לך למצוא תחנה לפי שם מרשימה אלפביתית.

יש להקיש קלות על הרשימה כדי לגלול בין כל התחנות. תחנת הרדיו שבה עצרת מופעלת.



בחר "AM", "FM" או "DAB" (רדיו דיגיטלי בבשתי) על ידי לחיצה על "מקורות" **11** במסך המולטימדיה.

באפשרותך גם לבחור את תחנת הרדיו באמצעות שימוש במתג שבמכלול הפקדים שעל מוט גלגל ההגה.

ניתן גם לבחור תחנת רדיו מהרשימה כדי להאזין לה ישירות.

אם תחנות רדיו אינן עושות שימוש ב-RDS או אם הרכב נמצא באזור עם קליטת רדיו באיכות נמוכה, שם התחנה והלוגו שלה לא יוצגו על המסך. רק התדרים יוצגו בראש הרשימה.

הערה: המידע הזמין תלוי בתחנת הרדיו שנבחרה.

מצב "תחנות"



מצב זה מאפשר להאזין לתחנות שמורות.

לקבלת מידע נוסף, עיין בפסקה "שמור תחנה" במקטע זה.

לחץ על אחד מהלחצנים **14** כדי לבחור בתחנת הרדיו שברצונך להאזין לה.

התפריט רדיו

מהתפריט הראשי, לחץ על "רדיו". אם תחנת רדיו כבר פועלת, באפשרותך ללחוץ על קיצור הדרך באזור **A** מדפים מסוימים בתפריט "ניווט" או "טלפון".

מטעמי בטיחות, יש לבצע את כל הפעולות האלה כשהרכב נייח.



באפשרותך לבחור בתחנה שמורה ולגלול בין רשימת תחנות הרדיו לפי תדר או לפי רשימה בהתאם למצב שנבחר באמצעות שימוש בכפתור במכלול הפקדים שבמוט גלגל ההגה.



המסך רדיו



1. לוגו של תחנת הרדיו שמושמעת כעת.
2. שם התחנה הנוכחית ותדר השידור. מידע טקסט (אמן, שיר וכדומה).
3. קבל גישה להזנה הידנית של התדר הרצוי.
4. חייווי של ההפעלה של פונקציות מידע התנועה והמעקב אחר התחנה.
5. אחסן את התחנה המופעלת כעת ב-"תחנות".
6. קבל גישה לתפריט המוקפץ.
7. קבל גישה לתחנה הבאה או לתחנה הקודמת.
8. קבל גישה לתדר הבא או לתדר הקודם.
9. סרגל בורר תדרים.
10. חזור למסך הקודם.
11. גישה לתפריט מקורות השמע

הערה: המידע הזמין תלוי בתחנת הרדיו שנבחרה.

מצב "תדר"



השתמש במצב זה כדי לבחור תחנות רדיו לפי תדר בתחנת הרדיו שנבחרה. כדי לסרוק את טווח התדרים, יש לך שתי אפשרויות:

- חיפוש לפי תדר: סרוק את התדרים על ידי לחיצה שוב ושוב על לחצני **8** או העברת הסמן בסרגל הבורר **9**;
- חיפוש לפי תחנה: זוז קדימה או אחורה לתחנה הבאה על ידי לחיצה על לחצני **8**.

- "קניות";
- "בית חולים";
- ...

מהמפה, ניתן לבחור ב-POI ישירות. מערכת המולטימדיה תציע מספר אפשרויות:

- « התחל » ;
- « התקשר ».

לקבלת מידע נוסף, עיין במידע על "נקודות עניין" במקטע "הזנת יעד".

« תצוגת מזג אוויר »

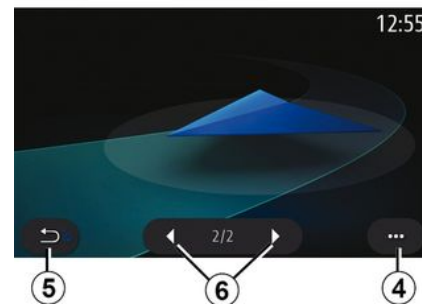
באפשרותך להפעיל/להשבית את תצוגת מזג האוויר על ידי לחיצה על "ON" או "OFF".

« מידע על מדינות »

ברשימת המדינות המוצגות, באפשרותך לעיין במגבלות המהירות שבתוקף, בכיוון הנסיעה, ביחידות המהירות וכדומה.

תפריט מוקפץ

מהתפריט המוקפץ **4**, באפשרותך לאפס את "הגדרות הניווט".



« הרכב שלי »

באפשרותך לשנות את הייצוג החזותי של הרכב על ידי לחיצה על החץ ימינה או שמאלה **6** ובחירת הדגם הרצוי.

כדי לאשר את הבחירה שלך, הישאר בדגם הרצוי ולחץ על חץ החזרה **5**.

« תצוגת צמתים »

באפשרותך להפעיל/להשבית את "תצוגת צומת" על ידי לחיצה על "ON" או "OFF".

"הצגת נקודות ציון"

באפשרותך להפעיל/להשבית את התצוגה של POI במפה:

- « תחנת דלק » ;
- « חניה » ;
- "מסעדה";
- "מגורים/דוור";
- "דיווחי תנועה/נסיעות";

באפשרותך לאפשר/לחסום שיתוף יעד על ידי לחיצה על "ON" או "OFF".

« אפשר דרכים מוגבלות בזמן »

בהגדרה זו, באפשרותך לנסוע בדרכים מוגבלות בזמן ולהגדיר ל-"תמיד", "כשפתוחות" או "אף פעם".

« אפשר כבישים עם אגרה תקופתית »

ניתן לאפשר/לחסום את השימוש בכבישי אגרה לאורך המסלול על ידי לחיצה על "ON" או "OFF".

« אזור להימנעות »

באפשרותך להפעיל/להשבית את האזור שיש להימנע ממנו על ידי לחיצה על "ON" או "OFF".

« אפשר דרכים לא סלולות »

ניתן לאפשר/לחסום את השימוש בכבישים לא סלולים לאורך המסלול על ידי לחיצה על "ON" או "OFF".

'התראה בשל חציית גבול'

באפשרותך להפעיל/להשבית את התראה מערכת המולטימדיה במקרה של חציית גבול.

תפריט מוקפץ

מהתפריט המוקפץ 2, ניתן לשנות את "הגדרות הניווט".

באמצעות הגדרה זו, באפשרותך לבחור להציג את "שעת ההגעה" או להציג את "זמן ליעד".

« תצוגת דיווחי תנועה »

באפשרותך לאפשר/לחסום את תצוגת התנועה על ידי לחיצה על "ON" או "OFF".

« זיהוי תמרורים »

תפריט זה מספק את הפונקציות הבאות:

- « זיהוי תמרורים » ;
- « התראת מהירות » ;
- « הצגת אזור מסוכן » ;
- « התראה קולית של אזור מסוכן ».

באפשרותך להפעיל/להשבית אותם באמצעות לחיצה על "ON" או "OFF".

לחץ על הלחצן "איפוס" בתפריט המוקפץ 4 כדי להעביר את כל ההגדרות אל "ON".

« זום אוטומטי »

באפשרותך להפעיל/להשבית את "זום אוטומטי" באמצעות לחיצה על "ON" או "OFF".



« מפה »

מהכרטיסיה מפה 3, ניתן לעבור אל ההגדרות הבאות:

- « ערכת נושא למפה » ;
- « תצוגת זמן » ;
- « תצוגת דיווחי תנועה » ;
- « זיהוי תמרורים » ;
- « זום אוטומטי » ;
- « הרכב שלי » ;
- « תצוגת צמתים » ;
- « הצגת נקודות ציון » ;
- « תצוגת מזג אוויר » ;
- « מידע על מדינות ».

« ערכת נושא למפה »

השתמש באפשרות זו כדי לבחור את צבע המפה כ-"אוטומטי", "יום" או "לילה".

« תצוגת זמן »



התפריט הגדרות

ממסך הבית, יש ללחוץ על הכרטיס; לחלופין מהתפריט הראשי, יש ללחוץ על "ניווט".
בחר ב"תפריט הניווט" ולאחר מכן ב-"הגדרות".

מטעמי בטיחות, יש לבצע את כל הפעולות האלה כשהרכב נייח.



« מסלול »

מתוך הכרטיסייה " מסלול" 1, באפשרותך לגשת להגדרות להלן:

– « סוג מסלול » ;

- « אפשר מסלול חלופי » ;
- « השתמש מעקפי תנועה » ;
- « אפשר כבישי אגרה » ;
- « אפשר כבישים מהירים » ;
- « אפשר מעבורות » ;
- « אפשר רכבות שינוע » ;
- « ניווט לומד » ;
- « יעדים ששותפו עם התקנים אחרים » ;
- « אפשר דרכים מוגבלות בזמן » ;
- « אפשר כבישי אגרה » ;
- « אזור להימנעות » ;
- « אפשר דרכים לא סלולות » ;
- ...

« סוג מסלול »

הגדרה זו מאפשרת לך לבחור במסלול "מהיר", "ECO" או "קצר".

« אפשר מסלול חלופי »

באפשרותך לאפשר/לחסום מסלול חלופי על ידי לחיצה על "ON" או "OFF".

« השתמש מעקפי תנועה »

באפשרותך להפעיל מעקפים ולקבוע תצורה ל-"תמיד", "שאל" או "אף פעם".

« אפשר כבישי אגרה »

הגדרה זו מאפשרת להשתמש בכבישי אגרה ובאפשרותך לקבוע את התצורה ל-"תמיד", "שאל" או "אף פעם".

« אפשר כבישים מהירים »

באפשרותך להפעיל/להשבית את השימוש בכבישים מהירים במסלול על ידי לחיצה על "ON" או "OFF".

« אפשר מעבורות »

הפעל/השבט את השימוש במעבורות במסלול על ידי לחיצה על "ON" או "OFF".

« אפשר רכבות שינוע »

ניתן להפעיל/להשבית את פונקציית השימוש ברכבות לאורך המסלול באמצעות לחיצה על "ON" או "OFF".

« ניווט לומד »

השתמש בפונקציית תכנות הניווט כדי לנהל את פרמטרי הסודיות הקשורים לתכנות נתוני הניווט שלך.

מערכת המולטימדיה מנתחת את הנסיעות היומיות שלך ואת זמני הנסיעה כדי להציג יעד מבלי שתצטרך להגדיר אותו כאשר מערכת המולטימדיה מופעלת, לדוגמה, בית, עבודה וכו'.

באפשרותך לגשת להגדרות הבאות:

- "הפעל תכנות ניווט" על ידי לחיצה על "ON" או "OFF";
- "הצעת הדרכה אוטומטית" על ידי לחיצה על "ON" או "OFF";
- « מחק הקלטות ».

« יעדים ששותפו עם התקנים אחרים »

מהטלפון שלך, באפשרותך לתכנן נסיעה ולשתף אותה עם מערכת המולטימדיה. כאשר הרכב יותנע, מערכת המולטימדיה תודיע לך: "המסלול מתוכנן בטלפון החכם שלך".

תוכל לבחור בין האפשרויות הבאות:

- « התחל » ;
- "שמור במועדפים";
- « התעלם ».



סרגל מידע תנועה

סרגל מידע התנועה בתצוגת המסלול שלך **13** מיידע אותך לגבי תקריות תנועה לאורך המסלול המתבצע.

לחץ על סרגל מידע התנועה **13** כדי להציג רשימה מפורטת של תקריות תנועה.



פרטי תקרית תנועה

לחץ על אחד מהפריטים ברשימת התקריות כדי להציג את הפרטים וכדי להציג את המקטע הרלוונטי של המסלול במפה **A**.

באפשרותך לגלול בתקריות התנועה באמצעות החצים **12** ולסדר את המערכת כדי להימנע מתקרית נבחרת על ידי לחיצה על **11**.
הלחצן **11**.



מהתפריט המוקפץ **8**, באפשרותך לגשת להגדרות הניווט השונות: עיין במקטע "הגדרות ניווט".

השתמש באפשרות "הימנע מהכל" **9** כדי להימנע מאזורים צפופים.

רשימת אירועי תנועה

מרשימת תקריות התנועה **7**, באפשרותך לגשת לפרטי התקריות במסלול שלך.

בחר באחת מהתקריות מהרשימה **10** כדי להציג אותה בפירוט במפה.



המסך מפת תנועה

ניתן להציג את תצוגת תקרית התנועה במפה **1** או ברשימת תקריות התנועה **2**.

לחץ על לחצני הגדלת התצוגה והקטנת התצוגה **4** כדי לכוון את המפה או החלק שתי אצבעות ביחד/בנפרד על המסך כדי לכוון את מרחק הזום.

כאשר מסלול מתבצע, לחץ על הסמל **3** כדי למרכז מחדש את המסלול לאחר שהזזת את המפה או כווננת את רמת הזום **4**.

אם מסלול אינו מתבצע, לחץ על הסמל **3** כדי לחזור למיקום הרכב לאחר שהזזת את המפה או כווננת א הזום **4**.



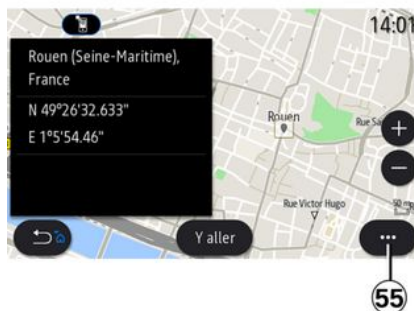
« מפת תנועה »

(הזמינות תלויה בציוד המותקן ברכב)
הפונקציה "מפת תנועה" משתמשת במידע מקוון בזמן אמת.

הערה: יש להפעיל את השירותים כדי להציג מידע על תנועה בזמן אמת **76**.

מתוך מסך הבית, לחץ על "תפריט", "ניווט", "תפריט ניווט" **6**, ולאחר מכן על "מפת תנועה" כדי לגשת למידע התנועה המעודכן. מהתפריט המוקפץ **5**, באפשרותך לגשת אל "הגדרות".

הערה: זמינות שירותי "מפת תנועה" עשויה להשתנות.



« הדמיית מסלול »

השתמש בפונקציה זו כדי לדמות את המסלול שתבחר כדי להגיע ליעד.

לחץ על הלחצן **53** כדי לעצור או להפעיל את ההדמיה.

לחץ על הלחצן **54** כדי לחזור להתחלת הדמיית המסלול.

באפשרותך לשנות את מהירות ההדמיה על ידי לחיצה על הלחצן **52**.

במהלך ההדמיה, באפשרותך להציג את מגבלת המהירות **55** וכן את פרטי האזור **51** (מרחק שנוטר, זמן הגעה וזמן נסיעה).

לחץ על האזור **51** כדי לעבור מהתצוגה של זמן המסלול שנוטר לתצוגה של זמן ההגעה הצפוי.

מהתפריט המוקפץ **55**, באפשרותך:

- תצוגה "תוצאות מקוונות";
- "איפוס" את החיפוש;
- שמור את תחנת הטעינה שלך ב"מועדפים";
- הצגה או הסתרה של נקודות עניין (POI);
- ...



מהכרטיסייה שלבים **50**, ניתן לראות את השלבים השונים של הנסיעה (מרחק, זמן הנסיעה ומועד ההגעה).
על ידי לחיצה על אחד השלבים ברשימה **49**, באפשרותך לגשת למיקום, לשם, לכתובת המלאה ולקואורדינטות הגיאוגרפיות.



הסרגל **46** יציג מידע על כל שלב במסע (מרחק, משך שלב וזמן הגעה).
מערכת הניווט עשויה להציע שתימנע מאירוע באחד מהשלבים שלך.
לחץ על לחצן "העיקוף" **47** ומערכת הניווט תחשב מסלול עיקוף.



מתוך הכרטיסייה "רשימת כבישים" **45** באפשרותך להציג את המסלול בפירוט.
מהרשימה **44** של הכבישים שהיו תפוסים לאורך המסלול, באפשרותך להציג הכוונות שונות, שמות רחובות תפוסים, מרחק שנותר וזמן עבור כל שלב.
לחץ על אחד מהמסלולים **44** כדי להציג אותו במפה עם האפשרות לחזור לשלבים הקודמים או לעבור קדימה לשלבים הבאים באמצעות החצים **48**.

- « הגדרות » ;
- « פרטי מסלול » ;
- « הדמיית מסלול » ;
- "מידע לגבי המדינה"
- « שמור למועדפים » ;
- ...

הערה: הפונקציות המוצעות בתפריט המוקפץ ישתנו בהתאם להפעלה או אי הפעלה של ההנחיה.



« פרטי מסלול »

השתמש בפונקציה זו כדי להציג את כל המידע והפרטים עבור המסלול דרך מספר כרטיסיות:

- « סיכום » ;
- « רשימת כבישים » ;
- « שלבים ».

מהכרטיסייה "סיכום" **41**, ניתן להציג:



« סקירה »

יש להשתמש בפונקציה זו כדי להציג את כל המסלול שלך על מפה.

כדי להשתמש בפונקציה זו, הפעל את הניווט ובחר "מסלול" מתפריט הניווט ולאחר מכן בחר "סקירה".

לחץ על הלחצן **37** כדי לבטל את המסלול הנוכחי.

כדי לסייר במפה ולעין במסלול הנסיעה בפועל, יש להזיז את המפה באמצעות לחיצת ציפורן עדינה על חלק כלשהו במסך תוך גרירתו.

לחץ על לחצן הגדלת התצוגה או הקטנת התצוגה **39** כדי לכוון את המפה.

כדי לבצע מרכז מחדש של המפה, לחץ על הבקרה **38**.

מהתפריט המוקפץ **36**, ניתן לקבל גישה אל הפונקציות הבאות:



מהתפריט המוקפץ **35** של התפריט "אזור להימנעות", לחץ על:

- "מחיקה" (בחר אזור אחד או יותר שיש להימנע מהם);
- « מחק הכל ».

על ידי לחיצה על הזכוכית המגדלת **34** באפשרותך לחפש אזורים שמורים שיש להימנע מהם.

- « סקירה » ;
- « פרטי מסלול » ;
- « הדמיית מסלול ».

« בטל מסלול »

יש להשתמש בפונקציה זו כדי לבטל את מסלול הנסיעה הנוכחי.

« ערוך מסלול »

יש להשתמש בפונקציה זו כדי לשנות את המסלול הנוכחי:

- « נקודת יציאה » ;
- « הוסף נקודת ציון » ;
- « הוסף כיעד ».

הפונקציות 'הוספת עזירה' ו'הוספה כיעד' מספקות את האפשרויות הבאות:

- « מצא כתובת » ;
- « יעדים קודמים » ;
- « נקודות עניין » ;
- « קואורדינטות » ;
- « במפה » ;
- ...



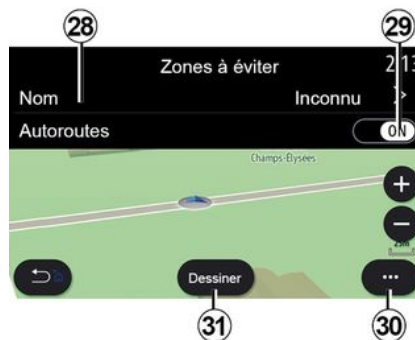
לחץ על הלחצן "שרטט" **31** כדי להקצות אזור שיש להימנע ממנו.

לחץ לחיצה קצרה על המפה כדי להציג את "אזור להימנעות" **32**.

צבוט/פרוש את האצבעות כדי להגדיל או להקטין את האזור שנבחר.

לחץ על הלחצן "שמירה" **33** כדי להוסיף את האזור שנבחר לרשימת האזורים שיש להימנע מהם.

כדי לשנות "אזור להימנעות", בחר אותו מתוך רשימת האזורים שיש להימנע מהם ולחץ על הלחצן "שנה" במפה.



« אזור להימנעות »

השתמש בפונקציה זו כדי להימנע מהגדרה או מאזור גיאוגרפי מוגדר.

מהתפריט "אזור להימנעות", לחץ על "הוסף אזור חדש להימנעות" או על האזורים שאוחסנו קודם לכן כדי להימנע מהם. לחץ על "שם" **28** כדי לשנות אותו באמצעות המקלדת.

ניתן לבחור להימנע ממקטעים מסוימים של כביש מהיר באמצעות הלחצן **29**.

מתוך התפריט המוקפץ **30**, לחץ על "בחר עיר" כדי להזין ידנית את המדינה והעיר.

- "יחידות ותבניות": ערכים עשרוניים;
מעלות עשרוניות ודקות; או מעלות, דקות
ושניות עשרוניות;
– « שמור למועדים ».

2



מחירי דלק

(בהתאם לציוד המותקן ברכב)

POI "תחנת דלק" מציגה את תחנות הדלק בסביבת מיקומך, וכן את מחירי הדלק עבור הרכב שלך.

מחירי הדלק משויך למחווין צבע:

- ירוק: תחנות דלק המציעות את המחירים הנמוכים ביותר;
- כתום: תחנות דלק המציעות מחירים ממוצעים;
- אדום: תחנות דלק המציעות את המחירים הגבוהים ביותר.

הערה: יש להפעיל את השירותים כדי להציג את מחירי הדלק ← 76.

« קואורדינטות »

מהתפריט "ניווט", יש ללחוץ על "קואורדינטות".

השתמש בתפריט זה כדי לחפש יעד על ידי הזנת הקואורדינטות שלו.

באפשרותך לבחור את חצי כדור הארץ ולאחר מכן להזין את הערכים "קו רוחב" ו-"קו אורך" באמצעות המקלדת.

לאחר שהקואורדינטות הוזנו, לחץ על "התחל" כדי לעבור ישירות ליעד זה או לחץ על "מפה" כדי להציג את הקואורדינטות במפה.

מהתפריט המוקפץ 27, לחץ על:

- "UTM" כדי להזין את הקואורדינטות בפורמט UTM;

« מסלול »

השתמש בפונקציה זו כדי לנהל יעד עם עצירות קשורות. מהתפריט הראשי, לחץ על "ניווט", "תפריט", ולאחר מכן לחץ על "מסלול" כדי לגשת לתפריטי המסלול.

לא מתבצע מסלול:

- « צור מסלול » ;
- « אזור להימנעות ».

כאשר מסלול מתבצע:

- « בטל מסלול » ;
- « ערוך מסלול » ;
- « אזור להימנעות » ;

נקודות עניין «

נקודת ציון POI היא שירות, בית עסק או אטרקציה תיירותית בקרבת מקום (נקודת היציאה, עיר היעד, לאורך מסלול הנסיעה וכו').

נקודות הציון מקובצות לפי קטגוריה: "תחנת דלק", "חניה", "מגורים" וכדומה.

בחר את התפריט "ניווט" ולאחר מכן "נקודות עניין" כדי לבחור יעד מתוך נקודות הציון.



"חיפוש לפי שם"

באזור החיפוש **23**, הזן קטגוריית POI (שם מסעדה, חנות וכו').

מתוך רשימת התוצאות **24**, בחר POI.

הערה: יש להפעיל שירותים כדי להציג חיפוש של נקודות עניין באופן מקוון **76**.

מהתפריט המוקפץ **25**, באפשרותך:

- "איפוס" את החיפוש;
- בחר את סוג המקלדת:
- « אלפביתי » ;
- « Azerty » ;
- « Qwerty ».

"חיפוש לפי קטגוריה"

מערכת הניווט מציעה מספר POI בקטגוריה שנבחרה, בהתאם לכרטיסיה שנבחרה:

- לא מתבצע מסלול:
- « מיקום נול » ;
- "בעיר" (הזן את שם העיר).
- כאשר מסלול מתבצע:
- "לאורך המסלול";
- « יעד » ;
- « מיקום נול » ;
- "בעיר" (הזן את שם העיר).

מהתפריט המוקפץ **25**, באפשרותך:

- תצוגה "תוצאות לא מקוונות";
- « מיון לפי מרחק ».



מהרשימה **24**, בחר POI.

בהתאם לציון, ניתן להשתמש במערכת המוליטימדיה כדי:

- צור קשר ישיר עם אנשים מסוימים POI (כדי להזמין או לקבל מידע) על ידי לחיצה על "התקשר";
- התחל את הניווט אל POI הרצוי על ידי לחיצה על "התחל";
- ראה תצוגה מקדימה של היעד מהתצוגה.

26

מתוך התפריט המוקפץ, באפשרותך להוסיף את הכתובת במועדפים שלך.

הזנת יעד

– להפעיל הנחיות ניווט אל כתובת שמורה במועדפים שלך.

בעת בחירה באפשרות "בית" **18** או "עבודה" **17** בפעם הראשונה, המערכת תבקש לרשום כתובת.

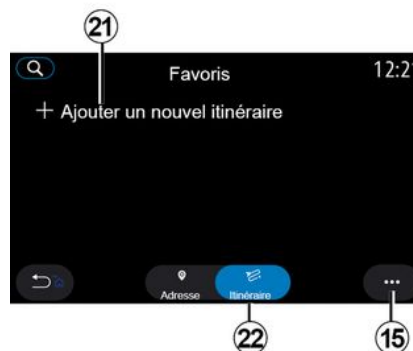
הערה: ניתן לשמור כתובת אחת בלבד עבור "בית" ועבור "עבודה" על ידי מערכת המולטימדיה.



מהכרטיסייה "הוסף כתובת חדשה" **14**, באפשרותך:

- "שם" **19** כדי לתת שם ליעד המועדף החדש שלך;
- "כתובת" **20** כדי לגשת לפונקציות החיפוש הבאות:
- « מצא כתובת » ;
- « יעדים קודמים » ;
- « נקודות עניין » ;
- « קואורדינטות » ;

- « במפה » ;
- « מיקום נוכחי » .
- POI בהתאמה אישית;
- « טלפון » ;
- « סוג טעינה » .



מהכרטיסייה "מסלול" **22**, באפשרותך:

- « הוסף מסלול חדש » ;
- להפעיל מסלול השמור במועדפים שלך.

מהכרטיסייה "הוסף מסלול חדש" **21**, באפשרותך:

- "שם" כדי לתת שם למסלול המועדף החדש שלך;
- "מסלול", גש לאפשרויות החיפוש הבאות:
- "מצב התנעה";
- « הוסף כנקודת ציון » ;
- "היעד האחרון שהיה בשימוש";
- « הוסף כיעד » .

בהתאם לחיפוש "הוספת עצירה" ו-"הוסף כיעד", באפשרותך לבחור את האפשרויות הבאות:

- « מצא כתובת » ;
- « יעדים קודמים » ;
- « נקודות עניין » ;
- « קואורדינטות » ;
- « במפה » .

מהתפריט המופץ **15**, באפשרותך:

- « שנה » ;
- "שם" **19** של המועדף;
- "כתובת" **20** או "מסלול" של המועדף, בהתאם לכרטיסייה שנבחרה.
- מחיקה (בחירת כתובת אחת או יותר);
- « מחק הכל » ;
- « מיון לפי שם » .



- הזן את קואורדינטות היעד (ערכי קו אורך וקו רוחב);
- מצא והצג כל POI קרובה;
- ...



מתוך אזור החיפוש 6, הזן שם רחוב.

מיד לאחר תחילת הזנת האותיות, המערכת מציעה שמות רחובות שמתחילים באותיות שהוזנו. ניתן:

- יש לחוץ על שם הרחוב המוצג על המסך כדי לאשר את הבחירה;
- לחץ על הלחצן 7 או סרוק את הרשימה 9 של שמות הרחובות המוצעים כדי לגשת לרשימה המלאה המתאימה לחיפוש שלך.

שיים לב:

- המערכת תאחסן את הערים האחרונות שהוזנו בזיכרון שלה;
- רק כתובות המוכרות למערכת דרך המפה הדיגיטלית מורשות.
- המהפריט המוקפץ 8, באפשרותך:
- שמור את הכתובת הנבחרת במועדים שלך;

מתוך התפריט המוקפץ, 11 בכרטיסיות "כתובת" 13 ו-"מסלול" 12 באפשרותך:

- "מחיקה" אחת או יותר מהכתובות שנבחרו;
- « מחק הכל » ;
- « מיון לפי תאריך » ;
- « מיון לפי שם » ;
- « שמור למועדים ».

במהלך הנחיה, כשאתה מחפש יעד חדש, באפשרותך להגדיר אותו כ:

- עצירה;
- יעד חדש.



« מועדים »

מהכרטיסיה "כתובת" 16, באפשרותך:

- « הוסף כתובת חדשה » ;
- להפעיל הנחיות ניווט אל "בית" 18 או מקום "עבודה" 17;



« יעדים קודמים »

השתמש בתפריט זה כדי לבחור יעד מתוך הרשימה של הכתובות שנעשה בהן שימוש לאחרונה. הן מאוחסנות באופן אוטומטי.

מהכרטיסיה "כתובת" 13 באפשרותך לגשת להיסטוריית היעדים שששמרה.

בחירת יעד לקבלת הנחיות.

מהכרטיסיה "מסלול" 12 באפשרותך לגשת להיסטוריית המסלולים השמורים. בחר מסלול לקבלת הנחיות.

השתמש בזכוכית המגדלת 10 כדי לחפש כתובת או מסלול שנשמרו בהיסטוריה.

הזנת יעד חיפוש מקוון

בעת חיפוש POI (נקודת ציון) דרך התפריט "ניווט", באפשרותך להציג רשימה של הצעות.



דוגמה עם Rouen.

הערה: מידע נוסף שמסופק על ידי מערכת המוליטימדיה שלך עשוי להשתנות, בהתאם לסוג החיבור.



« מצא כתובת »

מתפריט זה ניתן להזין כתובת מלאה או חלקית: מדינה, עיר, מיקוד, רחוב, מספר בית, צומת. בשימוש הראשון, המערכת מבקשת ממך לבחור את מדינת היעד. הזן את שם העיר או מיקוד באמצעות שימוש במקלדת.

(בהתאם לציווד המותקן ברכב)

יש להשתמש בפונקציה Online Search כדי לבצע חיפוש מהיר ומדויק.

מיד לאחר הזנת האותיות הראשונות בשדה החיפוש 2, מערכת המוליטימדיה מציעה שם רחוב, עיר או POI (נקודת ציון) רלוונטיים.

לחץ על הלחצן 3 כדי להציג את רשימת ההצעות המלאה.

התפריט ניווט

מתוך מסך הבית, לחץ על הכרטיס או לחץ על "תפריט", ולאחר מכן על "ניווט".

שימוש בזיהוי קולי להזנת כתובת

לחץ על כפתור הזיהוי הקולי , ולאחר מכן, לאחר שיישמע האות הקולי, תוכל להכתיב עיר יעד, מספר ו/או שם רחוב ו/או אזור. לקבלת מידע נוסף, יש לעיין ב- [21](#).



יעד במדינה זרה

יש לשנות את המדינה לפני שתגיד את הכתובת. לחץ על כפתור השליטה הקולית

 כדי להציג את תפריט השליטה הקולית הראשי.

לאחר הצליל, אמור "שנה מדינה", ולאחר מכן אמור את שם המדינה שבה ברצונך לבצע את החיפוש. לאחר הצפצוף השני, אמור את כתובת היעד שלך.

הערה: באפשרותך לשנות מדינה כל עוד המדינה נתמכת על ידי שפת המערכת.

השתמש בתפריט הניווט **1** כדי לגשת לפונקציות הבאות:

- « מצא כתובת » ;
- « יעדים קודמים » ;
- « מועדפים » ;
- « נקודות עניין » ;
- « קואורדינטות » ;
- « מסלול » ;
- « מפת תנועה » ;
- « הגדרות » ;
- ...



אמצעי זהירות ביחס לניווט

השימוש במערכת הניווט אינו מהווה חלופה לאחריות או ערנות הנהג בעת הנהיגה ברכב.



מטעמי בטיחות, יש לבצע את כל הפעולות האלה כשהרכב נייח.

הנסיעה מחושב, מערכת המולטימדיה תבצע חישוב של מסלול נסיעה חדש באופן אוטומטי.

« מזג אוויר »



לחץ על סמל מזג האוויר 5 כדי להציג תחזית מזג אוויר בשעות הבאות.

ניתן לגשת למידע זה גם דרך הרכיב הגרפי "מזג אוויר".



(הזמינות תלויה במדינה שבה נמכר הרכב)

מתוך התפריט המוקפץ, באפשרותך להפעיל או להשבית את תצוגת מזג האוויר במפה.

מערכת המולטימדיה מיידיעת אותך לגבי תחזית מזג האוויר באזור מסביב למיקומך, או ביעד אם מסלול מתבצע.

הערה: יש להפעיל את השירותים כדי להציג את מזג האוויר 76.



3 4

נתיב

התצוגה עוברת באופן אוטומטי לתצוגה מפורטת יותר כדי להנחות אותך לנתיב המתאים עבור התמרון הבא:

- נתיבים 3 ללא חצי כיוון: אין לבחור בנתיב בהתאם למסלול המחושב;
- נתיבים 4 עם חצי כיוון: יש לבחור בנתיב בהתאם למסלול המחושב.

הערה: נתיבים אחרים עשויים להופיע במהלך התמרון.

תצוגה 3DInception

(בהתאם לציוד המותקן ברכב)

המפה נמצאת בזווית קלה כלפי מעלה כדי לספק מרחק ראות ארוך יותר. הרכב מוצג כשפניו לכיוון הנסיעה.

הנחיות

הנחיות מופעלות לאחר חישוב מסלול נסיעה. מערכת המוליטימדיה מספקת הנחיות לכל אורך הנסיעה, כמו גם מידע לגבי כל צומת במהלך הדרך כדי להמשיך לעקוב אחר מספר שלבים במהלך הנסיעה.

שלב 1: הכנות

מערכת המוליטימדיה תיידע אותך, באמצעות קול הניווט, שיהיה עליך לבצע בקרוב תמרון.

שלב 2: התראה

מערכת המוליטימדיה מכריזה על התמרון שעליך לבצע.

למשל, 'בעוד 400 מטרים, יש לצאת מהיציאה הבאה'.

המסך מציג ייצוג מפורט או תמונת 3D של התמרון.

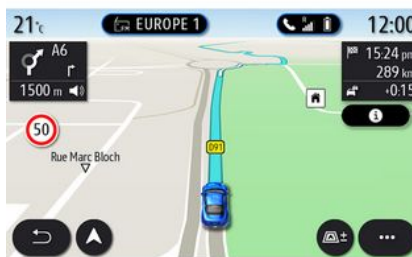
שלב 3: תמרון

מערכת המוליטימדיה מספקת מידע אודות התמרון שעליך לבצע.

למשל, 'פנה ימינה בפניה הבאה'.

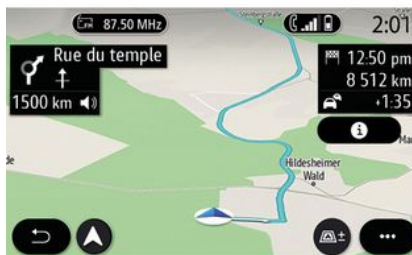
לאחר שהתמרון הושלם, המפה מופיעה במסך מלא.

הערה: אם לא יתבצעו ההמלצות של מערכת המוליטימדיה או אם תתבצע יציאה ממסלול



3D תצוגת

המפה מציגה את מיקומך על פני מפה תלת-ממדית. הרכב מוצג כשפניו לכיוון הנסיעה.



באפשרותך לבחור בין מספר מצבי תצוגה על ידי לחיצה על לחצן תצוגה/זום D.

תצוגת מסלול הנסיעה

המפה מציגה את מסלול הנסיעה השלם.

2D תצוגת

המפה מציגה את מיקומך הנוכחי ופונה לכיוון שבו אתה נוסע.

2D/תצוגת צפון

המפה מציגה את מיקומך הנוכחי לכיוון צפון.

- « תצוגת צמתים » ;
- "הצגת נקודות ציון";
- « תצוגת מזג אוויר ».

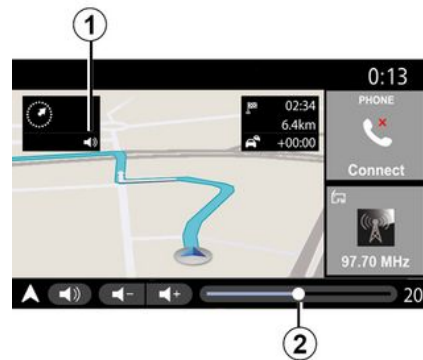
תפריט מוקפץ עם מסלול נסיעה נוכחית

לחץ על התפריט המוקפץ כדי לגשת לתפריטים הבאים:

- « בטל מסלול » ;
- « הנחיה קולית » ;
- "פירוט מסלול";
- « הגדרות ».

« בטל מסלול »

עוצר את הניווט המתבצע.



« הנחיה קולית »

כדי להפעיל/להשבית את ההנחיות הקוליות, לחץ על הלחצן 1.

הערה: אם פונקציה זו מושבתת, לא יסופקו הוראות קוליות על ידי מערכת המוליטימדיה.

באפשרותך לגשת להגדרות "הנחיה קולית":

- מהתפריט המוקפץ C;
- כשמידע קולי משודר דרך מערכת המוליטימדיה, באמצעות לחיצה על פקדי עוצמת הקול.



הערה:

- ניתן להשתמש בבקורות עוצמת הקול רק עבור המקור הנוכחי ("הנחיה קולית", "רדיו", "טלפון");
- מחוון עוצמת הקול 2 מוצג למטרות מידע. אינך יכול להשתמש בו כדי לכוון את עוצמת הקול.



"פירוט מסלול"

הפונקציה משמשת כדי להציג את פרטי מסלול הנסיעה הנוכחי.

מהכרטיסייה "סיכום" באפשרותך להציג את כתובת היציאה ואת כתובת היעד וכן את המסלולים שנבחרו.

מתוך הכרטיסייה "רשימת כבישים" באפשרותך להציג את המסלול בפירוט.

מהכרטיסייה "שלבים" באפשרותך להציג את השלבים השונים וכן את המרחקים ואת משכי הזמן בין השלבים.

מסך "תנועה"

V. תצוגת אירועי תנועה במפה או לפי רשימת אירועים.

W. לחץ על הלחצן "הימנע מהכל" כאשר ההנחיה מתבצעת כדי להימנע מכל האזורים עם בעיות תנועה.

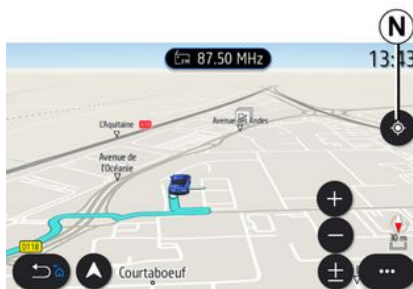
תפריט מוקפץ ללא מסלול נסיעה נוכחית
לחץ על התפריט המוקפץ כדי לגשת לתפריט "הגדרות".

מהכרטיסייה "מסלול", ניתן לעבור אל ההגדרות הבאות:

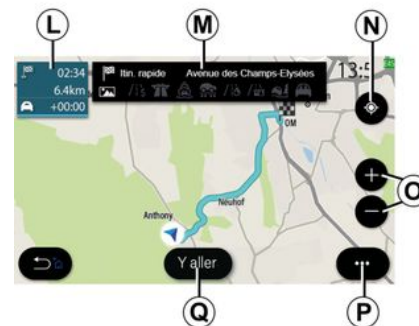
- « סוג מסלול » ;
- "בצע סטייה";
- « אפשר כבישי אגרה » ;
- « אפשר כבישים מהירים » ;
- "אפשר מעבורות";
- « אפשר רכבות שינוע » ;
- « הצעה אוטומטית להנחיית מסלול » ;
- « יעדים ששופו עם התקנים אחרים » ;
- « אפשר דרכים מוגבלות בזמן » ;
- "אפשר כבישי אגרה";
- « אזור להימנעות » ;
- « אפשר דרכים לא סלולות ».

מהכרטיסייה "מפה", ניתן לעבור אל ההגדרות הבאות:

- « בצע מפה";
- « תצוגת מזג אוויר » ;
- תצוגות "2D/3D", צפון, 2D/3D
- "Inception", "תנועה";
- « תצוגת דיווחי תנועה » ;
- « זיהוי תמרורים » ;
- « זום אוטומטי » ;
- « הרכב שלי » ;



מסך "מפה" ללא מסלול נסיעה נוכחית
השתמש בפונקציה **N** כדי לחזור למיקום שלך.



מסך "חישוב מסלול"

N. כאשר מסלול מתבצע, ניתן להשתמש בפונקציה זו כדי לחזור למסלול המתבצע לאחר שזזים במפה.

O. זום: לחצני הגדלת תצוגה והקטנת תצוגה.

P. תפריט מוקפץ.

Q. לחץ על הלחצן "התחל" כדי להפעיל את המסלול שנבחר.

הצגת המפה

מתוך מסך הבית, לחץ על "תפריט" ולאחר מכן על "ניווט" כדי לגשת למפה.

באפשרותך גם לגשת למפה דרך הרכיב הגרפי "ניווט".

המפה מציגה את מיקומך הנוכחי וכן את המידע שהגדרת (תצוגת POI, מזג אוויר, מידע לגבי התנועה בכביש וכו').

כדי לזוז במפת הניווט, לחץ לחיצה ממושכת על המפה והחלק את אצבעך על המסך בכיוון הדרוש.

יש ללחוץ על **Q** כדי לחזור למיקומך הנוכחי.



מטעמי בטיחות, יש לבצע את כל הפעולות האלה כשהרכב נייח.



מסך "מפה" עם מסלול נסיעה נוכחית

א מידע לגבי הנסיעה, כגון זמן הגעה, זמן נוסף עקב תנועה ומרחק הנסיעה הנותר עד היעד הבא או עד סיום הנסיעה (בהתאם לפרמטרים).

הערה: לחיצה פעם אחת על אזור **A** תאפשר למערכת המולטימדיה להציג פרטים על שלבי הנסיעה.

ב מידע על תנאי התנועה בק"מ הבאים. לחץ על אזור זה כדי להציג את רשימת האירועים במסלול הנסיעה הנוכחי.

ג תפריט מוקפץ.

ד תצוגות/זום:

– יש ללחוץ על $\pm$ כדי להציג את לחצני הגדלת והקטנת התצוגה (זום);

– לחץ על הלחצן "תצוגות" כדי להציג את התצוגה 2D/2D צפון, 3D/3D Inception, "תנועה".

ה מיקום ושם הרחוב שבו אתה נמצא. יש ללחוץ כדי לקבל גישה לתכונות נוספות.

F תפריט ניווט.

G חזור למסך הקודם.

הערה: יש ללחוץ לחיצה ממושכת כדי לחזור לתפריט הראשי.

H אזהרת אזור סכנה.

J לוח חיווי של מגבלת מהירות.

K בזמן שמסלול מתבצע, המידע על פניות הכביש הקרובות ועל שם הרחוב הבא במסלול שלך. לחץ על סמל הרמקול פעם אחת כדי להפעיל/להשבית את ההנחיות הקוליות ולחזור על ההנחיות הקוליות האחרונות.

L מידע על מסלול כגון זמן ההגעה, זמן נוסף עקב תנועה ומרחק. גע ביחידה כדי להציג את שלבי הנסיעה.

M מידע על סוגי הכביש בשימוש (כבישים מהירים, כבישי אגרה, רכבת נושאת רכב).

המולטימדיה, עליך לוודא שאתה נמצא באזור עם כיסוי רשת.

כדי להפעיל/להשבית את מערכת הזיהוי הקולי של הטלפון עם מערכת המולטימדיה, לחץ לחיצה ממושכת על כפתור הזיהוי הקולי של

הרכב .

כדי להפעיל את מערכת הזיהוי הקולי של מערכת המולטימדיה שלך, לחץ לחיצה ממושכת על כפתור הזיהוי הקולי של הרכב .

כדי להשתמש בפונקציית הניווט, באפשרותך לשלוט ישירות:

- "נסיעה אל Champs-Élysées ב-Paris";
- "הביתה";
- ...

כדי להשתמש בפונקציות המולטימדיה, באפשרותך לשלוט ישירות:

- "תחנת רדיו צרפת";
- "השמעת Bluetooth®";
- ...

כדי להשתמש בפונקציה זו, לחץ על לחצן

הזיהוי הקולי , המתן לאות הקולי וציין את הפקודה שלך.

ללחוץ לחיצה קצרה על מתג הזיהוי הקולי

 ברכב או על המסך **B**.

מתפריט השליטה הקולית הראשי, תוכל להשתמש בשליטה הקולית עבור חלק מפונקציות הטלפון.

הזיהוי הקולי מושבת:

- בעת הנסיעה לאחור ברכב;
- במהלך שיחות.

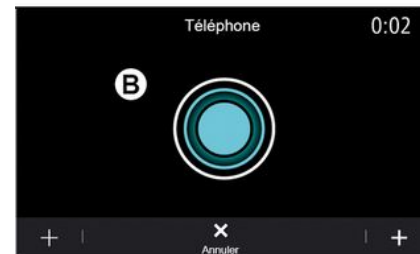
הערה: הפעלת הזיהוי הקולי מושבת אוטומטית לאחר מספר שניות של חוסר פעילות.

 בעת שימוש בזיהוי הקולי של הטלפון עם מערכת המולטימדיה, העברת נתונים סולריים הנדרשת עבור הפעולה שלה עשויה ליצור עלויות נוספות שאינן כלולות בחוזה השירות של הטלפון.

שימוש בפונקציה One Shot

פונקציית One Shot מאפשרת לך ליצור פקודה קולית ישירה ומדויקת יותר על מנת להימנע ממעבר בין התפריטים "", "טלפון", "אנשי קשר", "ניווט" "יעד" וכו'. כדי להשתמש בפונקציית הטלפון, באפשרותך לשלוט ישירות:

- "התקשר לדידיה";
- "התקשר למשרד";
- ...



מסך המולטימדיה מציג את התפריט הראשי של השליטה הקולית של הטלפון במסך **B**.

כדי להפעיל מחדש את מערכת הזיהוי הקולי של הטלפון עם מערכת המולטימדיה, יש

שימוש בזיהוי קולי

– "השמעת USB";

או

– "השמעת FM";

או

– "השמעת Bluetooth®".

שימוש בטלפון עם זיהוי קולי

ניתן להתקשר למספר או לאיש קשר תוך שימוש בשליטה הקולית שנכללת במערכת המולטימדיה.

לחץ על לחצן הפקודה הקולית  כדי להציג את תפריט הפקודה הקולית הראשי. לאחר הצליל, אמור את אחת מהאפשרויות הבאות:

– "שיחה" ולאחר מכן את שמו של איש הקשר המבוקש;

או

– "חיוג" ולאחר מכן מספר טלפון שברצונך להתקשר אליו.

הערה: מומלץ להכתיב את המספרים אחד בכל פעם או שניים בכל פעם.

המערכת מציגה את המספר המצוין, אמור "חיוג" כדי להתקשר למספר או "תקן"/"הקודם" כדי להכתיב מספר אחר.



ניתן להשתמש בשליטה קולית גם כדי להציג את יומן השיחות ולקרוא "SMS".

לחץ על לחצן הפקודה הקולית  כדי להציג את תפריט הפקודה הקולית הראשי. לאחר הצליל, אמור את אחת מהאפשרויות הבאות:

– "יומן שיחות" או "שיחות אחרונות";

או

– "קרא SMS" או "הצג SMS".

הערה: ניתן לקרוא רק "SMS" שמתקבל בזמן הנהיגה.

« עזרה »

לקבלת מידע נוסף על השימוש בפונקציות קוליות, יש ללחוץ על מתג הפקודה הקולית ולומר "עזרה".

הפונקציה "עזרה" זמינה תמיד. לדוגמה, אם אתה נמצא במסך "טלפון" ואומר "עזרה", הקול הסינתטי יסייע לך בשימוש בפונקציה.

שימוש בזיהוי הקולי של הטלפון עם מערכת המולטימדיה

כדי להשתמש במערכת הזיהוי הקולי בטלפון בשילוב עם מערכת המולטימדיה, עליך:

– חיבור הטלפון למערכת המולטימדיה

← 59.

– לוודא שפונקציית הזיהוי הקולי בטלפון תואמת לזו של מערכת המולטימדיה.

הערה: אם פונקציית הזיהוי הקולי של הטלפון תואמת למערכת המולטימדיה, הסמל 5 מוצג בתפריט רשימת התקני 59 ← BT.



הערה: אם ברצונך להשתמש בפונקציית הזיהוי הקולי בטלפון בשילוב עם מערכת

שימוש בזיהוי קולי

החיפוש. לאחר הצפוף השני, אמור את כתובת היעד שלך.

הערה: באפשרותך לשנות מדינה כל עוד המדינה נתמכת על ידי שפת המערכת.

"נקודות עניין" במדינה זרה

במהלך הנסיעות שלך בחו"ל, ייתכן שחלק מהנקודות הקוליות עבור קטגוריות לא יזוהו.

אם ברצונך לחפש נקודות ציון, אמור: "נקודות ציון לפי קטגוריה". מערכת המולטימדיה מציגה את רשימת הקטגוריות של נקודות הציון. יש לבחור באחת מהקטגוריות ← 32.

שימוש במועדפים עם זיהוי קולי

ניתן להציג את הכתובות שנשמרו ישירות באמצעות זיהוי קולי.

לחץ על לחצן הפקודה הקולית  כדי להציג את תפריט הפקודה הקולית הראשי. לאחר הצליל, אמור "הצג את המועדפים שלי". המערכת מציגה את המועדפים שנשמרו.

שליטת "רדיו" באמצעות זיהוי קולי

ניתן להפעיל מוזיקה, רדיו או להחליף רצועת תדר באמצעות שימוש בפקודה הקולית הנכללת במערכת המולטימדיה שלך.

לחץ על לחצן הפקודה הקולית  כדי להציג את תפריט הפקודה הקולית הראשי. לאחר הצליל, אמור:

– תחנת "FM", תחנת "AM", תחנת "DAB";

או

– תחנת "X" עם X כשם תחנת הרדיו;

או

– "תחנה" ולאחר מכן תדר הרדיו הרצוי, לדוגמה, עבור תחנה "91.8", אמור "תחנת 91.8".

שליטת "מוזיקה" באמצעות זיהוי קולי



באפשרותך להפעיל מוזיקה (רצועת שמע, רשימות השמעה וכו') באמצעות שימוש בפקודה הקולית הנכללת במערכת המולטימדיה שלך. מקורות שמע חיצוניים אפשריים:

– USB (יציאת USB);

– "AUX" (שקע Jack).

לחץ על לחצן הפקודה הקולית  כדי להציג את תפריט הפקודה הקולית הראשי. לאחר הצליל, אמור את אחת מהאפשרויות הבאות:

– "הפעל אמן" ולאחר מכן את שם האמן;

או

– "הפעל רצועה" ולאחר מכן את שם הרצועה;

או

– "הפעל אלבום" ולאחר מכן את שם האלבום;

או

– "הפעל ז'אנר" ולאחר מכן את הז'אנר;

או

– "רשימת השמעה" ולאחר מכן את שם רשימת ההשמעה.

בהתאם למקור שנבחר, באפשרותך:

– להשמיע את הרצועה הבאה/הקודמת;

או

– להשמיע את כל הכותרים/להציג את רשימת המוזיקה.

"שנה מקור שמע"

מהתפריט הראשי, באפשרותך לשנות את מקור השמע.

לחץ על לחצן הפקודה הקולית  כדי להציג את תפריט הפקודה הקולית הראשי. לאחר הצליל, אמור "הפעל" ולאחר מכן את שם המקור:

ישנן מספר דרכים שבאמצעותן ניתן להזין יעד תוך שימוש בשליטה הקולית  שנקללת במערכת המולטימדיה.



« יעד »

הזן כתובת מלאה באמצעות הפקודה הקולית.

לחץ על כפתור השליטה הקולית  כדי להציג את תפריט השליטה הקולית הראשי. אחרי הצליל, אמור "נסיעה אל", ולאחר מכן ציין את כתובת היעד השלמה (מספר, שם רחוב, עיר יעד, שכונה).

המערכת תציג את הכתובת שהבינה, ולאחר מכן תוכל לאשר את היעד שלך כדי להתחיל בניווט המודרך.

« בית »

כדי לאחזר את כתובת הבית באמצעות הפקודה הקולית.

לחץ על כפתור השליטה הקולית  כדי להציג את תפריט השליטה הקולית הראשי. לאחר הצליל, אמור "הביתה".

המערכת תציין את כתובת הבית שלך שתועדה מראש. אשר את יעדך כדי להפעיל את ההנחיות.

« עבודה »

כדי לאחזר את כתובת העבודה באמצעות הפקודה הקולית.

לחץ על כפתור השליטה הקולית  כדי להציג את תפריט השליטה הקולית הראשי. לאחר הצליל, אמור "נסיעה לעבודה".

המערכת תציין את כתובת העבודה שלך שתועדה מראש. אשר את יעדך כדי להפעיל את ההנחיות.

הערה: כדי להשתמש בפונקציה הקולית 'קח אותי הביתה' או 'נסיעה לעבודה', עליך לשמור תחילה כתובת.

אם לא נרשמה כתובת, מערכת המולטימדיה מציעה שתזין כתובת.

« מועדפים »

כדי לאחזר כתובת שנשמרה במועדפים באמצעות הפקודה הקולית.

לחץ על כפתור השליטה הקולית  כדי להציג את תפריט השליטה הקולית הראשי.

לאחר הצליל, אמור "מועדפים" ובחר את יעדך.

המערכת מציעה לך את הכתובת שהוזנה. אשר את יעדך כדי להפעיל את ההנחיות.

"היסטוריית יעדים"

כדי לאחזר כתובת שהוזנה קודם לכן באמצעות שליטה קולית.

לחץ על כפתור השליטה הקולית  כדי להציג את תפריט השליטה הקולית הראשי.

לאחר הצליל, אמור "היסטוריית יעדים" ובחר את יעדך.

המערכת מציעה לך את הכתובת שהוזנה. אשר את יעדך כדי להפעיל את ההנחיות.

« נקודות עניין »

כדי לחפש (נקודות עניין) באמצעות השליטה הקולית.

לאחר הצליל, אמור "מצא תחנת שירות" או "מצא מלון".

מערכת הניווט מציעה מספר POI (נקודות ציון) בקטגוריות שונות.

יעד במדינה זרה

יש לשנות את המדינה לפני שתגיד את הכתובת.

לחץ על כפתור השליטה הקולית  כדי להציג את תפריט השליטה הקולית הראשי.

לאחר הצליל, אמור "שנה מדינה", ולאחר מכן אמור את שם המדינה שבה ברצונך לבצע את

מחונן זיהוי קולי A



אם הפונקציות לא ניתנות לבחירה, זה מעיד על כך שאינן זמינות או לא מחוברות. מערכת המולטימדיה תציע לחבר: לדוגמה, את הטלפון.

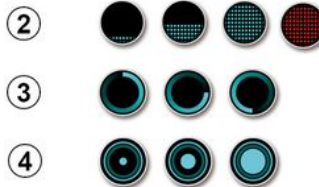


דבר בקול רם וודא שאתה מובן. השתמש במחונן הזיהוי הקולי כדי למטב זיהוי קולי.

שליטה בניווט באמצעות זיהוי קולי



A



A



מחונן הזיהוי הקולי A מורכב מסמנים וסמלים צבעוניים:

- הסמל 2 מידע אותך שמערכת המולטימדיה מאזינה: צבע המחונן A מציין את ביצועי הזיהוי הקולי:
- סמן כחול נמוך: זיהוי קולי ממוצע;
- סמן חצי כחול: זיהוי קולי טוב;
- סמן כחול לחלוטין: זיהוי קולי מיטבי;
- סמן אדום: קולו של המשתמש חזק מדי והמערכת מתקשה לפרש את הפקודה.
- הסמל 3 מידע אותך שמערכת המולטימדיה מנתחת את הפקודה שלך;
- הסמל 4: מערכת המולטימדיה מגיבה.

מתפריט הפקודה הקולית הראשי, תוכל לשלוח בפונקציות הבאות באמצעות פקודה קולית:

- « טלפון » ;
- « ניווט » ;
- « שמע » .



הפונקציות המוצגות בכחול במסך הן פקודות חוקיות שמערכת המולטימדיה מבינה.

בקורות קוליות

מבוא

מערכת המולטימדיה שלך מצוידת במערכת

זיהוי קולי  שניתן להשתמש בה כדי לשלוט בחלק מפונקציות מערכת המולטימדיה ובחלק מפונקציות הטלפון שלך באמצעות פקודה קולית. באפשרותך להשתמש במערכת המולטימדיה או בטלפון כדי ששתי ידיך יישארו תמיד על גלגל ההגה.

הערה: מיקום כפתור הזיהוי הקולי עשוי להשתנות. לקבלת מידע נוסף, יש לעיין בספר הרכב.

מערכת הזיהוי הקולי לא מקליטה את קולך או את הפקודות שלך. היא אינה כוללת סיוע קולי שיכול לקיים אינטראקציה עם המשתמש או לענות על שאלות כגון:

– "מהו מזג האוויר ב-Paris?"

– "האם יש הפרעות לאורך המסלול שלי הבוקר?"

(בהתאם לציוד המותקן ברכב)

ניתן להשתמש בשליטה קולית כדי להתקשר לאיש קשר מספר הטלפונים, להזין יעד נסיעה ולשנות תחנה ברדיו מבלי לגעת במסך. לחץ על הלחצן **1** ופעל בהתאם להוראות השמע וההוראות החזותיות שסופקו על ידי המערכת ובמסך.

הערה: הפונקציה זמינה רק ברכבים שבהם מותקנת מערכת ניווט.

הפעלה

בהתאם לציוד, לחץ על לחצן הזיהוי הקולי

 של הרכב.

הערה: בעת שימוש בזיהוי קולי, יש להמתין תמיד עד לקבלת אישור קולי לפני אמירת הפקודה.

השבתה

כדי להשבית את מערכת הזיהוי הקולי, לחץ

לחיצה ממושכת על לחצן הזיהוי הקולי  ברכב שלך, או אחרי הצפצוף, אמור "צא".

 באפשרותך להפריע לקול הסינתיסי בעת שימוש בזיהוי קולי על ידי לחיצה על הלחצן **1** או על ידי הכתבת הפקודה שלך. צפצוף מציין שאתה יכול לדבר.

שימוש בפונקציית הזיהוי הקולי של מערכת המולטימדיה

הפקודות הקוליות הראשיות עבור מערכת המולטימדיה שלך

אמור "מסך ראשי" או "הקודם" כדי לחזור למסך הראשי של הזיהוי הקולי.

אמור "צא" כדי לצאת מתפריט הזיהוי הקולי.

אמור "עזרה" כדי לשמוע את הפרטים עבור כל מסך מערכת וכן עבור התכונות הזמינות.

אמור "הדף הבא", "הדף הקודם", "הדף הראשון" או "הדף האחרון" כדי לנווט ברשימות הזיהוי הקולי.

הוספה, ניהול רכיבים גרפיים

– לשחזר את תצורת ברירת המחדל של דף הבית.

1

לשמור ולצאת

כדי לשמור את הגדרות מסך הבית שלך ולצאת, לחץ על לחצן החזרה **5**.

מטעמי בטיחות, יש לבצע את כל הפעולות האלה כשהרכב נייח.



הוספה, ניהול רכיבים גרפיים

באפשרותך להתאים את גודל הרכיב הגרפי על ידי צביטה/מתיחה של אחד מקצוות הרכיב הגרפי. מסגרת אדומה מוצגת כאשר מגיעים למגבלת הגודל.

בהתאם לצידוד, באפשרותך לבחור את גודל הרכיב הגרפי בסרגל C. לחלק מהאפליקציות יש גודל אחד בלבד. מספר הרכיבים הגרפיים המוצגים במסך הבית עשוי להשתנות בהתאם לתבנית של מסך המולטימדיה. לחץ לחיצה ממושכת על דף הבית כדי לראות את כל דפי הבית שלך.

הרכיבים הגרפיים "כתובת" ו-"איש קשר"

יש צורך להפעיל את השירותים על מנת להגדיר את שני הרכיבים הגרפיים האלה.

76

« כתובת »

מערכת המולטימדיה מעבירה אותך לתפריט "ניווט".

מרשימת המועדפים, מיומני השיחות או באמצעות הזנה ידינית, ניתן לבחור כתובת שברצונך להקצות עבור One Touch.

« איש קשר »

מערכת המולטימדיה מנחה אותך אל רשימת אנשי הקשר של הטלפון (רק אם הטלפון שלך מחובר למערכת המולטימדיה).

מתוך ספר הטלפונים, יש לבחור את איש הקשר שברצונך להגדיר כ-One Touch.

הערה: הנתונים הקשורים לשני רכיבים גרפיים אלה שמורים במערכת המולטימדיה גם אם הטלפון שלך לא מחובר למערכת המולטימדיה. הנתונים נחשבים ללא סודיים.

מחיקת רכיבים גרפיים



במצב לרוחב, באפשרותך להציג את התצוגה המלאה של כל דפי הבית שלך. כדי למחוק רכיבים גרפיים, מהתפריט המוקפץ 3, לחץ על הלחצן "מחיקה".

בחר, בהתאם לבחירתך:

- הרכיבים הגרפיים הרצויים, ולאחר מכן לחץ על הלחצן "מחיקה" 4;
- כל הרכיבים הגרפיים מכל המסכים, ולאחר מכן לחץ על הלחצן "בחר הכל" 6 ואחריו "מחיקה" 4.

מחיקת דף בית

כדי למחוק דף בית, עליך למחוק את כל הרכיבים הגרפיים בדף.

תפריט מוקפץ

ניתן להשתמש בתפריט המוקפץ 3 כדי:

- למחוק רכיב גרפי אחד או יותר במסכי הבית;



לחץ לחיצה ממושכת על הרכיב הגרפי שברצונך למחוק. הוא משנה את צבעו כדי לאשר את הרישום. גרור ושחרר בלחצן "מחיקה" 2 או החלק את הרכיב הגרפי לאזור B.

הערה: בחירה/מיקום זו הדרך היעילה ביותר למחיקת רכיבים גרפיים משום שעליך רק לגעת במסך: בחר ברכיבים הגרפיים ולאחר מכן לחץ על הלחצן "מחיקה" 2.

התאמה אישית של דפי הבית



המערכת שלך מכילה מספר דפי בית ניתנים להתאמה אישית שכוללים מספר רכיבים גרפיים המאפשרים גישה לפונקציות כגון 'ניווט', 'רדיו', 'תחנות' וכדומה.

לחץ על אחד מהרכיבים הגרפיים של דף הבית כדי לגשת לפונקציה, או במקרים מסוימים, לשלוט ישירות בפונקציה דרך המסך הראשי (לדוגמה, כדי לשנות את תחנת הרדיו או לגשת לטלפון שלך).

באפשרותך לקבוע את התצורה של דפי הבית על ידי הוספה, מחיקה או שינוי של רכיבים גרפיים.

ממסך הבית, לחץ לחיצה ממושכת על מסך המולטימדיה 1 כדי לגשת להגדרות ההתאמה האישית של מסך הבית.

הגדרת תצורה של רכיב גרפי המקושר לפרופיל. אם הפרופיל משתנה, תצוגת הרכיב הגרפי משתנה בהתאם.

מטעמי בטיחות, יש לבצע את כל הפעולות האלה כשהרכב נייח.



הוספת רכיב גרפי

בחר את מסך הבית A שברצונך להתאים אישית.

באזור B, יש לבחור ברכיב הגרפי שברצונך להציג. הרכיב הגרפי הנבחר משנה את צבעו כדי לאשר את הפעולה.

גרור את הרכיב הגרפי מאזור B ושחרר אותו במיקום הרצוי במסך הבית A.

התאמה אישית של רכיבים גרפיים

בחר את הרכיב הגרפי באזור B על ידי נגיעה במסך (בחירה/מיקום) ובחר במיקום הסופי שלו באזור A.

כדי להעביר רכיב גרפי מדף אחד לשני, לחץ לחיצה ממושכת על דף הבית, בחר את הרכיב הגרפי וגרור ושחרר אותו בדף הרצוי.

הערה: ניתן להשתמש בחלק מהרכיבים הגרפיים פעם אחת בלבד, בהתאם לגודלם. רכיב גרפי עבור פונקציה נתונה יכול לשמש פעם אחת בלבד בדף.



גודל רכיב גרפי



המסך הזה מוצג לאחר בחירה בפונקציה "המתנה".



ניתן לכבות את מערכת המולטימדיה:
 – על ידי לחיצה קצרה על הפקד 1 בלוח המולטימדיה או בבקרה המרכזית, באפשרותך:
 – לכבות את הרדיו/המוזיקה; –
 – לכבות את המסך; –
 – המתנה.
 – כשרכיבי הפתיחה של רכב נעולים.



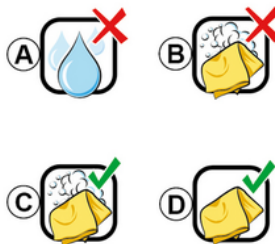
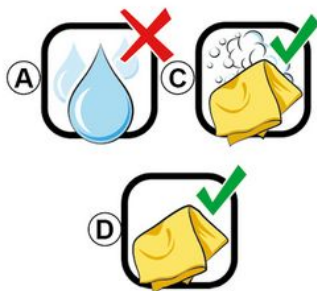
מערכת המולטימדיה מופעלת:
 – כאשר הרכב מופעל;
 – על ידי לחיצה קצרה על הפקד 1 בלוח המולטימדיה או בבקרה המרכזית.



אין להשתמש בחומרי ניקוי או בתרסיסים כלשהם בעת ניקוי המסך.

אין להשתמש בחומרים כימיים או בחומרי ניקוי ביתיים. יש להימנע ממגע של נוזלים כלשהם עם המסך ולמנוע הצטברות של לחות. אחרת, עלול להיגרם נזק לרכיבים חשמליים שונים.

ניקוי עם מי סבון



בהתאם לסוג המסך, ציית להמלצות הניקוי הבאות:

(א) : אין להשתמש בנוזלים מבוססי אלכוהול ו/או להשתמש בנוזלים או לרסס אותם;

(ב) : אין לנקות באמצעות מים או במטלית מיקרופיבר ספוגה במים;

(ג) : נקה באמצעות מים או במטלית ספוגה במים;

(ד) : יש לבצע ניקוי באמצעות מטלית מיקרופיבר יבשה.

אין להשתמש במוצרים המכילים אלכוהול ו/או נוזלי תרסיס על האזור.



אין להשתמש בחומרי ניקוי או בתרסיסים כלשהם בעת ניקוי המסך.



אין להשתמש בחומרים כימיים או בחומרי ניקוי ביתיים. יש להימנע ממגע של נוזלים כלשהם עם המסך ולמנוע הצטברות של לחות. אחרת, עלול להיגרם נזק לרכיבים חשמליים שונים.

נגב את המסך בעדינות באמצעות מטלית מיקרופיבר נקיה, רכה ונטולת מוך הטבולה במי סבון.

כדי לשטוף, נגב את המסך בעדינות באמצעות מטלית מיקרופיבר הטבולה במים בלבד.

סיים על ידי ניגוב עדין באמצעות מטלית מיקרופיבר יבשה.

אין להשתמש במוצרים המכילים אלכוהול ו/או נוזלי תרסיס על האזור.

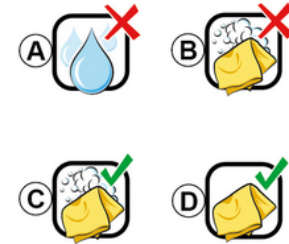


המלצות ניקוי

בכל המקרים, יש להשתמש במטלית מיקרופייבר נקיה, רכה ונטולת מוך כדי לנקות את מסך המגע. בהתאם לסוג המסך שמוחקן ברכב שלך, השתמש בשיטת הניקוי המשווית:

- ניקוי יבש;
- ניקוי עם מי סבון.

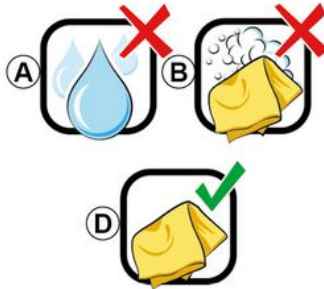
עיון ב"רשימת המסכים עם המלצות ניקוי משויכות" כדי לזהות את מצב הניקוי שיש ליישם עבור מסך המולטימדיה שלך.



בהתאם לסוג המסך, ציית להמלצות הניקוי הבאות:

א אין להשתמש בנוזלים מבוססי אלקהול או בתרסיסים כלשהם;

ניקוי יבש



יש להשתמש במטלית מיקרופייבר נקיה, רכה ונטולת מוך כדי לנקות את מסך המגע מבלי לפגוע בחומרים מונעי השתקפות. אין להפעיל לחץ גדול מדי על מסך מערכת המולטימדיה ואין להשתמש בצידוד ניקוי שעלול לשרוט את המסך (כגון מברשת, מטלית קשיחה וכו').

ב : אין לנקות באמצעות מים או במטלית מיקרופייבר ספוגה במים;

ג : נקה באמצעות מים או במטלית ספוגה במים;

ד : יש לבצע ניקוי באמצעות מטלית מיקרופייבר יבשה.

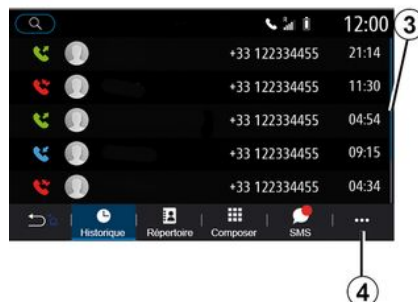


אין להשתמש במוצרים המכילים אלקהול ו/או נוזלי תרסיס על האזור.



אין להשתמש בחומרי ניקוי או בתרסיסים כלשהם בעת ניקוי המסך. אין להשתמש בחומרים כימיים או בחומרי ניקוי ביתיים. יש להימנע ממגע של נוזלים כלשהם עם המסך ולמנוע הצטברות של לחות. אחרת, עלול להיגרם נזק לרכיבים חשמליים שונים.

סרגל גלילה

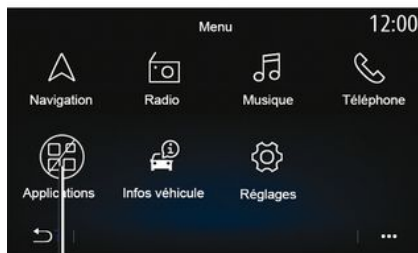


הסרגל 3 מציג את מיקום המסך הנוכחי בדף. יש להחליק מעלה או מטה על מסך המולטימדיה כדי לגלוש ברשימה ולזוז בדף.

תפריט מוקפץ

מרב תפריט המערכת, באפשרותך לגשת לתפריט מוקפץ 4 המעניק גישה לתפריטי משנה (מחיקת מועדפים, שינוי מסלול נוכחי, הגדרות וכו') ולמדריך השימוש עבור מערכת המולטימדיה שלך.

הפונקציות לא זמינות



בזמן נהיגה, ייתכן שלא ניתן יהיה לגשת לפונקציות כגון "סרטון", "תמונה", המדריך והגדרות מסוימות, בהתאם לחקיקה במדינות מסוימות.

ניתן לזהות פונקציות לא זמינות לפי הסמל 5. לקבלת גישה לפונקציות שאינן זמינות, יש לעצור את הרכב.

הערה: במדינות מסוימות, חקיקה מחייבת הפעלה של בלם החניה כדי לקבל גישה לאפליקציות. לקבלת מידע נוסף, יש ליצור קשר עם מוסך מורשה.

- התפריט אפליקציות: ניהול תמונות, סרטוני וידאו והאפליקציות, כגון Alpine Telematics;
- התפריט פרטי הרכב: מכסה מידע הקשור למערכת המולטימדיה;
- התפריט הגדרות: ניהול ציוד מסוים ברכב, כגון מצלמה אחורית והתאמת הגדרות שונות במערכת המולטימדיה, כגון תצוגה, שפה וכו';
- התפריט הצעות והתראות: מספק מידע לגבי אירועים לפי קטגוריות: ניווט, מולטימדיה, טלפון וכו'.

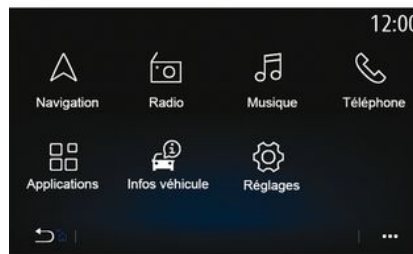
הערה: בהתאם לציוד, ייתכן שחלק מהתפריטים לא יהיו זמינים.

על מנת להבטיח אחסון במערכת המולטימדיה, יש לשנות הגדרות מסוימות כשהמונע פועל.

מטעמי בטיחות, יש לבצע את כל הפעולות האלה כשהרכב נייח.



מבוא לתפריט הראשי



כדי להגיע אל דף הבית, יש ללחוץ לחיצה ממושכת על הלחצן **2** במסך. למערכת יש מספר תפריטים, אשר ניתן לגשת אליהם דרך התפריט הראשי:

- התפריט ניווט כולל את כל פונקציות ההנחיות של מערכת הניווט הלווייני, מפות כבישים ומידע לגבי מצב התנועה, בהתאם למדינה שבה נמכר הרכב;
- התפריט רדיו: ניהול הרדיו והשמעת קובצי שמע;
- התפריט מוזיקה: ניהול ההפעלה של קובצי שמע;
- התפריט טלפון: שיוך בין המערכת לטלפון נייד אחד או יותר ושימוש במצב דיבורית;

הרכיבים הגרפיים הללו מעניקים גישה ישירה למסך הראשי של הפונקציות או, במקרים מסוימים, מאפשרים שליטה ישירה על הפונקציות מאחד המסכים הראשיים (למשל, שינוי תחנות רדיו).

לתיאור של מסך הבית: **4**

הערה: באפשרותך לשנות את הגדרות התצורה של דף הבית. לקבלת מידע נוסף, יש לעיין במקטע 'הוספת רכיבים גרפיים וניהולם'. תצוגת דפי הבית, הפונקציות והמידע עשויה להיות הפוכה בהתאם למדינה ולכיוון הקריאה.

המערכת כוללת מספר דפי בית ניתנים להתאמה אישית **1**. עבור מדף אחד לדף אחר על ידי החלקה אופקית או לחיצה על הלחצן **1** המתאים לדף הרצוי.

דפי הבית האלה מורכבים ממספר מסוים של רכיבים גרפיים לפונקציות כגון הניווט, הרדיו וכדומה.



– 'החלקה' מהירה: יש להחליק במהירות את האצבע משמאל לימין כדי לעבור מדף הבית **A** אל דף הבית **B**.
 – גרירה ושחרור: יש ללחוץ על הפריט שיש להעביר למשך שנייה וחצי לפחות, לגרור אותו אל המיקום הרצוי ולשחרר.



אינטראקציה באמצעות מחוות

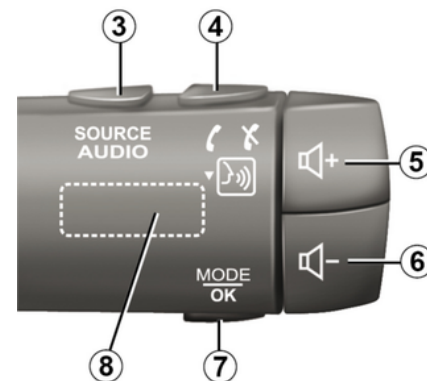
– לחיצה מהירה: יש לגעת באזור כלשהו במסך באמצעות האצבע ומיד להרחיק אותה מהמסך.
 – לחיצה ממושכת: יש לגעת באזור כלשהו במסך למשך 1.5 שניות לפחות.
 – הגדלה/הקטנה של התצוגה: יש לקרב או להרחיק שתי אצבעות אחת מהשנייה על גבי המסך.



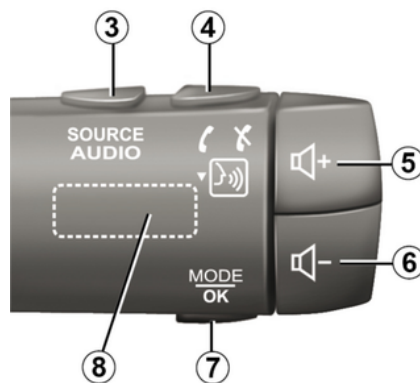
ניווט בתפריט

ניתן להשתמש במסך המולטימדיה כדי לקבל גישה לפונקציות המערכת. יש לגעת במסך המולטימדיה כדי לבחור באחד התפריטים.

פונקציה	
מסך מולטימדיה.	1
לחיצה ממושכת (למשך 5 שניות בערך): הפעלת המערכת מחדש. לחיצה קצרה: רדיו/מוזיקה OFF, תצוגה מינימלית, מצב המתנה.	2
לחיצה קצרה: בחירת מקור השמע.	3
מענה/סיום שיחה (מצב טלפון) בעת קבלת שיחה נוספת: דחיית השיחה (מצב טלפון). הפעלת זיהוי קולי.	4
הגברת עוצמת הקול של מקור השמע שבשימוש כעת.	5
הנמכת עוצמת הקול של מקור השמע שבשימוש כעת.	6
הפעלה/כיבוי של השתקת רדיו. השהיה או הפעלה של רצועת השמע. הפרעה לסינטיסייזר של הזיהוי הקולי.	6 + 5
לחיצה קצרה: חזרה למסך הקודם.	7
עיון בתחנות רדיו שמורות/שינוי רצועת השמעה בתיקיה.	8

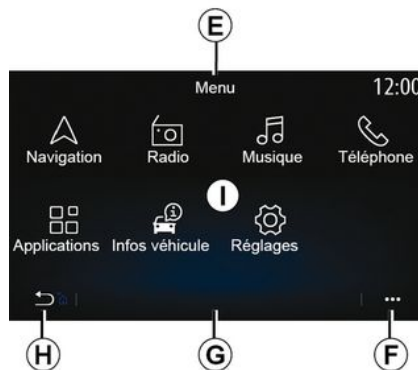


פונקציה	
מסך מולטימדיה.	1
לחיצה ממושכת (למשך 5 שניות בערך): הפעלת המערכת מחדש. לחיצה קצרה: רדיו/מוזיקה OFF, תצוגה מינימלית, מצב המתנה.	2
לחיצה קצרה: בחירת מקור השמע.	3
מענה/סיום שיחה (מצב טלפון) בעת קבלת שיחה נוספת: דחיית השיחה (מצב טלפון). הפעלת זיהוי קולי.	4
הגברת עוצמת הקול של מקור השמע שבשימוש כעת.	5
הנמכת עוצמת הקול של מקור השמע שבשימוש כעת.	6
הפעלה/כיבוי של השתקת רדיו. השהיה או הפעלה של רצועת השמע. הפרעה לסינטיסיזר של הזיהוי הקולי.	6 + 5
לחיצה קצרה: חזרה למסך הקודם.	7
עיון בתחנות רדיו שמורות/שינוי רצועת השמעה בתיקיה.	8



מסך קבלת פנים

מסך התפריט



ה) בהתאם לתפריט, אזור זה מציג את קיצורי הדרך לפונקציות המתבצעות.

ה. תפריט מוקפץ.

ה. בהתאם לתפריט, אזור זה מציג שניים עד חמישה לחצנים.

ה. לחיצה קצרה: חזרה לדף הקודם.

לחיצה ממושכת: חזרה למסך הבית.

ה. תפריט ראשי.

הערה: בהתאם לרמת הציוד המותקן ברכב, רק פונקציות זמינות שניתן לבחור יוצגו במסך הבית.

א) שעה.

ב) פרופיל משתמש נבחר. להגדרת התצורה של פרופיל המשתמש: **93**.

ג) מחוון דף: החלק במהירות באזור התוכן כדי להחליף דף.

ד) קבל גישה לתפריט הראשי.

הערה: באפשרותך לשנות את הגדרות התצורה של דף הבית. לקבלת מידע נוסף, יש לעיין במקטע 'הוספת רכיבים גרפיים וניהולם'.

לקבלת מידע נוסף, פתח את המדריך למשתמש מהתפריט המוקפץ.



תוכן

86.....	השאלת הרכב והיפרדות מהרכב
87.....	רכב
87.....	מצלמת נסיעה לאחור
88.....	טלמטריה הררית
93.....	הגדרות
93.....	הגדרות מערכת
101.....	התראות
102.....	תקלות תפעוליות
102.....	מערכת
103.....	ניווט
104.....	טלפון
105.....	זיהוי קולי

4.....	מידע כללי
4.....	תיאור כללי
5.....	מבוא לפקדים
11.....	עקרונות הפעולה
14.....	ניקוי
17.....	הפעלה, כיבוי
18.....	הוספה, ניהול רכיבים גרפיים
21.....	שימוש בזיהוי קולי
27.....	ניווט
27.....	מפה
32.....	הזנת יעד
42.....	מצב התנועה
44.....	הגדרות ניווט
47.....	שמע/מולטימדיה
47.....	האזנה לרדיו
51.....	מוזיקה
53.....	תמונה
55.....	וידאו
57.....	טלפון
57.....	שיוך וחיבור טלפון
61.....	ניהול שיחות
66.....	מסרונים
68.....	הגדרות הטלפון
69.....	מטען אלחוטי
71.....	אפליקציות
71.....	Android Auto™, CarPlay™
74.....	ניהול אפליקציות
76.....	הפעלת שירותים
79.....	עדכון המערכת והמפות
84.....	My Alpine



תיאור הדגמים המופיעים במדריך זה מבוסס על המפרטים הטכניים נכון למועד כתיבתו.
ספר הרכב הזה מכסה את הפונקציות הקיימות (רגילות או אופציונליות) עבור דגמים המתוארים. אופן ההתאמה תלוי בצידוד המותקן ברכב, באפשרויות שנבחרו ובמדינה שבה נמכר הרכב.
הפונקציות המתוארות בספר הרכב כפופות לשינויים עתידיים בשל עדכונים, תקנות או אילוצים טכניים. מדריך זה עשוי גם לכלול מידע בנוגע לפונקציות שיוצגו באותו דגם בהמשך השנה. המסכים המוצגים בספר הרכב הנם לצורכי המחשה בלבד.

אמצעי זהירות למשתמש

מטעמי בטיחות וכדי למנוע נזק לחומרים, יש לפעול בהתאם לנהלים להלן בעת שימוש במערכת. יש לציית תמיד לחוקים החלים במדינה שבה מתבצע שימוש ברכב.

אמצעי זהירות בעת הפעלת המערכת



- יש להפעיל את הפקדים ולקרוא את המידע המוצג על המסך רק כשתנאי הכביש מאפשרים זאת.
- יש לקבוע את עוצמת הקול לרמה סבירה שתאפשר לשמוע צלילים שמגיעים מחוץ לתא הנוסעים.

אמצעי זהירות ביחס לניווט

- השימוש במערכת הניווט אינו מהווה חלופה לאחריות או ערנות הנהג בעת הנהיגה ברכב.
- בהתאם לאזור הגיאוגרפי, ייתכן שהמפה לא תכלול את המידע העדכני ביותר לגבי כבישים חדשים. יש לשמור על ערנות. בכל המקרים, תקנות התעבורה ותמרורים צריכים לקבל תמיד קדימות על פני הכוונות של מערכת הניווט.

אמצעי זהירות לגבי נזק לחומרים

- אין לנסות לפרק או לשנות את המערכת כדי למנוע סכנת התלקחות או נזק לצידוד.
- במקרה של תקלה וכל פעולה הקשורה בפירוק המערכת, יש לפנות למוסך מורשה.
- אין להכניס חפצים זרים או התקן אחסון חיצוני פגום או מלוכלך (מפתח USB, כרטיס SD וכו') אל הקורא.
- יש להשתמש בהתקן אחסון חיצוני (כונן הבזק USB, שקע Jack וכו') שתואם למערכת.
- יש להקפיד לנקות את המסך באמצעות מטלית מיקרופייבר.
- אין להשתמש במוצרים המכילים אלכוהול ו/או נוזלי תרסיס על האזור.



יש לקבל את 'תנאי המכירה הכלליים' לפני שימוש במערכת. תיאור הדגמים המוצגים במדריך זה מבוסס על המפרטים, נכון למועד כתיבתו. בהתאם ליצרן ודגם הטלפון, תיתכן תאימות חלקית או אי תאימות של חלק מהפונקציות עם מערכת המולטימדיה ברכב. לקבלת מידע נוסף, יש ליצור קשר עם מוסך מורשה.

A110

ALPINE MULTIMEDIA SYSTEM

ALPINE